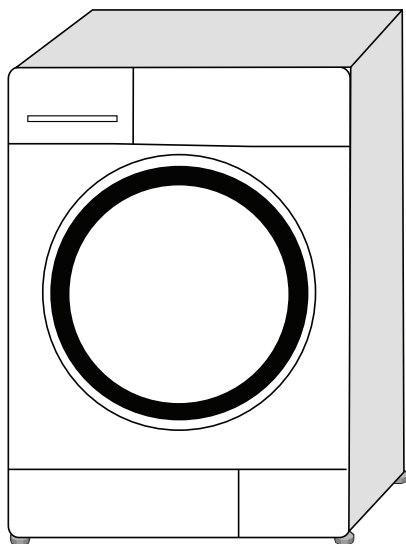


beko

Vaskemaskine
Bruksanvisning
Pyykinpesukone
Käyttöopas
Vaskemaskin
Bruksanvisning
Tvättmaskin
Bruksanvisning

WMB 81442 LM





Dette produkt er fremstillet ved hjælp af den nyeste teknologi i miljøvenlige forhold.

1 Vigtige sikkerheds- og miljøinstruktioner

Dette afsnit indeholder sikkerhedsinstruktioner, der skal følges for at beskytte mod personskade eller beskadigelse af ejendele. Såfremt instruktionerne ikke overholdes, bortfalder garantien.

1.1 Generelle sikkerhedsregler

- Dette produkt kan bruges af børn på eller over 8 år og folk med reducerede fysiske, følelsesmæssige og mentale evner samt ufaglærte eller uerfarne personer, forudsat de er overvåget og bliver instrueret i sikker brug af apparatet samt omkring de relaterede farer. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og brugsvedligeholdelse må aldrig udføres af børn, medmindre de er overvåget af en ansvarlig voksen.
- Anbring aldrig produktet på et gulv dækket af gulvtæppe, da manglen på luftstrømning under produktet vil overophede de elektriske dele. Det vil medføre problemer med produktet.
- Hvis der er fejl på produktet, bør det ikke anvendes, medmindre reparationen foretages af den autoriserede forhandler. Ellers kan det medføre elektrisk stød!
- Produktet er designet til at genoptage driften, når strømmen vender tilbage efter en strømafbrydelse. Se afsnittet "Annullering af programmet", hvis du ønsker at stoppe programmet.
- Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Sørg for, at installationen med jordforbindelse udføres af en autoriseret elektriker. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.
- Slangerne til vandforsyning og udtømning skal fastgøres sikkert, og de skal være ubeskadigede. I modsat fald er der risiko for lækage.
- Undlad at åbne frontlågen eller fjerne filteret, mens der er vand i tromlen. Det kan medføre oversvømmelse eller skoldning med varmt vand.
- Undlad at åbne den låste frontlås med tvang. Frontlågen kan åbnes nogle få minutter efter, at vaskeprogrammet er afsluttet. Hvis frontlågen åbnes med tvang, kan døren og låsemekanismen blive beskadiget.
- Afbryd strømmen til produktet, når det ikke er i brug.
- Rengør aldrig produktet ved at hælde vand på eller i det! Der er risiko for elektrisk stød!
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder! Afbryd aldrig strømmen ved at trække i el-ledningen, men tag altid stikket ud af stikkontakten med hånden.
- Brug kun vaskemidler, skyllemidler og supplerende midler, der egner sig til vaskemaskiner.
- Følg vaskeanvisningerne på tekstilernes mærkater og på sæbepakningen.
- Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Installation og reparationer skal udføres af en **autoriseret servicemontør**. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
- Hvis forbindelseskablet er beskadiget, skal producenten, kundeservice, en kvalificeret person (elektriker) eller en person udpeget af importøren, erstatte det for at undgå fare.

1.2 Tilsigtet brug

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Det egner sig ikke til erhvervsmæssig brug og må kun bruges til den tilsigtede anvendelse.
- Produktet må kun bruges til vask og skyl af tekstiler, der er mærket som vaskeegnet.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af ukorrekt brug eller transport.

1.3 Børns sikkerhed

- Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
- Elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det er i brug. Lad dem ikke pille ved produktet. Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades.
- Opbevar alle vaskemidler og tilsætningsprodukter et sikkert sted uden for børns rækkevidde og luk beholderen eller vaskemiddelpakken.



Frontlågen bliver meget varm, når der vaskes ved høje temperaturer. Derfor skal du især holde børn væk fra maskinens frontlåde, når vaskeprogrammet er i gang.

1.4 Emballage

- Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingssteder udpeget af de lokale myndigheder.

1.5 Bortskaffelse af gammelt produkt

- Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, som kan genbruges og er velegnede til recirkulering. Derfor bør du ikke bortskaffe apparatet sammen med almindelig husholdningsaffald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til recirkulering af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt venligst dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted. Hjælp med at beskytte miljøet og naturressourcer ved at recirkulere produkter. Før bortskaffelsen af produktet skal netledningen klippes af og dørlåsen gøres ubrugelig for at sikre, at de ikke udgør fare for børn.

1.6 Overensstemmelse med WEEE-direktivet



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

2 Installation

Henvend dig til den nærmeste autoriserede serviceagent for installationen af produktet. Se oplysningerne i brugermanualen for at klargøre vaskemaskinen til brug og sørg for, at strøm, vandtilførsel og afløb er i orden, før den autoriserede servicemontør tilkaldes. Hvis det ikke er tilfældet, tilkaldes en kvalificeret elektriker og VVS-montør til at varetage klargøringen.

	Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
	ADVARSEL : Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
	ADVARSEL : Forud for installationen skal produktet undersøges og beses om det ikke er beskadiget. Hvis ja, installerer ikke maskinen. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.
	Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.

2.1 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast gulv. Maskinen må ikke stå på et tæppe med luv eller en lignende overflade.
- Den samlede vægt af den fyldte vaskemaskine og tørretumbler, når de er anbragt oven på hinanden, er ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Anbring produktet mindst 1 cm fra kanterne af andre møbler.

2.2 Fjernelse af den beskyttende indpakning

Læn maskinen bagover for at fjerne den beskyttende indpakning. Fjern den beskyttende indpakning ved at trække i båndet.

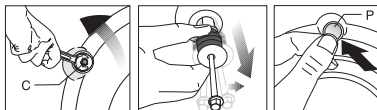


2.3 Fjernelse af transportsikringerne

	ADVARSEL : Undlad at fjerne transportsikringerne før den beskyttende indpakning er fjernet.
	ADVARSEL : Fjern transportsikringsboltene før vaskemaskinen tages i brug! Ellers vil produktet blive beskadiget.

1. Boltene løsnes med en passende skruenøgle indtil de frit kan drejes (C).

2. Fjern transportsikringsboltene ved at dreje dem forsigtigt.
3. Fastgør plastovertrækket leveret i manualposen i hullerne på bagsiden (P)

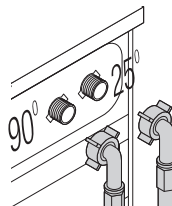


	Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.
	Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

2.4 Tilslut vandtilførsel

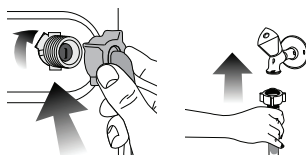
	Det nødvendige vandtryk for at operere produktet er mellem 1 og 10 bar (0.1 – 1 MPa). For at maskinen kan arbejde problemfrit skal mellem 10 og 80 liter vand kunne flyde fra en fuldt åbnet vandhane på et minut. Monter en trykreduceringsventil, hvis vandtrykket er for højt.
	Hvis du tilslutter produktet med dobbelt vandindtag til en enkelt koldt vandshane , skal den medfølgende stopper til varmtvandsventilen monteres, før maskinen tages i brug. (Gældende for de produkter, der er forsynet med en skjult stopgruppe.)
	ADVARSEL : Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.
	ADVARSEL : Undlad at bruge gamle eller brugte vandtilførselsslanger til et nyt produkt. Det kan medføre pletter på dit vasketøj.

1. Tilslut de medfølgende specielle slanger til produktets vandindtag. Rød slange (venstre) (maks. 90 °C) er til varmtvandsindtag, blå slange (højre) (maks. 25 °C) er til koldt vandsindtag.



	ADVARSEL : Sørg for, at tilslutningerne til koldt og varmt vand er korrekte ved installation af produktet. I modsat fald vil tøjet være varmt, når vaskeprocessen afsluttes, og bliver slidt op.
---	---

2. Stram alle slangemøtrikker med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.



3. Luk helt op for vandhanerne, når slangerne er monteret, for at afprøve, om tilslutningerne er tætte. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Stram omhyggeligt møtrikken, når pakningen er kontrolleret. Hold vandhanerne lukket, når maskinen ikke er i brug for at undgå udsivende vand og de skader, det kan forårsage.

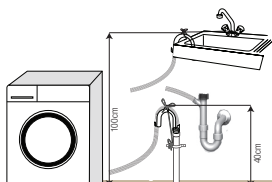
2.5 Tilslutning til afløb

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet eller håndvasken.



ADVARSEL : Der vil ske oversvømmelse, hvis slangen kommer fri af fastgøringen under vandudledning. Desuden er der risiko for skoldning ved høje vandtemperaturer! For at undgå sådanne situationer og for at sikre problemfrit vandindtag og -afløb skal afløbsslangen fastgøres så godt, at den ikke kan komme fri.

- Slangen skal fastgøres i en højde af mindst 40 cm og højst 100 cm.
- Hvis slangen løftes efter at være ført i gulvniveau eller tæt på (mindre end 40 cm over gulvet), kan vandafløbet hindres og tøjet vil være meget vådt, når det tages ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.

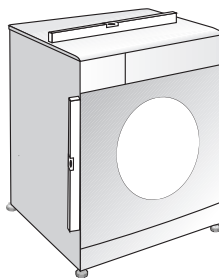


- For at forhindre at snavset vand flyder tilbage i maskinen og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet. Er den for lang, skal den afkortes.
- Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen.
- Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Slangen må ikke være længere end 3,2 m. For at undgå vandskader skal forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange fastgøres med en passende spændbøjle, så de ikke går fra hinanden og lækker.

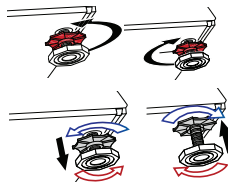
2.6 Justering af fødder



ADVARSEL : For at sikre, at produktet arbejder lydsvalt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Sker det ikke, kan produktet flytte sig og forårsage lyd- og vibrationsproblemer.



1. Kontramøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.
2. Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.
3. Stram alle kontramøtrikker igen med hånden.



ADVARSEL : Brug ikke værktøj til at løsne kontramøtrikkerne. Det kan beskadige dem.

2.7 Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 amp., skal en autoriseret elektriker installere en 16 amp. sikring.
- Spændingen specificeret i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.



ADVARSEL : Beskadigede el-ledninger skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.

Transport af produktet

1. Afbryd strømmen til produktet, før det transporteres.
2. Fjern vandaflobs- og vandforsyningsforbindelser.
3. Tøm al resterende vand fra maskinen. Se 5.5
4. Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af demonteringen; se 2.3.



Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!



ADVARSEL : Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

3 Forberedelse

3.1 Sortering af vasketøjet

- Sortér vasketøjet efter vaskesymboleerne i tøjet, farve, hvor snavset tøjet er og tilladte vandtemperaturer.
- Følg altid instruktionerne på vaskesymboleerne i tøjet.

3.2 Forberedelse af vasketøjet

- Vasketøj med påmonterede metaldele, såsom bh'er med bøjle, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande som mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.
- Put mindre stykker tøj såsom babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge.
- Luk lynlåse, sy løse knapper i og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask. Hvis du er usikker, skal du kontakte et renseri.
- Brug kun farveprodukter og kalkfjernere, der er egnet til maskinvask. Følg altid instruktionerne på pakningen.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangen ud.
- Hold vasketøjsgenstande fremstillet af angorauld i fryseren et par timer før vask. Dette vil reducere fnugging.
- Vasketøj, der indeholder materialer som mel, kalkstøv, mælkepulver osv. skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden opsamles i maskinen og forårsage skade.

3.3 Energibesparende foranstaltninger

Følgende oplysninger vil bidrage til at anvende produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

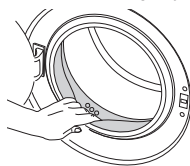
- Brug produktet med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde; se "Programmer og forbrugstabel".
- Følg altid instruktionerne på vaskemiddelpakningen.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.
- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undgå at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Hvis du ønsker at tørre tøjet i en tørretumbler, valg den højst anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen.

Brug ikke mere vaskemiddel end den mængde, der er anbefalet på vaskemiddelpakningen.

3.4 Første brug

Før produktet tages i brug, skal du sikre, at alle forberedelser er foretaget i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" og "Installation". Kør først tromlerenseprogrammet for at forberede produktet til tøjvask. Hvis produktet ikke er udstyret med "Rensning af tromle" program, gennemføres første brug-proceduren i

henhold til metoder beskrevet i afsnittet "5.2 Rengøring af frontlågen og tromlen" i denne brugsvejledning.



Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.



Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

3.5 Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er og det ønskede vaskeprogram. Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.



ADVARSEL : Følg informationerne i "Programmer- og forbrugstabel". Når maskinen overfyldes, forringes vaskeresultatet. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

Vasketøjs type	Vægt (g)
Badekåbe	1200
Ble	100
Dynebetræk	700
Lagen	500
Pudebetræk	200
Borddug	250
Badelagen	200
Håndklæde	100
Badekåbe	200
Undertøj	100
Kedeldragt - mænd	600
Skjorte - mænd	200
Nattøj - mænd	500
Bluser	100

3.6 Ilægning af vasketøjet

1. Åbn frontlågen.
2. Læg vasketøjet løst ind i maskinen.
3. Skub frontlågen i, indtil du hører låsen klikker. Sørg for, at der ikke hænger noget fast i døren.



Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Døren kan først åbnes et stykke tid efter, at programmet er færdigt.



ADVARSEL : Hvis tøjet ligger forkert, kan der opstå støj og vibrationer i maskinen.

3.7 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel

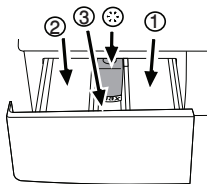


Når du bruger vaskemiddel, skyllemiddel, stivelse, farvestof, blegemiddel eller kalkfjerner, læs fabrikanterens instruktioner på pakninger omhyggeligt og følg den anbefalede doseringsmængde. Brug målekop, hvis den følger med.

Sæbeskuffe

Sæbeskuffen er opdelt i tre afdelinger:

- (1) til forvask
- (2) til klarvask
- (3) til skyllemiddel
- (*) der er desuden en hævert i afdelingen til skyllemiddel.



Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Åbn aldrig sæbeskuffen mens vaskeprogrammet kører!
- Hvis du bruger et program uden forvask, må der ikke kommes vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1").
- Hvis du bruger et program med forvask, må der ikke kommes flydende vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1").
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem tøjet i maskinen.
- Hvis du bruger flydende sæbe, skal du huske at anbringe sæben i afdelingen for klarvask (afdeling nr. "2")

Valg af sæbetype

Sæbetypen afhænger af farven på og arten af tøjet.

- Brug forskellige sæbetyper til kulørt og hvidt vasketøj.
- Vask kun dine sarte tekstiler med specialsæbe (flydende sæbe, uldsæbe osv.), som kun bruges til sart tøj.
- Når du vasker mørkt tøj og dyner, anbefales det at bruge flydende vaskemiddel.
- Vask uld med specialsæbe, som er specielt fremstillet til uldvask.



ADVARSEL : Brug kun vaskemidler der er fremstillet specielt til brug i vaskemaskine.



ADVARSEL : Brug ikke sæbespånér.

Regulering af sæbemængden

Mængden af sæbe afhænger af vasketøjets mængde, hvor snavset det er og vandets hårdhed.

- Undlad at bruge mere end de mængder, der anbefales på sæbepakningen, for at undgå problemer med ekstra sæbeskum, dårligt skyl, spild af penge og beskyttelse af miljøet.
- Brug mindre sæbe til små mængder eller lettere snavset tøj.

Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i afdelingen for skyllemiddel i sæbeskuffen,

- Overskrid ikke (>max<) niveauet, der er markeret i afdelingen til skyllemiddel.
- Hvis skyllemiddel ikke er flydende nok, fortyndes det med vand, før det hældes i sæbeskuffen.

Brug af flydende vaskemidler

Hvis der medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Sørg for, at du anbringer koppen til flydende sæbe i afdeling nr. "2".
- Hvis den flydende sæbe ikke er flydende nok, fortyndes den med vand, før den hældes i sæbeskuffen.



Hvis der ikke medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Undlad at bruge flydende sæbe til forvask i et program med forvask.
- Flydende sæbe giver pletter på tøjet, når det bruges i forbindelse med en forsinket startfunktion. Hvis du bruger forsinket start-funktionen, bør du ikke bruge flydende sæbe.

Brug af gel og vaskemiddel i tabletform

Følg nedenstående instruktioner, når du bruger gel eller vaskemidler i tabletform.

- Hvis gel-sæben er flydende i konsistens og din maskine ikke indeholder en speciel kop til flydende sæbe, fyldes gel-sæben i sæbeskuffens afdeling for klarvask samtidig med, at der tages vand ind første gang. Hvis din maskine har en kop til flydende sæbe, fyldes sæbes i koppen før programmet startes.
- Hvis gel-sæben ikke er flydende i konsistens eller er indesluttet i en kapsel, puttes den direkte i vasketromlen før vask.
- Put vaskemiddel ind i hovedrummet (rum nr. "2") eller direkte ind i tromlen inden vask.



Sæbetabletter kan efterlade rester af sæbe i sæbeskuffen. Hvis det sker, anbringes sæbetabletten i fremtiden mellem vasketøjet tæt på den nederste del af tromlen.



Brug kun sæbetabletter eller gel-sæbe uden forvask-funktionen.

Brug af stivelse

- Tilføj flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof ind i skyllemiddel-rummet.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i samme vaskecyklus.
- Tør maskinen indvendigt med en fugtig og blød klud efter brugen af stivelse.

Brug af blegemidler

- Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvasken. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen. Som et alternativ kan vælges et program med

- ekstra skyl, og blegemidlet tilsættes mens maskinen tager vand ind fra sæbeskuffen til første skyl.
- Bland aldrig blegemiddel og vaskemiddel.
 - Brug kun en lille mængde (ca. 50 ml) blegemiddel og skyl tøjet godt, da det kan medføre hudirritation. Hæld ikke blegemiddel på tøjet og brug ikke blegemiddel til kulørte tekstiler.
 - Ved brug af iltbaserede blegemidler, vælges et vaskeprogram med en lavere temperatur.
 - Iltbaserede blegemidler kan bruges sammen med vaskemidler, men hvis konsistensen ikke er den samme, put vaskemidlet først i sæbeskuffens afdeling nr. "2" , og vent indtil sæben flyder mens maskinen tager vand ind. Tilfør blegemidlet i samme afdeling mens maskinen stadig tager vand ind.

Brug af kalkfjerner

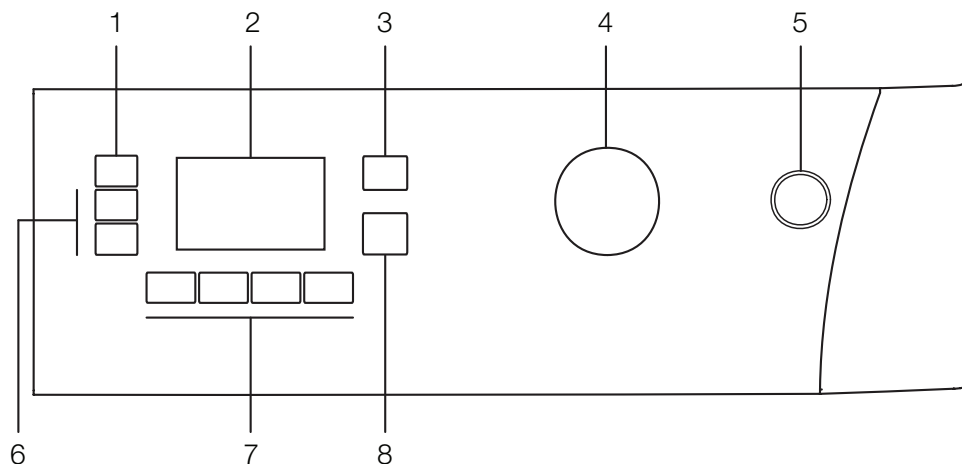
- Når det er nødvendigt, anvendes kun kalkfjernere, der er specielt fremstillet til vaskemaskiner.

3.8 Tips for effektiv vask

		Tøj			
		Lyse farver og hvidt tøj	Farver	Mørke farver	Sarte tekstiler/ uld/silke
		(anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: 40- 90 °C)	(anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: kold- 40 °C)	(anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: kold-40 °C)	(anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: kold-30 °C)
Tilsmudsningsgrad	Meget snavset (svære pletter såsom græs, kaffe, frugter og blod.)	Det kan være nødvendigt at forbehandle pletter eller udføre forvask. Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Normal snavset (for eksempel svedpletter på kraven og manchetter)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Let snavset (ingen synlige pletter.)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.

4 Betjening af produktet

4.1 Betjeningspanel



1 - Knap til regulering af centrifugeringshastighed

2 - Display

3 - Knap til regulering af temperaturindstilling

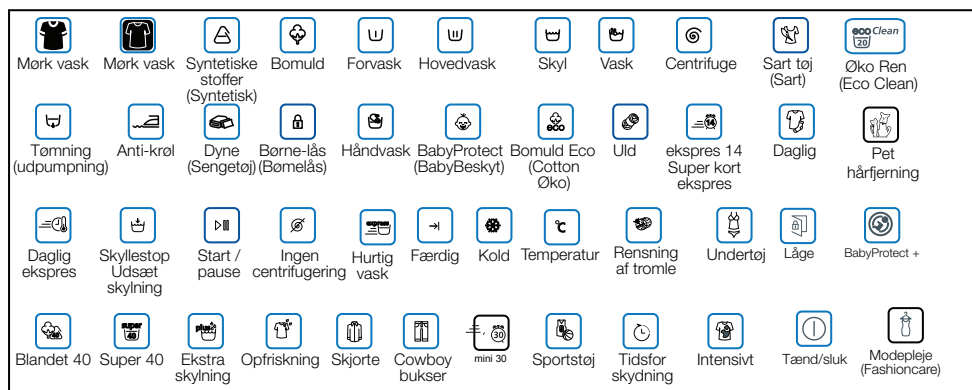
4 - Programvælger

5 - On / Off knap

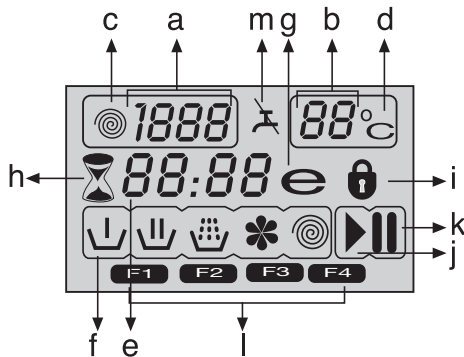
6 - Knapper til forsinket start (+ / -)

7 - Knapper til hjælpefunktioner

8 - Start / Pause / Annullering - knap



4.2. Symboler på displayet



- a - Centrifugeringsfart - indikator
- b - Temperatur - indikator
- c - Centrifugeringssymbol
- d - Temperatur - symbol
- e - Resterende tid og Forsinket start - indikator
- f - Program - indikator symboler (Forvask / Hovedvask / Skyl / Skyllmiddel / Centrifugering)
- g - Økonomi - symbol
- h - Forsinket start - symbol
- i - Dørlås - symbol
- j - Start - symbol
- k - Pause - symbol
- l - Hjelpefunktioner - symboler
- m - Ingen vand - symbol

4.3 Tilberedning af maskinen

Sørg for, at slangerne er tilsluttet helt tæt. Slut maskinen til strømmen. Åbn hanen helt. Læg vasketøjet i maskinen. Tilsæt vaskemiddel og skyllmiddel.

4.4 Programvalg

Vælg programmet passende til vasketøjets type, mængde og tilsmudsningsgrad i overensstemmelse med "program og forbrug - tabellen" og nedenstående temperaturskema.

90 °C	Kraftigt snavset hvid bomuld og linned. (sofabordduge, bordduge, håndklæder, lagner, osv.)
60 °C	Normal snavset, farvet, farvebestandige linned, bomuld eller syntetiske fibre (skjorter, natkjoler, pyjamas, osv.) og let snavset linned (undertøj, osv.)
40 °C- 30 °C- kold	Blandet vasketøj, herunder sarte tekstiler (tyl gardiner, osv.), syntetisk og uld.

Vælg det ønskede program med Programvalg-knappen.

	Programmer er begrænset med den højeste centrifugeringsfart passende til den pågældende stoftype.
	Når du vælger et program, tag altid hensyn til stofftypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vasketemperatur.
	Vælg altid den laveste tilladte temperatur. Højere temperatur betyder højere strømforbrug.
	For yderligere programdetaljer, se "Program og forbrug - tabellen".

4.5 Hovedprogrammer

Afhængig af stoftype, brug følgende hovedprogrammer.

• Bomuld

Brug dette program til bomuld (såsom sengetøj, håndklæder, badeklæber, undertøj osv.) Dit vasketøj vaskes meget grundigt med længere vasketid.

• Syntetisk

Brug dette program til vask af syntetiske tekstiler (skjorter, bluser, blandet syntetisk/bomuld osv.) Det vasker blidere og med kortere vasketid sammenlignet med bomuldsprogrammet.

Brug syntetisk 40 °C-programmet med tilvalgt forvask og anti-krølprogram til gardiner og netgardiner. Da deres vævestruktur forårsager stor skumdannelse, vaskes netgardiner med en lille mængde vaskemiddel, som fyldes i sæbeskuffens afdeling til klarvask. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen.

• Uld

Brug dette program til at vaske dit tøj af uld. Vælg den passende temperatur i overensstemmelse med vaskemærket i tøj. Brug vaskemiddel beregnet til uld.

4.6 Ekstra programmer

Der er yderligere programmer til rådighed på denne maskine til særlige behov.



De ekstra programmer kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.

• Bomuld Eco

Du kan bruge dette program med de højeste energi- og vandbesparelser sammenlignet med andre programmer anbefalet til bomuldsvask, til vask af normalt snavset slidstærk bomulds- og hørtøj. Den aktuelle vandtemperatur kan afvige fra den angivne cyklus-temperatur. Programmets varighed kan blive automatisk forkortet i de senere faser af programmet, hvis du vasker en mindre tøjmængde (f.eks. 1/2 eller mindre af kapacitet). I det tilfælde vil energi- og vandforbrug blive yderligere reduceret, og dette giver dig mulighed for en mere økonomisk vask. Funktionen er tilgængelig i modeller med visning af resterende vasketid.

• BabyProtect (BabyBeskyt)

Brug dette program til at vaske børnetøj og tøj, der bruges af allergikere. Længere opvarmningstid og en ekstra skylning giver et højere hygiejneniveau.

• Håndvask

Brug dette program til vask af uldne/sarte tekstiler, der har vaskemærket "ikke egnet til maskinvask" og hvor håndvask anbefales. Det vasker tøj med meget blide bevægelser for ikke at beskadige det.

• Daglig ekspres

Brug dette program til hurtig vask af let snavset bomuldstøj.

• Super kort ekspres

Brug dette program til hurtig vask af små mængder af let snavset bomuldstøj.

• Mørk vask

Brug dette program til vask af mørkt vasketøj eller tøj, du ikke ønsker at falme. Vasken udføres med lidt mekanisk handling og ved lave temperaturer. Det anbefales at bruge flydende vaskemidler eller uldshampoo til mørkt tøj.

• Blandet 40 (Mix 40)

Brug dette program til vask af bomuld og syntetisk sammen uden sortering.

• Intensiv

Du kan vaske det mindre slidbestandige tøj på dette program. Dette program vasker i længere tid, og der foretages en ekstra skylning i sammenligning med programmet "Bomuld". Du kan bruge det til det meget snavsede tøj, som du ønsker skal skylles forsigtigt.

• Opfriskning

Brug dette program til at fjerne lugt på tøj, der kun var brugt en gang og ikke indeholder pletter eller snavs.

• Øko Ren (Eco Clean)

Brug dette program, som er langt mere følsom over for miljø og naturressourcer, til at vaske dit let snavsede, ufarvede bomuldstøj (max. 3,5 kg) i en kort tid og økonomisk.



Det anbefales at bruge flydende vaskemiddel eller ge-søbe.

• Rensning af tromle

Brug dette program regelmæssigt (en gang hver 1-2 måneder) for at rense tromlen og sørge for en god hygiejne. Kør programmet uden noget tøj i maskinen. For at opnå et bedre resultat skal kalkfjerner, der er egnet til vaskemaskiner, tilsættes i sæbeskuffen II. Når programmet er færdig med at køre, lad frontlågen stå åben således, at indersiden af maskinen kan tørre.



Dette er ikke et vaskeprogram. Det er et vedligeholdelsesprogram.



Kør ikke programmet, hvis der er noget inde i maskinen. Hvis du forsøger at gøre det, vil maskinen registrere, at der er en belastning i og afbryde programmet

4.7 Specielle programmer

Vælg et af disse programmer ved særlige behov.

• Skyl

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

• Centrifugering + Pumpe

Brug dette program til at tilføje en ekstra centrifugering eller for at tømme maskinen for vand.

Vælg den ønskede centrifugering og tryk på start/pause/annullering-knappen før dette program vælges. Dernæst centrifugerer maskinen vasketøjet med den indstillede centrifugeringsfart og tømmer vandet ud.

Hvis du ønsker blot at tømme vandet ud uden at centrifugere vasketøjet, kan du vælge programmet Pumpe+centrifugering og dernæst vælge 'ingen centrifugering'-funktionen ved hjælp af reguleringsknappen til centrifugering. Tryk på start / pause /annullering-knappen.



Brug mindre centrifugeringsfart til sarte tekstiler.

4.8 Temperaturvalg

Når et nyt program vælges, vises den maksimale temperatur for det valgte program på temperaturindikatoren.

Tryk på knappen til indstilling af temperatur for at sænke temperaturen. Temperatur falder med spring på 10° og endelig vil "-"-symbolet for den kolde vaskeindstilling blive vist på displayet.



Hvis du går til koldvask og trykker på temperaturregulator-knappen igen, vil den anbefalede temperatur for det valgte program blive vist på displayet. Tryk på temperaturindstilling-knappen igen for at sænke temperaturen.

Økonomi - symbol

Viser energibesparende programmer og temperaturer.



Økonomi-symbol kan ikke vælges i Intensiv og Hygiejne programmer da vasken udføres i lange perioder og ved høje temperaturer for at yde bedre hygiejne. På samme måde kan økonomi - symbol ikke vælges i Baby, Opfriskning, Tromle rensning, Centrifugering og Skyl -programmer.

4.9 Valg af centrifugeringsfart

Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringsfart for det valgte program på centrifugeringsindikatoren.

Tryk på knappen til indstilling af centrifugering for at sænke farten. Centrifugeringsfarten sænkes gradvist. Afhængig af hvilken model maskinen er, vises derefter mulighederne "skyllestop" og "ingen centrifugering" i displayet. Se afsnittet "Valg af hjælpeprogrammer" for forklaring på disse muligheder.



Skyllestop indikeres med "L" - symbol og ingen centrifugering indikeres med "—" -symbol.

4.10 Program- og forbrugsskema

DA						Ekstra funktion						Temperaturområde °C der kan vælges
Program (°C)		Maks. fyldning (kg)	Vandforbrug (liter)	Strømförbrug (kWh)	Maks. hastighed***	Forvask	Hurtig vask	Ekstra skylning	Anti-krøl	Udsæt skylning	Pet hårfjerning	
Bomuld	90	8	74	2.40	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kold
Bomuld	60	8	72	1.70	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kold
Bomuld	40	8	72	0.95	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kold
BabyProtect (BabyBeskyt)	90	8	72	2.10	1600			*		•		90-30
Bomuld Eco	60**	8	54	1.17	1600					•		60-Kold
Bomuld Eco	60**	4	47	0.84	1600					•		60-Kold
Bomuld Eco	40**	4	47	0.76	1600					•		60-Kold
Bomuld Eco	40	8	72	0.77	1600					•		60-Kold
Intensivt	60	8	72	1.60	1600			*	•	•		60-40
Syntetisk	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kold
Syntetisk	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kold
Øko Ren (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Blandet 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Kold
Super kort ekspres	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Kold
Daglig ekspres	90	8	55	1.95	1400			•		•		90-Kold
Daglig ekspres	60	8	55	1.10	1400			•		•		90-Kold
Daglig ekspres	30	8	65	0.22	1400			•		•		90-Kold
Uld	40	1.5	45	0.30	1200			•		•		40-Kold
Håndvask	30	1	35	0.20	1200							30-Kold
Mørk vask	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Kold
Rensning af tromle	70	-	95	2.15	800			*				70
Opfriskning	-	2	30	0.03	1200					•		-

- : Valgbart
- * : Automatisk valg, ingen annullering.
- ** : Økonomiprogram (EN 60456 Ed.3)
- *** "Bomuld øko 40 °C og bomuld øko 60 °C er standardprogrammerne." Disse programmer angives som "standard 40 °C bomuldsprogram" og "standard 60 °C bomuldsprogram"
- **** Hvis maskinens maksimale centrifugeringsfart er lavere end denne værdi, kan du kun vælge op til den maksimale centrifugeringsfart.
- : Se programbeskrivelse for maksimal kapacitet.



***Bomuld øko 40°C og bomuld øko 60°C er standard cyklusser. Disse cyklusser kaldes '40°C bomuld standard cyklus' og '60°C bomuld standard cyklus' og er angivet med disse symboler   på panelet.



De ekstra hjælpefunktioner i skemaet kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.



Vand- og strømförbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, omgivelsernes temperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringsfart samt ændringer i strømspændingen.



Du kan se vasketiden på det valgte program på maskinens display. Det er normalt, at der opstår små differencer mellem tiden vist i displayet og den virkelige vasketid.
"Valgbarheden af hjælpefunktioner kan være ændret af fabrikanten. Der kan være føjet nye valgmuligheder til, eller eksisterende kan være fjernet."
"Din maskines centrifugeringshastighed kan være forskellig afhængigt af programmet. Hastigheden kan dog ikke være højere end din maskines maksimale hastighed."

Vejledende værdier for syntetiske programmer						
	Ladning (kg)	Vandforbrug (l)	Energiforbrug (kWh)	Programvarighed (min) *	Restfugtighed (%) ** ≤ 1000 rpm	Restfugtighed (%) ** > 1000 rpm
Syntetisk 60	3	45	1.00	01:48	45	40
Syntetisk 40	3	45	0.45	01:23	45	40
* Du kan se vasketiden på det valgte program på maskinens display. Det er normalt, at der opstår små forskelle mellem tiden vist i displayet og den virkelige vasketid.						
** Restfugtighed-værdier kan afvige afhængigt af den valgte centrifugeringshastighed.						

4.11 Valg af hjælpefunktioner

Vælg den ønskede hjælpefunktion før programmet startes. Desuden kan du til- eller fravælge hjælpefunktioner, der er passende til det igangværende program, ved at trykke på start/pause/annullering-knappen når maskinen er i gang. For at gøre det, skal maskinen være på et trin forud for den hjælpefunktion, du ønsker at til- eller fravælge. Afhængig af programmet, tryk på a, b, c eller d - knapper for at vælge den ønskede hjælpefunktion. Symbolet for den valgte hjælpefunktion vil blive vist på displayet.



Nogle funktioner kan ikke vælges sammen. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først annulleres, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Hvis du f.eks. ønsker at vælge kvikvask efter at have valgt forvask, annulleres forvask og kvikvask forbliver aktiv.



En hjælpefunktion, der ikke passer sammen med programmet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")



De ekstra funktioner kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.

• Forvask

En forvask kan kun betale sig til meget snavset vasketøj. Ved at undlade forvask, sparer du energi, vand, vaskemiddel og tid.

F1 vil blive vist på displayet, når du vælger denne funktion (a).

• Hurtig vask

Denne funktion kan bruges i bomuld- og syntetisk-programmer. Den forkorter vasketiden og antallet af skyl ved vask af lettere snavset tøj.

F2 vil blive vist på displayet, når du vælger denne funktion (b).



Når du vælger denne funktion, fyld maskinen kun med halvdelen af den mængde, der er angivet i programskemaet.

• Ekstra skylning

Denne funktion gør det muligt for maskinen af skylle en ekstra gang efter det skyl, der kommer lige efter klarvasken. Dermed begrænses risikoen for, at den minimale mængde vaskemiddel, der er tilbage i tøjet, kan genere sart hud (spædbørn, allergier osv.).

F3 vil blive vist på displayet, når du vælger denne funktion (c).

• Anti-krøl

Denne funktion krøller tøjet mindre, når det vaskes. Tromlens bevægelser er reduceret og centrifugeringen er begrænset for at undgå krølling. Desuden vaskes med høj vandstand. F4 vil blive vist på displayet, når du vælger denne funktion (d).

• Udsæt skylning

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge skyllestop-funktionen og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller når der ikke er vand i maskinen. Tryk på start/pause/annullering-knappen efter denne proces, hvis du ønsker at tømme vandet ud uden at centrifugere vasketøjet. Programmet vil fortsætte og være færdigt efter udtømning af vandet.

Hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der ligger i vand, indstilles centrifugeringsfarten og dernæst trykkes på start / pause/annullering-knappen.

Programmet fortsætter. Vandet tømmes ud, vasketøjet centrifugeres og programmet er færdigt.

• Pet hårfjerning

Denne funktion fjerner mere effektivt hår fra kæledyr, som stadig hænger fast i dit tøj.

Når denne funktion vælges, tilføjes forvask og ekstra skyl til det normale program. Derfor vil vasken blive udført med mere vand (30%) og hår fra kæledyr bliver fjernet effektivt.



ADVARSEL :Vask aldrig kæledyr i din vaskemaskine.

4.12 Tidsvisning

Den resterende tid til afslutning af programmet vises på displayet mens programmet kører. Tiden vises som "01:30" i timer og minutter.



Programmets tid kan afvige fra værdierne i "Program- og forbrugsskema", afhængig af vandtryk, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperatur, mængde og type af vasketøj, valgte hjælpeprogrammer, valgte funktioner og ændringer på netspændingen.

Forsinket start

Med forsinket start-funktion kan en opstart af maskinen udsættes med op til 24 timer. Forsinket starttid kan øges med 30 minutters stigninger.



Brug ikke flydende vaskemiddel i forbindelse med forsinket start! Der er risiko for pletter på tøjet.

Åbn frontlågen, anbring vasketøjet og tilsæt vaskemiddel osv. Vælg vaskeprogram, temperatur, centrifugeringsfart og, hvis ønsket, hjælpefunktioner. Indstil den ønskede forsinket starttid ved at trykke på forsinket start + eller - knapper. Forsinket start - symbol vil blinke. Tryk på start / pause / annullering-knappen. Nedtællingen til forsinket start vil starte. Forsinket start symboler vil lyse konstant. Start - symbolet vil forsvinde. "·" "·" tegn midtvejs i forsinket starttid vil blinke på displayet.



Der kan ilægges ekstra vasketøj i den forsinkede startperiode. Ved afslutning af nedtællingen slukker alle forsinket start-lys, det valgte program starter, og tiden for det valgte program vises på displayet.

Ændring af forsinket start - periode

Hvis du ønsker at ændre tiden under nedtællingen:

Tryk på start / pause / annullering-knappen. "·" "·" tegn midtvejs i forsinket starttid vil stoppe med at blinke på displayet. Pause - symbolet vil blive vist. Forsinket start - symbol vil blinke. Start-symbolet vil forsvinde. Indstil den ønskede forsinket starttid ved at trykke på forsinket start + eller - knapper. Tryk på start / pause / annullering-knappen. Forsinket start symboler vil lyse konstant. Pause - symbolet vil forsvinde. Start - symbolet vil forsvinde. "·" "·" tegn midtvejs i forsinket starttid vil blinke på displayet.

Annulering af forsinket start - periode

Hvis du ønsker at standse nedtællingen til forsinket start og starte programmet med det samme:

Tryk på start / pause / annullering-knappen. "·" "·" tegn midtvejs i forsinket starttid vil stoppe med at blinke på displayet. Start-symbolet vil forsvinde. Pause-symbolet og forsinket start-symbolet vil blinke. Sænk den ønskede forsinket starttid ved at trykke på forsinket start + eller - knapper. Programets varighed vises efter 30 minutter. Tryk på start / pause / annullering-knappen for at starte programmet.

4.13 Start af programmet

Tryk på start / pause / annullering-knappen for at starte programmet. Start - symbolet, der viser start af programmet, tændes. Frontlågen er låst og døråls-symbolet bliver vist på displayet. Symbolet på det trin, som programmet er startet, vises på displayet (forvask, klarvask, skyl, skyllemiddel og centrifugering).

4.14 Programforløb

Programforløbet af det kørende program indikeres på displayet med et sæt af symboler.

De relevante symboler vises på displayet ved begyndelsen af hvert programtrin, og alle symboler lyser indtil slutningen af programmet. Symbolet yderst til højre indikerer det nuværende programtrin.

Forvask

Hvis forvasken er valgt, vil forvask-symbol vises på displayet og det vil indikere, at forvasken er startet.

Klarvask

Klarvask-symbol, der indikerer, at klarvasken er startet, vises på displayet.

Skyl

Skyl - symbol, der indikerer, at skyl er startet, vises på displayet.

Skyllemiddel

Skyllemiddel - symbol, der indikerer, at skyllemiddel-trinet er startet, vises på displayet.

Centrifugering

Vises i begyndelsen af den afsluttende centrifugeringstrin og bliver ved med at lyse under centrifugering og udpumpning.



Hvis maskinen ikke fortsætter til centrifugering, kan skylstop-funktionen være aktiv eller det automatiske overvågningssystem være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.

4.15 Lås på frontlågen

Der er et låsesystem på maskinens frontlås, der forhindrer åbning af døren i de tilfælde, hvor vandniveauet gør det uhensigtsmæssigt.

Døråls-symbolet vises når frontlågen er låst. Dette symbol vil blinke indtil frontlågen er klar til åbning efter afslutningen af programmet, eller når maskinen standser. Undlad at åbne den låste frontlås med tvang. Symbolet forsvinder, når døren er klar til at åbnes. Du kan åbne døren når symbolet

forsvinder.

4.16 Ændring af valg efter at programmet er startet

Pauseindstilling af maskinen

Tryk på start/pause/annulering-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling. Pause-symbolet på displayet vil indikere, at maskinen er i pauseindstilling. Start-symbolet vil forsvinde.

Ændring af fart- og temperaturindstilling for

hjelpefunktioner

Du kan annullere eller aktivere hjælpefunktionerne afhængigt af det trin, programmet har nået. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre fart- og temperaturindstilling. Se "Valg af centrifugering" og "Valg af temperatur".

Tilføjelse eller udtagning af vasketøj

Tryk på start/pause/annulering-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling. Programets opfølgningsslys på det trin, maskinen var i, da den blev skiftet til pauseindstilling, blinker. Vent indtil frontlågen kan åbnes. Åbn frontlågen og læg vasketøj i eller tag det ud. Luk frontlågen. Foretag eventuelle ændringer i hjælpefunktioner, temperatur- og fartindstilling. Tryk på start / pause / annullering-knappen for at starte maskinen.



Frontlågen kan ikke åbnes hvis vandtemperaturen i maskinen er høj eller hvis vandniveauet er over lågens niveau.

4.17 Børnelås

Brug børnelås - funktion til at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du ændringer i et program, der kører.



Du kan tænde og slukke maskinen med On/Off-knappen når børnesikring er aktiveret. Når du tænder maskinen igen vil programmet fortsætte fra det sted, det stoppede.

Aktivering af børnesikringen:

Tryk på og hold 2. og 4. hjælpefunktionsknapperne nede i 3 sekunder. "Con" bliver vist på displayet.



Hvis du trykker på en hvilken som helst knap, mens børnesikringen er aktiveret, vil det samme symbol blive vist på skærmen.

Deaktivering af børnesikring:

Tryk på og hold 2. og 4. hjælpefunktionsknapperne nede i 3 sekunder. "COFF" bliver vist på displayet.



Glem ikke at deaktivere børnesikringen ved afslutningen af programmet, hvis det var slået til tidligere. Ellers vil maskinen ikke tillade et valg af et nyt program.

4.18 Annullering af programmet

Tryk på start / pause / annullering-knappen og hold den nede i 3 sekunder. Start - symbolet vil blinke. Symbolet af det trin, programmet blev annulleret ved, forbliver med at lyse. ""End" (Slut) bliver vist på displayet og programmet er annulleret.



Hvis du ønsker at åbne lågen efter at have annulleret programmet, men dette ikke er muligt da vandet inde i maskinen er over lågens åbningsniveau, skal du dreje programvælgeren til Udpumpning+centrifugering-program og tømme maskinen fra vandet.

4.19 Maskinen er i en skyllestop-indstilling.

Centrifugering-symbol blinker og pause-symbol lyser når maskinen er i skyllestop-indstilling.

Hvis du ønsker at centrifugere tøjet når maskinen er i denne indstilling:

Juster centrigrugeringsfart og tryk på start / pause / annullering-knappen. Pause-symbolet forsvinder og start-symbolet kommer frem. Programmet fortsætter, vandet udpumpes og tøjet centrifugeres.

Hvis du kun ønsker at udpumpe vandet uden centrifugeringen:

Tryk blot på start / pause / annullering-knappen. Pause - symbolet vil forsvinde. Start - symbolet vil forsvinde. Programmet fortsætter og vandet tømmes.

4.20 Afslutning af program

Ved afslutningen af programmet vil "End" blive vist på skærmen. Symboler på programtrin bliver ved med at lyse. Hjælpefunktioner, centrifugeringsfart og temperatur, der blev valgt ved begyndelsen af programmet, forbliver valgte.

4.21 Din maskine er udstyret med en "Standby-tilstand"

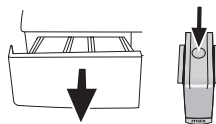
Hvis du ikke starter et program eller venter uden at udføre nogen handling, når maskinens til/fra knap er drejet, og når der blev udført et programvalg eller hvis ingen anden handling udføres omkring 2 minutter efter det program, du har valgt, er afsluttet, vil maskinen automatisk gå over til energisparetilstand. Indikatorens lysstyrke vil blive reduceret. Hvis produktet er udstyret med et display, der viser programvarighed, vil displayet slukke helt. Hvis du drejer programvælger-knappen eller trykker på en vilkårlig knap, vil lyset og displayet vende tilbage til den forrige tilstand. Dine foretagne programvalg kan ændre sig, når du går ud af energisparetilstand. Kontrollér om dit program er passende, før de startes. Justér om nødvendigt. Det er ikke en fejl.

5 Vedligeholdelse og rengøring

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

5.1 Rengøring af sæbeskuffen

Rens sæbeskuffen med jævne mellemrum (efter 4-5 vasketid) som vist nedenfor for at undgå ophobning af pulversæbe med tiden.

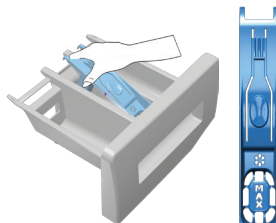


1. Tryk på prikken på hæverten i skyllemiddelafdelingen og træk den imod dig, indtil sæbeskuffen kan frigøres fra maskinen.



Hvis der begynder at samle sig mere vand og skyllemiddel end normalt i afdelingen for skyllemiddel, skal hæverten renses.

2. Vask sæbeskuffen og hæverten i rigeligt lunkent vand i en balje. Bær gummihandsker eller brug en passende børste for at undgå at få aflejringerne i skuffen på huden mens du rengør.
 3. Skub skuffen på plads igen efter rengøring og sørg for, at den er anbragt rigtigt.
- Hvis din sæbeskuffe er en af de angivne i følgende figur:



Løft den bagerste del af hæverten for at tage den ud som vist på tegningen. Når du er færdig med ovennævnte rengøringsprocedurer, sæt hæverten tilbage på plads, og skub dens forreste del nedad for at sikre, at låsetappen er koblet til.

5.2 Rengøring af frontlågen og tromlen

Rester af skyllemiddel, vaskemiddel og snavs kan med tiden samle sig i maskinen og forårsage ubehagelige lugte og dårlige vaskeresultater. For at undgå det, brug **Tromlerens**-programmet. Hvis din maskine ikke indeholder et **tromlerensprogram**, køres bomuld-90 programmet sammen med **ekstra vand-** eller **ekstra skyl-**funktionen. **KørFør** programmet startes, påfyldes maks. 100 g anti-kalk-pulver i vaskeskuffen til klarvask (skuffe nr. 2). Hvis anti-kalk-pulveret er i tablettform, lægges kun én tablett i skuffe nr. 2. Affør indersiden af tromlen med en ren klud, når programmet er afsluttet.

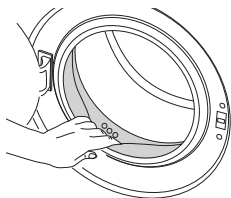


Gentag tromlerensning hver anden måned.



Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.

Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i tromlen.



Hvis hullerne vist nedenfor er tilstoppede, rens dem med et tandstik.



Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål. Brug aldrig ståluld.



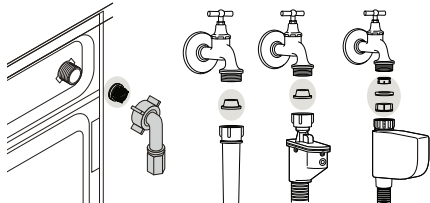
ADVARSEL : Brug aldrig svamp eller skrubbestoffer. Dette vil ødelægge lakerede og plastik overflader.

5.3 Rengøring af kabinnet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinnet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud. Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet.

5.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i vaskemaskinen. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



1. Luk for vandet.
2. Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne. Rens dem med en passende børste. Hvis filtrene er for snavsede, kan de tages ud med en pincet og rengøres.
3. Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.

4. Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

5.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges. Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Desuden kan det være nødvendigt at tømme vandet ud, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. i forbindelse med flytning) eller hvis vandet fryser.



ADVARSEL : Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.

Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:

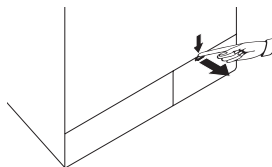
1. Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



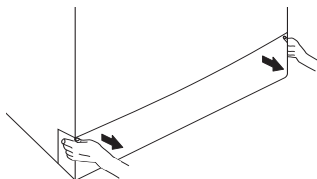
ADVARSEL : Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. For at undgå faren for skoldning, må filteret først renses, når vandet i maskinen er afkølet.

2. Åben filterdækslet.

Hvis filterdækslet består af to dele, trykkes knappen på filterdækslet nedad og delen trækkes ud mod dig selv.



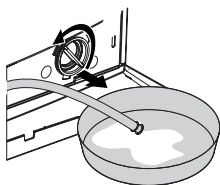
Hvis filterdækslet er i et stykke, trækkes dækslet fra begge sider i toppen for at åbne.



Du kan fjerne filterlåget ved at skubbe let nedad med en tynd plastik skruetrækker gennem åbningen oven over filterlåget. Brug ikke metal værktøj til at fjerne filterlåget.

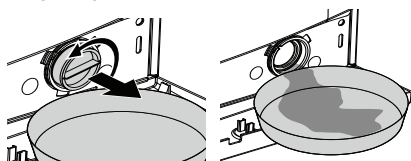
3. Nogle af vores produkter har en nød-udledningsslange, og nogle har ikke. Følg nedenstående trin for at udtømme vandet.

Udtømning af vand, når produktet har en nød-udledningsslange:



- a. Træk nød-udledningsslangen frem fra opbevaringsstedet
- b. Placer en stor beholder ved enden af slangen. Tøm vandet ud i beholderen ved at trække proppen ud for enden af slangen. Når beholderen er fuld, lukket slangens åbning med proppen igen. Når beholderen er tømt, gentages ovenstående fremgangsmåde for at fortsætte udtømningen af vand fra maskinen.
- c. Når vandet er tømt ud, lukkes enden af slangen med proppen igen, og slangen sættes på plads.
- d. Drej pumpefilteret for at tage det ud.

Udtømning af vand, når produktet ikke har en nød-udledningsslange:



- a. Anbring en stor beholder foran filteret for at fange vandet fra filteret.
- b. Løsn pumpefilteret (mod uret), indtil vandet begynder at flyde. Fyld det udstømmende vand i beholderen, som du har anbragt foran filteret. Hav altid en klud parat til at tørre spildt vand op.
- c. Når vandet i maskinen holder op med at løbe, udtages filteret helt ved at dreje på det.
4. Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.
5. Genindsæt filteret.
6. Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

6 Tekniske specifikationer

Modeller	WMB 81442 LM
Maksimal kapacitet v. tørt tøj (kg.)	8
Højde (cm.)	84
Bredde (cm.)	60
Dybde (cm.)	54
Nettovægt (±4 kg.)	70
Netspænding (V/Hz)	230 V / 50Hz
Sikring (A)	10
Total effekt (W)	2200
Centrifugeringshastighed (maks. omdr./min.)	1400
Standby-tilstand effekt (W)	1.00
Fra-tilstand effekt (W)	0.20
Hovedmodelkode	8811
Enkelt vandtilførsel/dobbelt vandtilførsel	• / -

- Tilgængeligt



Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktets kvalitet.



Tallene i manualen er skematiske og svarer muligvis ikke nøjagtigt til produktet.



De angivne værdier på produktmærkaterne eller i den ledsagende dokumentation er opnået under afprøvning i laboratorier i overensstemmelse med de relevante standarder. Disse værdier kan variere afhængigt af produktets operationelle og miljømæssige forhold.

7 Fejlfinding

Programmet kan ikke startes eller vælges.

- Vaskemaskinen er gået over til beskyttelsesindstilling på grund af et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk osv.).
>>> *Tryk og hold Start/Pause-knappen nede i 3 sekunder for at nulstille maskinen til fabriksindstillingen. (Se "Annullering af programmet")*

Vand i maskinen.

- Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. >>> *Det er ikke en fejl. Vand er ikke skadeligt for maskinen.*

Maskinen vibrerer og støjer.

- Maskinen står måske, så den ikke er i balance. >>> *Justér fødderne, så maskinen står vandret.*
- Der kan være kommet et fremmedlegeme i pumpefilteret. >>> *Rens pumpefilteret.*
- Transportsikkerhedsboltene er ikke fjernet. >>> *Fjern transportsikkerhedsboltene.*
- Der kan være for lidt vasketøj i maskinen. >>> *Læg mere vasketøj i maskinen.*
- Maskinen kan være overbelastet med vasketøj. >>> *Tag noget af vasketøjet ud af maskinen eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.*
- Maskinen støder måske imod en fast flade. >>> *Sørg for, at maskinen ikke læner sig mod noget.*

Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.

- Maskinen kan være standset midlertidigt på grund af lav spænding. >>> *Den fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.*

Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display)

- Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind. >>> *Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. Maskinen venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.*
- Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet. >>> *Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har nået den valgte temperatur.*
- Timeren stopper muligvis under centrifugering. >>> *Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.*
- Maskinen centrifugere ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.

Der kommer skum fra sæbeskuffen.

- Der er fyldt for meget vaskemiddel i. >>> *Bland en skefuld skyllemiddel med en ½ l vand og hæld det i sæbeskuffens afdeling for klarvask.*
- Tilsæt vaskemiddel i maskinen velegnet til de programmer og maksimal tøjmenge indikeret i "Program- og forbrugsskema". Når du bruger yderligere kemiske midler (plet fjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.

Ved afslutningen af programmet vil vasketøjet forblive vådt.

- Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel. >>> *Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.*
- Maskinen centrifugere ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.



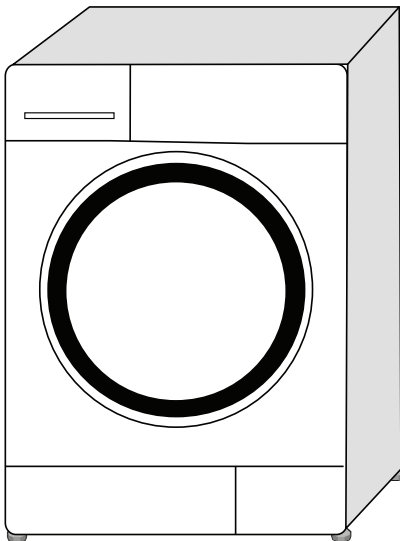
ADVARSEL : Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.

beko



Pyykinpesukone Käyttöopas

WMB 81442 LM





Tämä tuote on valmistettu uusinta teknologiaa käyttäen ympäristöystävällisissä

1 Tärkeitä turvallisuus- ja ympäristöohjeita

Tämä osa sisältää turvaohjeet, jotka auttavat suojautumaan henkilö- tai omaisuusvahingoilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa takuun raukeamisen.

1.1 Yleinen turvallisuus

- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä fyysisiltä, tuntoistillisilta tai henkisiltä ominaisuuksiltaan heikentyneet tai kokemattomat henkilöt edellyttäen, että heitä ohjataan tai koulutetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja laitteen vaarat tuodaan esiin. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimia, jollei heitä valvo vastuullinen aikuinen.
- Älä sijoita laitetta matolla päällystetylle lattialle. Muussatapauksessa koneen alapuolen ilmavirran puute saattaa aiheuttaa sähköosien ylikuumenemisen. Se aiheuttaa tuotteessa toimintahäiriöitä.
- Jos tuotteessa on vika, sitä ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltoedustaja on korjannut sen. Sähköiskun vaara!
- Tämä tuote on suunniteltu jatkamaan toimintaansa, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Jos haluat peruuttaa pesuohjelman, katso lisätietoja osasta "Pesuohjelman peruuttaminen".
- Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähköteknikko. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.
- Veden syöttö- ja tyhjennysletkut on kiinnitettävä tiukasti ja niiden on pysyttävä vahingoittumattomina. Muussa tapauksessa on vaara vesivuodoista.
- Älä koskaan avaa täyttöluukkuja tai poista suodatinta, kun rummussa on vielä vettä. Muuten on vaara veden tulvimisesta ja kuuman veden aiheuttamasta palovammasta.
- Älä avaa lukittua täyttöluukkuja väkisin. Täyttöluukku on valmis avattavaksi muutama minuutti pesujakson päättymisen jälkeen. Jos täyttöluukku avataan väkisin, luukku ja lukitusmekanismi voivat vahingoittua.
- Irrota tuote verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.
- Älä koskaan pese tuotetta suihkuttamalla sitä tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä! Älä irrota vetämällä johdosta, irrota aina vetämällä pistokkeesta kiinni pitäen.
- Käytä vain automaattipesukonekäyttöön tarkoitettuja pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- Noudata vaatteiden pesumerkkien ja pesuainepakkauksen ohjeita.
- Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon ja korjausten aikana.
- Jätä asennus ja korjaustyöt aina **valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi**. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita ilmenee valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- Jos sähköjohto on vaurioitunut, valmistajan, myynnin jälkeisen huollon tai pätevän sähköasentajan (mieluiten) tai muun maahantuojaan nimeämän tahon on korjattava se mahdollisten vaaratekijöiden välttämiseksi.

1.2 Käyttötarkoitus

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun kuin käyttötarkoitukseensa.
- Tuotetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja ei ota mitään vastuuta ongelmista, jotka syntyvät väärästä käytöstä tai kuljetuksesta.

1.3 Lasten turvallisuus

- Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa lapsilta ulottumattomissa.
- Sähkölaitteet ovat vaarallisia lapsille. Pidä lapset loitolla tuotteesta sen ollessa käynnissä. Älä anna heidän sormeilla tuotetta. Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia käsittelemästä konetta.
- Älä unohda sulkea täyttöluukua, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee.
- Säilytä kaikki pesuaineet ja muut aineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa sulkemalla pesuainesäiliön kansi tai sulkemalla pesuainepakkaus.



Pestäessä pyykejä korkeissa lämpötiloissa täyttöluukun lasi muuttuu hyvin kuumaksi. Pidä siksi erityisesti lapset erossa pesukoneen täyttöluukusta, kun pesutapahtuma on käynnissä.

1.4 Pakkaustiedot

- Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisiviranomaisten nimeämiin keräyspisteisiin.

1.5 Vanhan tuotteen hävittäminen

- Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisiviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti. Auta suojelemaan luontoa ja luonnonvaroja kierrättämällä käytetyt tuotteet. Katkaise ennen koneen hävittämistä, sen virta johto ja riko täyttöluukun lukitusmekanismi niin, ettei kone ole toimintakunnossa, jotta varmistetaan lasten turvallisuus.

1.6 Noudattaminen WEEE-direktiivin



Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.

Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päättyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

2 Asennus

Pyydä asennusta lähimmäiltä valtuutetulta huoltoedustajalta. Katso laitteen käyttöönottotiedot käyttöoppaasta ja varmista, että sähkö, hanaveden otto ja vedentyhjennysjärjestelmät ovat soveltuvat ennen yhteyden ottamista valtuutettuun huoltoon. Jos järjestelmät eivät ole soveltuvia, kutsu valtuutettu asentaja ja putkimies tekemään tarvittavat valmistelut.

	Sijainnin, sähköliittännän sekä hanavesi- ja poistovesiasennusten valmistelu asennuspaikalla on asiakkaan vastuulla.
	VAROITUS : Valtuutetun huoltoedustajan on suoritettava laitteen asennus ja sähköliittäntöjen teko. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita ilmenee valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
	VAROITUS : Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti onko laitteessa vikoja. Jos on, älä asenna sitä. Vaurioitunut tuote voi aiheuttaa vaaran turvallisuudelle.
	Varmista, että veden otto- ja poistoletkut samoin kuin virtajohto eivät ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.

2.1 Sopiva asennuspaikka

- Aseta kone kiinteälle lattialle. Älä aseta konetta pitkänukkaiselle matolle tai vastaaville pinnoille.
- Pesukoneen ja kuivaajan (täydellä kuormituksella) kokonaispaino, kun ne on sijoitettu toistensa päälle, on yhteensä noin 180 kiloa. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä sijoita laitetta sähköjohtojen päälle.
- Älä asenna tuotetta tiloihin, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C.
- Sijoita laite vähintään 1 cm etäisyydelle muiden kalusteiden reunoista.

2.2 Pakkausvahvikkeiden poistaminen

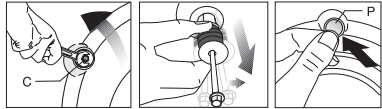
Kallista konetta taaksepäin poistaaksesi pakkausvahvikkeet. Poista pakkausvahvikkeet vetämällä nauhasta.



2.3 Kuljetuslukkojen irrottaminen

	VAROITUS : Älä irrota kuljetuslukkoja, ennen kuin olet irrottanut pakkausvahvikkeet.
	VAROITUS : Irrota kuljetuksen aikaiset suojapultit ennen pesukoneen käyttämistä! Muutoin laite voi vahingoittua.

1. Avaa kaikkia pultteja mutteriavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti. **(C)**
2. Irrota kuljetuksen varmistuspultit kääntämällä niitä varovasti.
3. Kiinnitä muovisuojukset (toimitettu käyttöoppaan mukana pussissa) takapaneelin reikiin. **(P)**

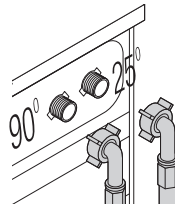


	Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos pyykinpesukone pitää siirtää tulevaisuudessa.
	Älä koskaan siirrä konetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!

2.4 Vedenoton liittäminen

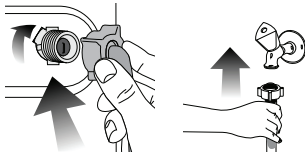
	Koneen käytön vedenpaineen on oltava 1 – 10 bar (0.1 – 1 MPa). Käytännössä hanasta on tultava vettä 10–80 litraa minuutissa, jotta kone toimisi tasaisesti. Liitä paineenalennusventtiili, jos vedenpaine on korkeampi.
	Jos aiot käyttää kaksoisvedenotolla varustettua laitetta yhden vedenoton (kylmä) vedenoton laitteena, asenna mukana toimitettu tulppa kuumavesiventiliin ennen laitteen käyttöä. (Koskee laitteita, jotka on toimitettu tulpalla ja venttiilisarjalla.)
	VAROITUS : Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä enää toimi.
	VAROITUS : Älä käytä vanhoja tai käytettyjä veden ottoletkuja uudessa tuotteessa. Siitä saattaa aiheutua tahrroja pyykkiin.

1. Liitä laitteen mukana tulleet letkut laitteen vedenottoventtiileihin. Punaisella merkitty letku (vasen) (maks. 90 °C) on kuuman veden ottoon ja sinisellä merkitty letku (oikea) (maks. 25 °C) on kylmän veden ottoon.



	VAROITUS : Varmista, että kylmä- ja kuumavesiliittännät on tehty oikein, kun asennat konetta. Muutoin pyykki on kuumaa pesuvaiheen lopussa ja kuluu.
---	---

2. Kiristä letkun kaikki mutterit käsin. Älä käytä jakoavainta muttereiden kiristämiseen.



3. Avaa hanat kokonaan letkuliitäntöjen tekemisen jälkeen tarkistaaksesi vuotaako vettä liitäntäkohdista. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Kiristä mutteri uudelleen huolellisesti tiivsteen tarkastamisen jälkeen. Vesivuotojen ja niiden aiheuttamien vahinkojen estämiseksi pidä hanat suljettuna, kun pesukone ei ole käytössä.

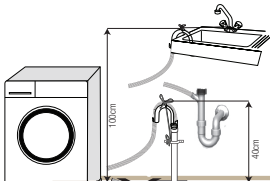
2.5 Poistoletkuun liittäminen

- Poistoletkun pää on oltava liitetty suoraan vedenpoistoletkuun tai pesualtaaseen.



VAROITUS : Talossasi saattaa tapahtua vesivahinko, jos letku irtaantuu kotelostaan vedenpoiston aikana. Korkeiden pesulämpötilojen vuoksi on lisäksi palovammavaara! Sellaisten tilanteiden esiintymisen estämiseksi ja joustavan veden oton koneeseen ja veden poiston koneesta varmistamiseksi kiinnitä poistoletkun pää kunnolla, jottei se voi irtota.

- Poistoletku on kiinnitettävä vähintään 40 cm:n ja enintään 100 cm:n korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että letkua nostetaan sen olutta laskettuna lattatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitettyjä korkeuksia.

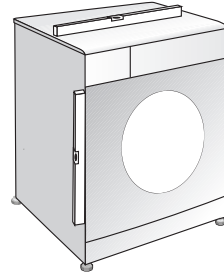


- Likaveden takaisin koneeseen valumisen estämiseksi ja helpon tyhjennyksen mahdollistamiseksi älä upota letkun päätä likaveteen tai työnä sitä viemäriin yli 15 cm. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemärin ja laitteen välissä.
- Jos letku on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkun pituus ei saa olla yli 3,2 m. Vuotojen välttämiseksi jatkoletkun ja tyhjennysletkun välinen liitäntä on kiinnitettävä hyvin sopivalla puristimella, jottei se irtota ja aiheuta vuotoa.

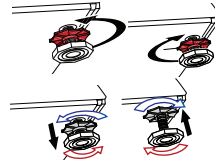
2.6 Jalkojen säätäminen



VAROITUS : Pesukoneen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi sen on oltava tasaisesti ja tasapainossa jaloillaan. Tasapainota kone jalkoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa rusentumista ja tärinäongelmia.



1. Löysää jalkojen lukkomutterit käsin.
2. Säädä jalkoja kunnes laite on vaakatasossa ja tasapainossa.
3. Kiristä kaikki lukkomutterit käsin.



VAROITUS : Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

2.7 Sähköliitännät

Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Sähköliitäntöjen on noudatettava kansallisia määräyksiä.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti tavoitettavissa asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- Teknisissä tiedoissa määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitäntöjä jatkojohtoilla tai haarutusliittimillä.



VAROITUS : Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vaurioituneet sähköjohdot.

Tuotteen kuljettaminen

1. Kytke laite irti verkkovirrasta ennen sen siirtämistä.
2. Irrota vedenpoisto- ja vedenottoletännät.
3. Tyhjennä kaikki laitteeseen jäänyt vesi. Katso 5.5.
4. Asenna kuljetuksen varmistuspultit käänteisessä järjestyksessä irrottamiseen, katso 2.3.



Älä koskaan siirrä konetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!



VAROITUS : Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa lapsilta ulottumattomissa.

3 Ennen käyttöä

3.1 Pyykin lajittelu

- Lajittele pyykki tekstiilin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- Noudata aina vaateen pesumerkintöjä.

3.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät kohteet, joissa on metalliosia, kuten rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit vahingoittavat konetta. Irrota metallikappaleet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Poista taskuista pois kaikki esineet, kuten kolikot, kynät ja paperiliittimet ja käännä taskut nurin ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa meteliä.
- Aseta pienikokoiset vaatteet kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityksenkit.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "konepestävä" - tai "käsipestävä" -merkityt vaatteet vain asianmukaisella ohjelmalla.
- Älä pese värillistä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillat voivat päästää paljon väriä. Pese ne erikseen.
- Piintyneet tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua. Jos olet epävarma, puhdista kemiallisesti.
- Käytä vain väriaineita ja kalkinpoistajia, jotka sopivat konepesuun. Noudata aina pakkauksen ohjeita.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Pidä angoravillasta valmistettuja vaatteita pakastimessa muutamia tunteja ennen pesua. Tämä vähentää nukkaantumista.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne. altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen niiden koneeseen laittamista. Tällainen pöly ja jauhe pyykkissä saattaa kertyä ajan kuluessa koneen sisäosiin ja aiheuttaa vahinkoa.

3.3 Energiaa säästäviä toimenpiteitä

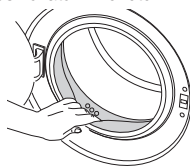
Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään laitetta ympäristöystävällisellä ja energiatehokkaalla tavalla.

- Käytä laitetta valitun ohjelman suurimmalla kapasiteetilla mutta älä ylikuormita sitä. Katso "Ohjelma ja kulutustaulukko".
- Noudata aina pesuainepakkauksen ohjeita.
- Pese vähän likaantuneet tekstiilit alhaisissa lämpötiloissa.
- Käytä nopeampia ohjelmia pienille määriille vähän likaantunutta pyykkiä.
- Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille joka ei ole pahasti likaantunut tai tahrinut.
- Jos aiot kuivata pyykkiä kuivaajassa, valitse pesuohjelman suositeltu korkein linkousnopeus.
- Älä käytä pesuainetta yli pesuainepakkauksessa suositellun määrän.

3.4 Ensimmäinen käyttö

Ennen laitteen käytön aloittamista varmista, että kaikki valmistelut on tehty osien "Tärkeitä turvallisuusohjeita" ja "Asennus" mukaan.

Valmistele kone pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rummun puhdistusohjelma. Jos laitetta ei ole varustettu rummun puhdistusohjelmalla, suorita ensimmäiset käyttötoimenpiteet käyttöoppaan luvussa 5.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus kuvatuin menetelmin.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinestoinetta.



Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. Se ei ole pesukoneelle haitallista.

3.5 Oikea kuormituskapasiteetti

Maksimikuormituskapasiteetti riippuu pyykin tyypestä, likaantumistasesta ja halutusta pesuohjelmasta. Kone säätää automaattisesti vesimäärän koneeseen laitetun pyykin painon mukaan.



VAROITUS : Noudata "Ohjelma ja kulutustaulukossa" annettuja tietoja. Jos kone on ylikuormitettu, sen suorituskyky laskee. Lisäksi saattaa esiintyä meteliä ja tärinää.

Pyykin tyyppi	Paino (g)
Kylpytakki	1200
Ruokaliina	100
Päiväpeite	700
Lakana	500
Tyynyliina	200
Pöytäliina	250
Pyyhe	200
Käsipyyhe	100
Iltaapuku	200
Alusvaatteet	100
Miesten haalarit	600
Miesten paita	200
Miesten pyjamat	500
Puserot	100

3.6 Pyykinpesukoneen täyttö

- Avaa täyttöluukku.
- Aseta pyykki löysästi koneeseen.
- Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei vaatekappaleita jää kiinni luukkuun.



Täyttöluukku on lukittu, kun ohjelma on käynnissä. Luukku voidaan avata vasta, kun ohjelma on päättynyt.



VAROITUS : Jos pyykki on aseteltu väärin, kone saattaa aiheuttaa melua ja tärinää.

3.7 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö

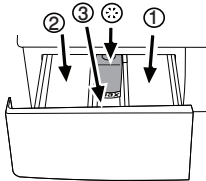


Kun käytät pesuaineita, huuhteluainetta, tärkkiä, kangasvärejä, valkaisuainetta tai kalkinpoistajaa, lue valmistajan ohjeet pesuainepaketin kyljestä huolella ja noudata annosteluohjeita. Käytä mitta-astiaa, jos sellainen on käytettävissä.

Pesuaineen annostelija

Pesuainelokerossa on kolme osastoa:

- (1) esipesulle
- (2) varsinaiselle pesuohjelmalle
- (3) huuhteluaineelle
- (*) lisäksi huuhteluainelokerossa on imuputki.



Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen pesuohjelman käynnistämistä.
- Älä avaa pesuaineen annostelulokeroa pesuohjelman ollessa käynnissä!
- Kun käytät ohjelmaa ilman esipesua, älä laita esipesuainelokeroon pesuainetta (lokero nro "1").
- Kun käytät ohjelmaa esipesun kanssa, älä laita esipesuainelokeroon nestemäistä pesuainetta (lokero nro "1").
- Älä valitse esipesulla varustettua ohjelmaa, jos käytät pesuainepalloa tai annostelupalloa. Aseta pesuainenappi tai annostelupallo suoraan pyykin sekaan koneeseen.
- Jos käytät nestemäistä pesuainetta, älä unohda laittaa nestemäisen pesuaineen kuppia pääpesuainelokeroon (lokero nro "2").

Pesuainetypin valinta

Käytettävä pesuaine riippuu tekstiilien tyypistä ja väristä.

- Käytä eri pesuainetta värilliselle pyykille ja valkopyykeille.
- Pese herkästi likaantuvat tekstiilit vain herkille tekstiileille tarkoitetuilla erikoispesuaineilla (nestepesuaine, villashampoo jne.).
- Tummien värillisten vaatteiden ja tikkikankaiden pesuun on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta.
- Pese villavaatteet villalle tarkoitettulla erikoispesuaineella.



VAROITUS : Käytä vain pesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.



VAROITUS : Älä käytä saippuajauhetta.

Pesuaineen määrän säätäminen

Käytettävän pesuaineen määrä riippuu pyykin määrästä, likaisuudesta ja veden kovuudesta.

- Älä käytä pakkauksessa suositeltuja suurempia pesuainemääriä välttääksesi liiallisen vaahtoamisen ja huonon huuhtelun sekä taloudellisen säästön vuoksi ja ympäristönsuojeluyritystä.
- Käytä vähemmän pesuainetta pienille pyykkimääriille tai vähän likaantuneille tekstiileille.

Huuhteluaineiden käyttö

Kaada huuhteluainetta pesuaineosaston huuhteluainelokeroon.

- Älä ylitä annostelulokeroon merkittyä (>max<)-tasoa.
- Jos huuhteluaine on menettänyt juoksevuutensa, liuota sitä veteen ennen kuin lisäät sitä pesuaineosastoon.

Nestemäisten pesuaineiden käyttö

Jos tuote sisältää nestepesuainepallon:

- Varmista, että olet laittanut nestepesuainekupin lokeroon nro "2".
- Jos nestepesuaine on menettänyt juoksevuutensa, liuota sitä veteen ennen kuin lisäät sitä pesuainekuppiin.



Jos tuote ei sisällä nestepesuainekuppia:

- Älä käytä nestepesuainetta esipesuun esipesuohjelmilla.
- Nestepesuaine tahraa vaatteita, jos sitä käytetään Viivästetty käynnistys -toiminnolla. Jos aiot käyttää Viivästetty käynnistys -toimintoa, älä käytä nestepesuainetta.

Geeli- ja tablettipesuaineen käyttäminen

Noudata seuraavia ohjeita, kun käytät tablettipesuaineita, pesugeeliä ja vastaavia pesuaineita.

- Jos geelipesuaine on juoksevaa eikä pesukoneessa ole erillistä nestepesuainekuppia, laita pesuaine pääpesuainelokeroon ensimmäisen vedenoton aikana. Jos pesukoneessa on nestepesuainekuppi, täytä kuppiin pesuainetta ennen ohjelman käynnistämistä.
- Jos geelipesuaine ei ole juoksevaa tai se on nestetabletin muodossa, laita se suoraan pesurumpuun ennen pesua.
- Laita pesuainetabletit pääpesuainelokeroon (lokero nro 2) tai suoraan rumpuun ennen pesua.



Tablettipesuaineet voivat jättää jäämiä pesuainelokeroon. Jos sellaista ilmenee, sijoita tablettipesuaine pyykin joukkoon lähelle rummun alaosaa seuraavilla pesukierroilla.



Käytä tabletti- tai geelipesuainetta ilman esipesutoiminnon valintaa.

Tärkin käyttö

- Lisää nestemäistä tärkkiä, tärkkijauhetta tai tekstiiliväriä huuhteluainelokeroon.
- Älä käytä pesuohjelmassa huuhteluainetta ja tärkkiä yhdessä.
- Pyyhi koneen sisäpuoli kostealla, puhtaalla liinalla tärkin käytön jälkeen.

Valkaisuaineiden käyttö

- Valitse esipesuohjelma ja lisää valkaisuainetta esipesun alussa. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon. Valinnaisesti valitse ohjelma lisähuuhtelulla ja lisää valkaisuaine, kun pesukone ottaa vettä pesuainelokerosta ensimmäisen huuhteluvaiheen aikana.
- Älä käytä valkaisuainetta ja pesuainetta keskenään.
- Käytä vain vähän (noin 50 ml) valkaisuainetta ja huuhtelee vaatteet erittäin hyvin, sillä aine ärsyttää ihoa. Älä kaada valkaisuainetta suoraan tekstiileille äläkä käytä sitä värillisille tekstiileille.
- Kun käytät happipohjaisia valkaisuaineita, valitse matalassa lämptilassa pesevä ohjelma.

- Happipohjaisia valkaisuaineita voi käyttää yhdessä pesuaineiden kanssa. Sen paksuus ei ole kuitenkaan sama kuin pesuaineen, joten laita pesuaine ensin lokeroon nro "2" ja odota kunnes pesuaine virtaa koneeseen koneen ottaessa vettä. Lisää valkaisuaine samaan lokeroon koneen edelleen ottaessa vettä.

Kalkinpoistoaineen käyttäminen

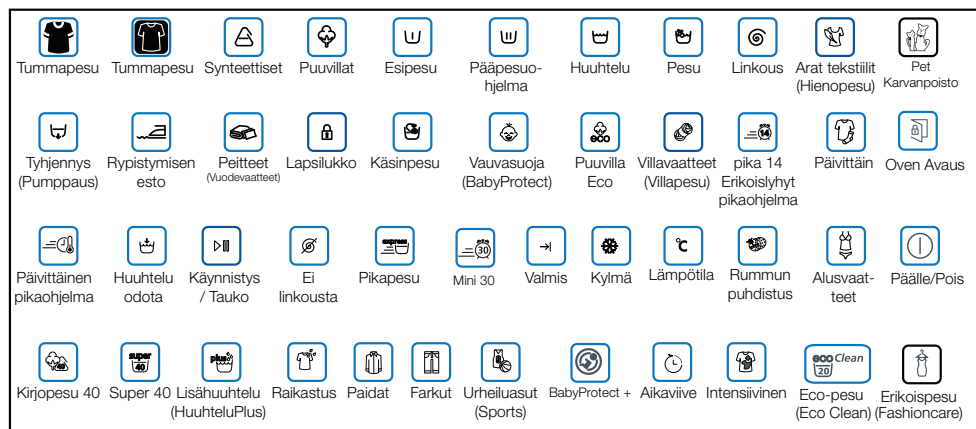
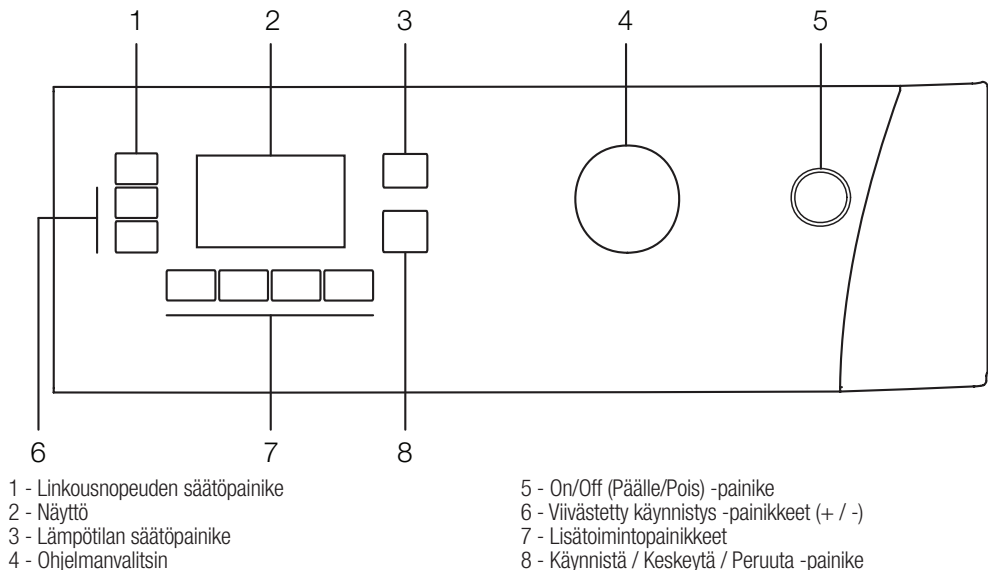
- Käytä tarvittaessa erikseen pesukoneille tarkoitettuja kalkinpoistajia.

3.8 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

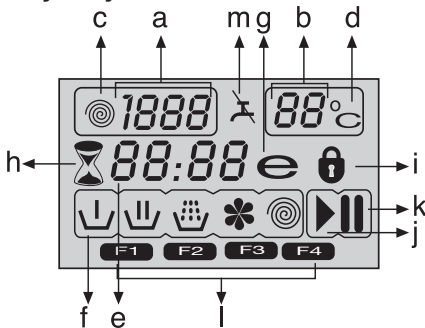
		Vaatteet			
		Vaaleat ja valkoiset	Kirjopyykki	Tummat värit	Herkät tekstiilit / villa/ silkki
		(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: 40–90 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä–40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä–40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä–30 °C)
Likaantumisasaste	Erittäin likaiset (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsiteltävä tai pyykki on esipestävä. Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahröjen poistoon.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahröjen poistoon. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Normaalisti likaiset (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikitahrat)	Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Kevyesti likaantuneet (näkyvissä ei le näkyviä tahröja.)	Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.

4 Tuotteen käyttö

4.1 Ohjauspaneeli



4.2 Näytön symbolit



- a - Linkousnopeuden ilmaisin
- b - Lämpötilan ilmaisin
- c - Linkoussymboli
- d - Lämpötilasymboli
- e - Jäljellä olevan ajan ja viivästytetyn käynnistyksen ilmaisin
- f - Ohjelmamallainsymbolit (Esipesu/Pääpesu/Huuhtelu/Huuhteluaine/Linkous)
- g - Virransäästösymboli
- h - Viivästetty käynnistys -symboli
- i - Ovi lukittu -symboli
- j - Käynnistysymboli
- k - Taukosymboli
- l - Lisätoimintosymbolit
- m - Ei vettä -symboli

4.3 Koneen valmisteleminen

Varmista, että letkut on liitetty tiukasti. Liitä pyykinpesukone verkkovirtaan. Käännä hana auki. Aseta pyykki pesukoneeseen. Lisää pesuainetta ja huuhteluainetta.

4.4 Ohjelman valitseminen

Valitse pyykin tyyppi, määrän ja likaantumistasen mukainen ohjelma Ohjelma ja kulutustaulukon sekä alla olevan lämpötilataulukon mukaisesti.

90 °C	Erittäin likaiset valkoiset puuvillatekstiilit ja linavaatteet. (pöytäliinat, tabletit, pyyhkeet, lakanat jne.)
60 °C	Normaali-likaiset, värilliset, haalistumattomat puuvillaiset ja synteettiset tekstiilit (paidat, yöpuvut, pyjamat jne.) ja vähän likaantuneet valkoiset linavaatteet (alusvaatteet jne.)
40 °C-30 °C- Kylmä	Sekoitemateriaalipyykki mukaan lukien herkätkä tekstiilit (harsoverhot jne.), synteettiset ja villaiset tekstiilit.

Valitse haluttu ohjelma ohjelmavalitsinpainikkeella.

	Ohjelmissa on rajoitus suurimmasta mahdollisesta linkousnopeudesta kullekin tekstiilityypille.
	Kun valitset ohjelman, huomioi aina tekstiilin tyyppi, väri, likaantumistasen ja sallittu veden lämpötila.
	Valitse aina alin tarvittava lämpötila. Korkeampi lämpötila merkitsee suurempaa virrankulutusta.
	Katso lisätietoja ohjelmasta kohdasta "Ohjelma ja kulutustaulukko".

4.5 Pääohjelmat

Käytä seuraavia pääohjelmia tekstiilityypin mukaan.

• Puuvillat

Käytä tätä ohjelmaa puuvillatekstiileillä (esim. lakanat, peitot ja tyynyliinat, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.). Pyykki pestään tehokkaasti ja pidemmässä pesujaksossa.

• Synteettiset

Käytä tätä ohjelmaa synteettisten tekstiilien pesemiseen (paidat, puserot synteettisen/puuvillan sekoitteet jne.). Ohjelma pesee hellästi ja lyhyemmässä pesujaksossa verrattuna Puuvilla-ohjelmaan.

Käytä verhojen ja tyllin pesemiseen Synteettiset 40 °C -ohjelmaa esipesu ja rypistymisenestotoiminto valittuna. Koska niiden verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahdotusta, pese verhot/tylli laittamalla pieni määrä pesuainetta pääpesuainelokeroon. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon.

• Villapesu

Käytä tätä ohjelmaa villavaatteiden pesuun. Valitse asianmukainen lämpötila vaatteiden pesumerkkien mukaan. Käytä asianmukaista pesuainetta villavaatteille.

4.6 Lisäohjelmat

Erikoistapauksia varten koneessa on käytettävissä lisäohjelmia.



Lisäohjelmat voivat olla hieman erilaisia pyykinpesukoneen mallista riippuen.

• Puuvilla Eco

Voit pestä normaalisti likaantuneet puuvilla- ja pellavatekstiilit tällä ohjelmalla parhaalla energialla ja vettä säästävällä tavalla muille puuvillatekstiileille soveltuviin ohjelmiin verrattuna. Todellinen veden lämpötila voi vaihdella ilmoitettua jakson lämpötilasta. Ohjelman kesto voi lyhentyä automaattisesti ohjelman myöhemmissä vaiheissa, jos peset pienempää pyykkimäärää (esim. ½ kapasiteetista tai alle). Silloin energian ja veden kulutus vähenee vielä lisää ja mahdollistaa ekologisen pyykinpesun. Tämä ominaisuus on käytettävissä malleissa, joissa on aikaa jäljellä näyttö.

• BabyProtect (Vauvasuoja)

Pese tällä ohjelmalla vauvan ja allergisen henkilön pyykki. Pitempi kuumennusaika ja lisähuuhtelu tarjoavat korkeamman hygieniatason.

• Käsipesu

Pese tällä pesuohjelmalla villatekstiilit / arat tekstiilit, joissa on merkintä "ei-konepesua" ja joille suositellaan käsipesua. Se pesee pyykin hyvin hellästi eikä vahingoita tekstiileitä.

• Päivittäinen pikaohjelma

Pese tällä ohjelmalla nopeasti kevyesti likaantuneita puuvillavaatteita.

• Erikoislyhyt pikaohjelma

Pese tällä ohjelmalla nopeasti pieni määrä kevyesti likaantuneita puuvillavaatteita.

• Tummapesu

Käytä tätä ohjelmaa tumman värillisen pyykin pesemiseen, tai kun et halua vaatteiden haalistuvan pesussa. Pesussa on vähän mekaanista toimintaa ja se tapahtuu matalissa lämpötiloissa. Tumman värillisen pyykin pesussa on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta tai villashampoota.

• Kirjopesu 40 (Mix 40)

Voit pestä tällä ohjelmalla puuvilla- ja synteettisen pyykin yhdessä lajittelematta sitä.

• Intensiivinen

Kestävät ja erittäin likaantuneet tekstiilit voi pestä tässä ohjelmassa. Ohjelma pesee kauemmin ja siinä lisähuuhtelujakso verrattuna Puuvilla-ohjelmaan. Voit käyttää tätä erittäin likaisille vaatteille, jotka haluat huuhtoa hellävaroin.

• Raikastus

Käytä tätä ohjelmaa hajujen poistamiseen pyykistä, jota on käytetty vain kerran ja joka ei ole tahrinut tai likainen.

• Eco-pesu (Eco Clean)

Käytä tätä ohjelmaa, joka on huomattavasti ympäristölle ja luonnonvaroilte ystävällisempi, pestäksesi kevyesti likaantuneet ja tahrattomat puuvillatekstiilit (maks. 3,5 kg) lyhyessä ajassa ja taloudellisesti.



On suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta tai geelipesuainetta.

• Rummun puhdistus

Puhdista rumpu ja ylläpidä vaadittu hygieniä käyttämällä tätä ohjelmaa säännöllisesti (kerran 1–2 kuukaudessa). Suorita tämä ohjelma ilman pyykinä. Saadaksesi paremman tuloksen laita kalkinpoistainetta pesukoneen pesuainelokeroon II. Jätä ohjelman loputtua luukku raolleen, jotta koneen sisäpuoli kuivuu.



Tämä ohjelma ei ole pesuohjelma. Se on huolto-ohjelma.



Älä suorita tätä ohjelmaa, jos koneessa on pyykinä. Jos yrität tehdä niin, pesukone tunnistaa sisällä olevan kuorman ja keskeyttää ohjelman.

4.7 Erikoisohjelmat

Tiettyihin sovelluksiin voit valita jonkin seuraavista ohjelmista:

• Huuhtelu

Käytä tätä ohjelmaa, kun haluat suorittaa huuhtelun ja tarkkayksen erikseen.

• Linkous + Pumpsaus

Käytä tätä ohjelmaa, kun haluat lingota pyykin ylimääräisen kerran tai tyhjentää veden koneesta.

Ennen kuin valitset tämän ohjelman, valitse haluttu linkousnopeus ja paina Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta. Sen jälkeen kone linkoaa pyykin asetetulla linkousnopeudella ja tyhjentää niistä tulevan veden.

Jos haluat tyhjentää vain veden linkoamatta pyykinä, valitse Pumpsaus+Linkous-ohjelma ja valitse sitten Ei linkousta -toiminto painamalla Linkousnopeuden säätö -painiketta. Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta.



Herkille teksteille linkousnopeutta on laskettava.

4.8 Lämpötilan valinta

Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä valitulle ohjelmalle maksimilämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa.

Voit laskea lämpötilaa painamalla Lämpötilan säätöpainiketta. Lämpötila laskee 10°C:een lisäyksiä ja lopulta kylmäpesuvalinnan ilmaiseva "-"-symboli tulee näyttöön.



Jos vierität kulmäpesuvalintaan ja painat uudelleen lämpötilan säätöpainiketta, valitun ohjelman suositeltu lämpötila tulee näyttöön. Laske lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta uudelleen.

Virrnsäästösymboli

Ilmaisee ohjelmat ja lämpötilat, jotka säästävät energiaa.



Virrnsäästösymbolia ei voi valita intensiivi- ja hygieniohjelmissa, koska hygienian varmistamiseksi pesuohjelma käy pitkän aikaa korkeassa lämpötilassa. Virrnsäästösymbolia ei voi valita myöskään Vauva-, Raikastus-, Rumpukuivaus-, Linkous- ja Huuhtelu-ohjelmissa.

4.9 Linkousnopeuden valinta

Aina kun valitaan uusi ohjelma, valitun ohjelman suositeltu linkousnopeus näytetään linkousnopeuden ilmaisimessa. Laske linkousnopeutta painamalla Linkousnopeuden säätö -painiketta. Linkousnopeus laskee asteittain. Sen jälkeen tuotteen mallin mukaan "Huuhtelun pito"- ja "Ei linkousta"-valinta tulevat näkyviin. Katso lisätietoja näistä valinnoista osasta "Lisätoiminnon valinta".



Huuhtelun pito -valinta ilmaistaan "LJ"-symbolilla ja Ei linkousta -valinta "-"-symbolilla.

4.10 Ohjelma ja kulutustaulukko

FI						Aputoiminto						
Ohjelma (°C)		Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virrankulutus (kWh)	Maks.nopeus***	Esipesu	Pikapesu	Huuhdelu plus	Rypistymisen esto	Huuhdelu odota	Pet Karvanpoisto	Valittava lämpötila-alue °C
Puuvillat	90	8	74	2.40	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kylmä
Puuvillat	60	8	72	1.70	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kylmä
Puuvillat	40	8	72	0.95	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kylmä
BabyProtect (Vauvasuoja)	90	8	72	2.10	1600			*		•		90-30
Puuvilla Eco	60**	8	54	1.17	1600					•		60-Kylmä
Puuvilla Eco	60**	4	47	0.84	1600					•		60-Kylmä
Puuvilla Eco	40**	4	47	0.76	1600					•		60-Kylmä
Puuvilla Eco	40	8	72	0.77	1600					•		60-Kylmä
Intensiivinen	60	8	72	1.60	1600			*	•	•		60-40
Synteettiset	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kylmä
Synteettiset	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kylmä
Eco-pesu (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Kirjopesu 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Kylmä
Erikoislyhyt pikaohjelma	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Kylmä
Päivittäinen pikaohjelma	90	8	55	1.95	1400			•		•		90-Kylmä
Päivittäinen pikaohjelma	60	8	55	1.10	1400			•		•		90-Kylmä
Päivittäinen pikaohjelma	30	8	65	0.22	1400			•		•		90-Kylmä
Villapesu	40	1.5	45	0.30	1200			•		•		40-Kylmä
Käsinpesu	30	1	35	0.20	1200							30-Kylmä
Tummapesu	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Kylmä
Rummun puhdistus	70	-	95	2.15	800			*				70
Raikastus	-	2	30	0.03	1200					•		-

- : Valittavissa
- * : Automaattisesti valittu, ei peruutettavissa.
- ** : Energiansäästöohjelma (EN 60456 ver. 3)
- *** : Jos koneen maksimilinkousnopeus on matalampi kuin tämä arvo, voit valita vain maksimilinkousnopeuteen saakka.
- : Katso maksimikuorma ohjelman kuvauksesta.



** "Puuvilla eko 40 °C ja Puuvilla eko 60 °C ovat vakio-ohjelmia." Nämä jaksot tunnetaan nimillä '40°C vakiopuuvillapesu' ja '60°C vakiopuuvillapesu' ja ne on ilmaistu   symbolein paneelissa.



Taulukon lisätoiminnot voivat olla hieman erilaisia pyykinpesukoneen mallin mukaan.



Veden ja virran kulutus voi vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, aputoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.



Näet valitsemasi ohjelman pesuajan koneen näytössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä.
"Vamistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Uusia valintoja voidaan lisätä ja entisiä poistaa."
"Koneen pyörimisnopeus voi vaihdella ohjelmien mukaan. Tämä nopeus ei kuitenkaan voi ylittää koneen maksimipyörimisnopeutta."

Synteettisten tekstiilien ohjelmien ilmoitusarvot						
	Täyttö (kg)	Vedenkulutus (l)	Energiankulutus (kWh)	Ohjelman kesto (min) *	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%) ** ≤ 1000 rpm	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%) ** > 1000 rpm
Synteettiset 60	3	45	1.00	01:48	45	40
Synteettiset 40	3	45	0.45	01:23	45	40
* Näet valitsemasi ohjelman pesuajan pyykinpesukoneen näytössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä.						
** Jäljellä olevan kosteuden arvo saattaa vaihdella valitun linkousnopeuden mukaan.						

4.11 Lisätoiminnon valinta

Valitse haluttu lisätoiminto ennen ohjelman käynnistämistä. Lisäksi voi valita tai peruuttaa lisätoimintoja, jotka ovat sopivia käynnissä olevalle ohjelmalle painamalla Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta koneen ollessa käynnissä. Tätä varten koneen on oltava vaiheessa, joka on ennen valittavaa tai peruutettavaa lisätoimintoa. Valitse haluttu lisätoiminto painamalla ohjelman mukaan painiketta a, b, c tai d. Valitu lisätoiminnon symboli tulee näkyviin näyttöön.



Eräitä toimintoja ei voi valita yhtä aikaa. Jos toinen, ennen koneen käynnistämistä valittu lisätoiminto, on ristiriidassa ensimmäisen kanssa, ensiksi valittu toiminto peruutetaan ja toinen lisätoimintovalinta pysyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut Espipesun, Espipesu peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.



Ohjelman kanssa epäsopiava lisätoimintoa ei voi valita. (ks. "Ohjelma ja kulutustaulukko")



Lisätoimintopainikkeet voivat olla erilaisia koneen mallin mukaan.

• Espipesu

Esipesu kannattaa vain erittäin likaantuneen pyykin kohdalla. Esipesun käyttämättä jättäminen säästää energiaa, vettä, pesuvainetta ja aikaa.

F1 tulee näkyviin näyttöön, kun valitset tämän toiminnon (a).

• Pikapesu

Tätä toimintoa voi käyttää puuvillan ja synteettisten pesuohjelmissa. Se pienentää vähän likaantuneen pyykin pesuaikaa ja huuhtelukertoja.

F2 tulee näkyviin näyttöön, kun valitset tämän toiminnon (b).



Jos valitset tämän toiminnon, lataa koneeseen vain puolet ohjelmataulukon määrittämästä pyykkimäärästä.

• Huuhtelu plus

Tämä toiminto mahdollistaa ylimääräisen huuhtelun tekemisen pääpesussa tehdyn lisäksi. Tällä varmistetaan, että herkan ihon (vauvat, ihoallergiset jne.) altistuminen pyykin pesuainejäämille jää mahdollisimman pieneksi. F3 tulee näkyviin näyttöön, kun valitset tämän toiminnon (c).

• Rypistymisen esto

Tämä toiminto rypistää pestäviä vaatteita vähemmän. Rummun liikettä on vähennetty ja linkousnopeutta rajoitettu rypistymisen estämiseksi. Lisäksi pesu suoritetaan suuremmalla vesimäärällä.

F4 tulee näkyviin näyttöön, kun valitset tämän toiminnon (d).

• Huuhtelu odota

Jos et halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää Huuhtelun pito -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä. Paina Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta tämän toimenpiteen jälkeen, jos haluat poistaa veden linkoamatta pyykkiä. Pesuohjelma jatkuu ja päättyy veden poistamisen jälkeen. Jos haluat lingota vedessä olevan pyykin, säädä linkousnopeutta ja paina Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta.

Pesuohjelma jatkuu. Vesi tyhjennetään, pyykki lingotaan ja ohjelma päättyy.

• Pet Karvanpoisto (Lemmikkien karvojen poisto)

Tämä toiminto poistaa vaatteisiin jääneet lemmikkieläinten karvat tehokkaasti.

Kun tämä toiminto on valittu, normaaliin ohjelmaan lisätään esipesu ja lisähuuhtelu. Tällöin pesu suoritetaan suuremmalla vesimäärällä (30 %), jolloin lemmikkieläinten karvat lähtevät irti tehokkaammin.



VAROITUS : Älä milloinkaan pese lemmikkieläimiä pesukoneessa.

4.12 Ajan näyttö

Ohjelman päättymiseen jäljellä oleva aika näkyy näytössä, kun ohjelma on käynnissä Aika näytetään tunteina ja minuutteina muodossa "01:30".



Ohjelma-aika voi olla eri kuin arvo "Ohjelma ja kulutustaulukossa" veden paineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin määrän ja tyyppien, valittujen lisätoimintojen ja jännitteen muutosten mukaan.

Viivästetty käynnistys

Viivästetty käynnistys -toiminnolla pesuohjelman käynnistämistä voi viivästyttää enintään 24 tuntia. Viivästettyä käynnistysaikaa voi lisätä 30 minuutin lisäyksin.



Aikaviivettä käytettäessä ei saa käyttää nestemäisiä pesuaineita! Vaatteet voivat tahrinua.

Avaa täyttöluukku, täytä pyykki ja lisää pesuaine jne. Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja tarvittaessa lisätoiminnot. Aseta haluttu viiveaika painamalla viivästetyn käynnistyksen (+) tai (-)-painiketta. Viivästetty käynnistys -symboli vilkkuu. Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta. Viivästetty käynnistys -laskenta alkaa. Viivästetty käynnistys -symboli palaa tasaisesti. Käynnistä-symboli tulee näkyviin. “-” -merkki näytön viivästetyn käynnistyksen ajan keskellä alkaa vilkkua.



Viivästetyn käynnistyksen laskenta-aikana pyykkiä voi lisätä. Laskennan lopussa Viivästetty käynnistys -symboli katoaa näkyvistä, pesuohjelma käynnistyy ja valitun ohjelman aika tulee näkyviin näyttöön.

Viivästetyn käynnistyksen ajan muuttaminen

Jos haluat muuttaa aikaa laskennan aikana: Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta. “-” -merkki näytön viivästetyn käynnistyksen ajan keskellä lakkaa vilkkumasta. Taukosymboli tulee näkyviin. Viivästetty käynnistys -symboli vilkkuu. Käynnistyssymboli katoaa näkyvistä. Aseta haluttu viiveaika painamalla viivästetyn käynnistyksen (+) tai (-)-painiketta. Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta. Viivästetty käynnistys -symboli palaa tasaisesti. Taukosymboli katoaa näkyvistä. Käynnistä-symboli tulee näkyviin. “-” -merkki näytön viivästetyn käynnistyksen ajan keskellä alkaa vilkkua.

Viiveaika-toiminnon peruuttaminen

Jos haluat peruuttaa aikaviiveen ajastinlaskennan ja käynnistää ohjelman heti: Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta. “-” -merkki näytön viivästetyn käynnistyksen ajan keskellä lakkaa vilkkumasta. Viivästetty käynnistys -symboli vilkkuvat. Pienennä viivästetyn käynnistyksen aikaa painamalla Viivästetty käynnistys -painiketta. Ohjelman kesto tulee näkyviin 30 minuutin kuluttua. Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta.

4.13 Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta. Käynnistyksen ilmaiseva käynnistyssymboli aktivoituu. Täyttöluukku lukkiutuu ja Luukku lukittu -symboli tulee näkyviin. Ohjelman käynnistysvaiheen symboli tulee näkyviin (Esipesu, Pääpesu, Huuhtelu, Huuhteluaine ja Linkous).

4.14 Ohjelman edistyminen

Käynnissä olevan ohjelman eteneminen ilmaistaan näyttöön tulevalla symbolisarjalla.

Asiaankuuluva symboli tulee näkyviin kunkin ohjelman vaiheen alussa ja kaikki symbolit pysyvät päällä ohjelman lopputtua. Oikeanpuolimmaisoin symboli ilmaisee ohjelman nykyisen vaiheen.

Esipesu

Jos Esipesu-lisätoiminto on valittu, Esipesu-symboli tulee näkyviin näyttöön ilmaisten, että esipesuvaihe on käynnistynyt.

Pääpesu

Pääpesusymboli tulee näkyviin näyttöön ilmaisten, että pääpesuvaihe on käynnistynyt.

Huuhtelu

Huuhtelusymboli tulee näkyviin näyttöön ilmaisten, että huhteluvaihe on käynnistynyt

Huuhteluaine

Huuhteluainesymboli tulee näkyviin näyttöön ilmaisten, että huhteluainevaihe on käynnistynyt

Linkous

Tulee näkyviin viimeisen linkousvaiheen alussa ja palaa Linkous ja pumppaus -erikoisohjelmien aikana.



Jos kone ei ole ohittanut linkousvaihetta, Huuhtelu paino -toiminto voi olla aktiivinen tai automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua koneessa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.

4.15 Täyttöluukun lukko

Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteessa, jossa veden taso ei ole sopiva.

Luukku lukittu symboli tulee näkyviin, kun täyttöluukku on lukittu. Tämä symboli vilkkuu, kunnes täyttöluukku on valmis avattavaksi, kun ohjelma loppuu tai koneen toiminta on keskeytetty. Älä yritä avata täyttöluukkuä väkisin tässä vaiheessa. Symboli katoaa näkyvistä, kun ovi on valmis avattavaksi. Voit avata luukun vasta, kun tämä symboli katoaa näkyvistä.

4.16 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä

Koneen kytkeminen taukotilaan

Paina Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta koneen kytkemiseksi Tauko-tilaan. Tauko-symboli tulee näkyviin ilmaisten, että koneen toiminta on keskeytetty. Käynnistyssymboli katoaa näkyvistä.

Lisätoimintojen nopeus- ja lämpötila-asetusten muuttaminen

Pesuohjelman saavuttaman vaiheen mukaan voit peruuttaa tai aktivoida lisätoimintoja. Katso kohta "Lisätoiminnon valinta".

Voit myös muuttaa nopeus- ja lämpötila-asetuksia. Katso kohdat "Linkousnopeuden valinta" ja "Lämpötilan valinta".

Pyykin lisääminen tai poistaminen

Paina Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta koneen kytkemiseksi Tauko-tilaan. Sen ohjelman vaiheen, josta kone kytkettiin Tauko-tilaan, seurantavalo kuitenkin vilkkuu. Odota kunnes täyttöluukku on voi avata. Avaa täyttöluukku ja lisää tai poista pyykkiä. Sulje täyttöluukku. Tee tarvittaessa muutokset lisätoiminto-, lämpötila- ja nopeusasetuksiin. Käynnistä kone painamalla Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta.



Täyttöluukku ei avaudu, jos veden lämpötila koneessa on korkea, tai jos vedenpinnan taso on aukon yläpuolella.

4.17 Lapsilukko

Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia käsittelemästä konetta. Näin voit välttää käynnissä olevan ohjelman muutokset.



Voit kytkeä koneen päälle ja pois päältä Pääle/Pois-painikkeella, kun lapsilukko on aktiivinen. Kun kytket koneen uudelleen päälle, ohjelma jatkaa kohdasta, jossa se pysäytettiin.

Lapsilukon aktivoiminen:

Pidä 2. ja 4.-lisätoimintopainiketta painettuna kolme sekuntia. Ilmoitus "Con" tulee näkyviin näyttöön.



Sama ilmoitus tulee näkyviin, jos painat mitä tahansa painiketta lapsilukon ollessa käytössä.

Lapsilukon deaktivoiminen:

Pidä 2. ja 4.-lisätoimintopainiketta painettuna kolme sekuntia. Ilmoitus "COFF" tulee näkyviin näyttöön.



Älä unohda ottaa lapsilukkoa pois käytöstä ohjelman loputtua, jos se on otettu aiemmin käyttöön. Muuten kone ei salli uuden ohjelman valitsemista.

4.18 Ohjelman peruutus

Pidä Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta painettuna 3 sekuntia. Käynnistä-symboli vilkkuu. Sen vaiheen symboli, josta ohjelma peruutettiin, pysyy päällä. "End" (Loppu) -ilmoitus tulee näkyviin ja ohjelma on peruutettu.



Jos haluat avata täyttöluukun, kun olet peruuttanut pesuohjelman, mutta luukku ei ole mahdollista avata, koska vedenpinnan taso koneessa on täyttöaukon yläpuolella, kierrä ohjelmanvalitsin Pumpaus+Linkous-ohjelmaan ja poista vesi koneesta.

4.19 Kone on Huuhtelun pito -tilassa

Linkous-symboli vilkkuu ja Tauko-symboli on päällä, kun kone on Huuhtelun pito -tilassa.

Jos haluat lingota pyykin, kun kone on tässä tilassa: Säädä linkousnopeus ja paina Käynnistä/Tauko/Peruuta-painiketta. Taukosymboli katoaa näkyvistä ja Käynnistys-symboli tulee näkyviin. Ohjelma jatkuu, vesi poistetaan ja pyykki lingotaan.

Jos haluat vain poistaa veden suorittamatta linkousta: Paina vain Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta. Taukosymboli katoaa näkyvistä. Käynnistä-symboli tulee näkyviin. Ohjelma jatkuu ja vesi poistetaan ilman linkousta.

4.20 Ohjelman loppu

"Loppu"(End)-ilmoitus tulee näkyviin näyttöön pesuohjelman päätyttyä. Ohjelmavaihtojen symbolit pysyvät päällä. Ohjelman alussa valittu aputoiminto, linkousnopeus ja lämpötila pysyvät valituina.

4.21 Laite on varustettu "Valmiustilalla"

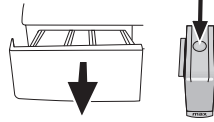
Laite siirtyy automaattisesti virransäätötilaan, jos mitään ohjelmaa ei käynnistetä tai odotetaan tekemättä muita toimintoja, kun laite on kytketty päälle On/Off-painikkeella ja sen ollessa valintavaiheessa tai jos mitään muuta toimintoa ei suoriteta noin 2 minuuttiin valitsemasi ohjelman päätyttyä. Merkkivalojen kirkkaus pienenee. Jos laite on varustettu lisäksi ohjelman keston osoittavalla näytöllä, tämä näyttö sammuu kokonaan. Pyörätässä ohjelman valitsinta tai painettaessa mitä tahansa painiketta valot ja näyttö palautuvat edelliseen tilaansa. Valinnat, jotka teit poistuessasi virransäätötilasta, saattavat muuttua. Tarkista, että valinnat ovat oikeat, ennen ohjelman käynnistämistä. Säädä tarvittaessa uudelleen. Se ei ole vika.

5 Huolto ja puhdistus

Tuotteen käyttöä pitenee ja usein ilmenevät ongelmat vähenevät, jos se puhdistetaan säännöllisin väliajoin.

5.1 Pesuainelokeron puhdistaminen

Puhdista pesuainelokero säännöllisin väliajoin (4–5 pesukerran jälkeen) kuten alla on kuvattu, pesujauheen kertymisen estämiseksi.



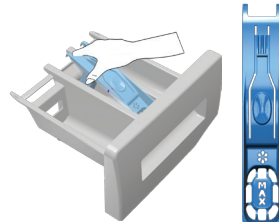
1. Paina huuhteluaineosaston imuputken täplitettyä kärkeä ja vedä sitä itseäsi kohti, kunnes osasto on irti koneesta.



Jos normaalia suurempi määrä veden ja huuhteluaineen sekoitusta alkaa kertyä huuhteluaineosastoon, imuputki on puhdistettava.

2. Pese pesuainelokero ja imuputki runsaalla haalealla vedellä pesualtaassa. Käytä suojakäsineitä tai käytä soveliaista harjaa välttääksesi jäämien joutumista kosketuksiin ihon kanssa puhdistuksen aikana.
3. Aseta lokero takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen ja varmista, että se on oikein paikoillaan.

Jos pesuainelokero on seuraavassa kuvassa olevaa tyyppiä:



Irrota imuputki nostamalla sen takaosaa kuten kuvassa. Kun olet suorittanut edellä mainitut puhdistustoimenpiteet, aseta imuputki takaisin paikoilleen ja työnnä sen etuosaa alaspäin varmistaaksesi, että lukitusliuska kiinnittyy.

5.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

Koneeseen voi kertyä aikaa myöten huuhteluainetta ja pesuainejäämiä ja likaa, jotka voivat aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja ja heikentää pesutulosta. Välttääksesi tämän, käytä **rummun puhdistusohjelmaa**. Jos laitetta ei ole mainittu **rummun puhdistusohjelman** kohdalla, käytä Puuvilla-90-ohjelmaa ja valitse **Lisävesi-** tai **Lisähuuhtelu-** lisätoiminnot lisäksi. Suorita Ennen kuin käynnistät ohjelman, lisää maks. 100 g jauheimaista kalkinpoistoainetta pääpesuainelokeroon (lokero nro 2). Jos kalkinpoistoaine on tablettimuodossa, laita lokeroon 2 vain yksi tabletti. Kuivaa palkeen alapuoli liinalla, kun ohjelma on päättynyt.

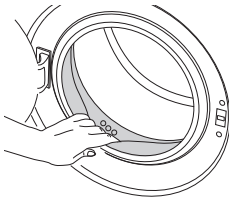


Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoainetta.

Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei rumpuun jää vieraita aineita.



Jos kuvassa näkyvän tiivisteiden reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla.



Vieraat metalliaineet aiheuttavat ruostetahroja rumpuun. Puhdista tahrat rummusta ruostumattomalle teräkselle tarkoitetulla puhdistusaineella. Älä koskaan käytä teräsvillaa.



VAROITUS : Älä käytä sientä tai hankaavia materiaaleja. Ne vahingoittavat muoviosia ja pinnoitetta.

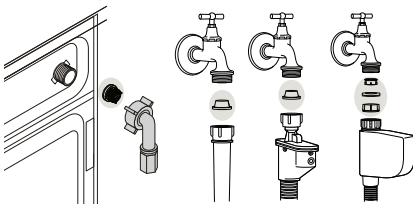
5.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistaminen

Pyyhi koneen runko pesuainevedellä tai syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella, jos on tarpeen, ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneeli puhdistamiseen vain pehmeää, kosteaa liinaa.

5.4 Vedenotto-suodattimien puhdistaminen

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin koneen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, jossa ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn pesukoneeseen veden mukana. Suodattimet on puhdistettava niiden likaannuttua.



1. Sulje hanat.
2. Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimiin pääsemiseksi. Puhdista ne soveliaalla harjalla. Jos suodattimet ovat hyvin likaisia, voit irrottaa ne pihdeillä ja puhdistaa ne.
3. Ota suodatin ulos vedenottoletkun litteästä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevalla vedellä.
4. Aseta tiiviste ja suodatin varovasti takaisin pakalleen ja kiristä letkun mutterit käsin.

5.5 Jäämäveden poistaminen ja pumpun suodattimen puhdistaminen

Koneen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Vesi poistuu silloin ilman ongelmia ja pumpun käyttöikä pitenee. Jollei kone pysty poistamaan vettä, pumpun suodatin voi olla tukossa. Suodatin on puhdistettava aina, kun se tukkeutuu tai 3 kuukauden välein. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi.

Lisäksi ennen koneen kuljettamista (esimerkiksi muutettaessa toiseen taloon) ja kun veden jäätyminen on mahdollista, vesi on tyhjennettävä koneesta kokonaan.



VAROITUS : Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa pesukonetta tai aiheuttaa melua.

Likaisen suodattimen puhdistamiseksi ja veden poistamiseksi:

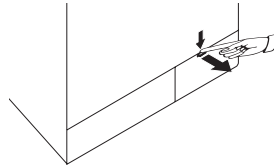
1. Irrota kone pistorasiasta sen verkkovirrasta irrottamiseksi.



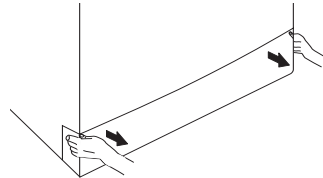
VAROITUS : Veden lämpötila pesukoneen sisällä voi nousta jopa 90 °C asteeseen. Palovammojen vaaran välttämiseksi suodatin on puhdistettava, kun koneessa oleva vesi on jäähtynyt.

2. Avaa suodattimen tulppa.

Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta kappaleesta, paina suodattimen tulpan salpaa alaspäin ja vedä kappale ulos itseäsi kohti.



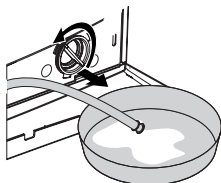
Jos suodattimen tulppa on yksiosainen, vedä tulppaa molemmilta puolilta ylhäältä sen avaamiseksi.



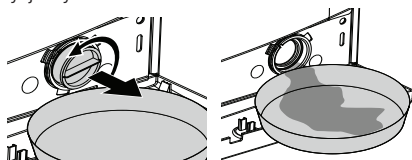
Voit irrottaa suodattimen kannen painamalla kevyesti suojalevyä alaspäin ohuella muovikärkisellä työkalulla suodatin kannen yläpuolella olevan kolon kautta. Älä poista kantta metallikärkisellä työkalulla.

3. Joissain laitteissa on hätätyhjennysletku, mutta ei kaikissa. Noudata alla olevia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

Veden tyhjentäminen, kun laitteessa on hätätyhjennysletku:



- a. Vedä hätätyhjennysletku irti paikaltaan.
 - b. Aseta suuri keräysastia letkun suun alle. Tyhjennä vesi keräysastiaan vetämällä tulppa irti letkun päästä. Kun astia on täynnä, tuki letkunsuu laittamalla tulppa takaisin. Kun astia on tyhjennetty, toista edellä oleva toimenpide, kunnes kaikki vesi on tyhjennetty koneesta.
 - c. Kun veden tyhjentäminen on loppu, sulje letkun pää tulpalla, ja laita letku paikoilleen.
 - d. Käännä pumpun suodatinta sen irrottamiseksi.
- Veden tyhjentäminen, kun laitteessa ei ole hätätyhjennysletkua:



- a. Aseta suuri keräysastia suodattimen eteen suodattimesta valuvan veden vastaanottamiseksi.
- b. Löysää pumpun suodatinta (vastapäivään) kunnes vesi alkaa vuotaa siitä. Ohjaa vuotava vesi suodattimen eteen asettamaasi keräysastiaan. Voit käyttää liinaa imemään läikkyneen veden.
- c. Kun vesi laitteen sisältä on tyhjentynyt, irrota suodatin kokonaan kääntämällä sitä.
4. Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.
5. Asenna suodatin paikoilleen.
6. Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen tulppa painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.

6 Tekniset tiedot

Mallit	WMB 81442 LM
Kuivan pyykin enimmäiskapasiteetti (kg)	8
Korkeus (cm)	84
Leveys (cm)	60
Syvyys (cm)	54
Nettopaino (±4 kg.)	70
Sähkönsyöttö (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kokonaisvirta (A)	10
Kokonaisteho (A)	2200
Linkousnopeus (maks. kierrosta/min)	1400
Valmiustilan teho (W)	1.00
Off-tilan teho (W)	0.20
Päämallikoodi	8811
Yksi vesiliitäntä / kaksi vesiliitäntää	• / -

- Saatavilla



Laitteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ilmoitusta laitteen laadun parantamiseksi.



Tämän oppaan kuvat ovat ohjeellisia eivätkä ehkä täysin vastaa laitettasi.



Koneen arvokilvissä tai sen mukana tulevissa papereissa annetut arvot on saatu laboratoriossa asiaankuuluvien standardien mukaisesti. Arvot voivat vaihdella laitteen käyttö- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

7 Vianetsintä

Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.

- Pesukone on voinut kytkeä itsensä suojaustilaan syöttöongelman vuoksi (kuten sähköjännite, vedenpaine jne.). >>> *Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta 3 sekunnin ajan koneen tehdasasetusten palauttamiseksi. (Katso "Ohjelman peruuttaminen")*

Vettä pesukoneessa.

- Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. >>> *Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.*

Kone tärisee tai ryskyttää.

- Kone voi seistä epätasapainossa. >>> *Säädä koneen jalat tasoon.*
- Pumppusuodattimeen on voinut joutua kova esine. >>> *Puhdista pumppusuodatin.*
- Kuljetuksen aikaisia turvapultteja ei ole poistettu. >>> *Irrota kuljetuksen turvapulkit.*
- Koneessa voi olla liian vähän pyykkiä. >>> *Lisää pesukoneeseen lisää pyykkiä.*
- Kone voi olla epätasapainossa pyykin vuoksi. >>> *Ota koneesta pois vähän pyykkiä tai jaa kuormaa käsin tasaisemmaksi sen jakamiseksi tasaisemmin koneen sisällä.*
- Kone saattaa nojata jätäkään esineeseen. >>> *Varmista, ettei kone nojaa mihinkään.*

Kone pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.

- Pesukone voi pysähtyä hetkellisesti alhaisen jännitteen vuoksi. >>> *Se käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaalilla tasolla.*

Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit)

- Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana. >>> *Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, kun kone ottaa tarvitsemansa määrän vettä. Pesukone odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta vältetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmaisin jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.*
- Ajastin voi pysähtyä lämmityksen aikana. >>> *Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, ennen kuin kone saavuttaa valitun lämpötilan.*
- Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana. >>> *Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.*
- Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut rummussa. Sillä estetään vahingot koneelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selviteltävä ja lingottava uudelleen.

Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.

- Käytetty liian paljon pesuainetta. >>> *Sekoita 1 lusikallinen huuhteluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon.*
- Lisää "Ohjelma ja kulutustaulukko" -kohdassa ilmoitettu maksimimäärä pesuohjelmalle sopivaa pesuainetta koneeseen. Jos lisää muita kemikaaleja (tahranpoistoainetta, valkaisuainetta jne.), vähennä pesuaineen määrää.

Pyykki jää märäksi ohjelman loputtua.

- Saattaa ilmetä liiallista vaahtoamista ja automaattinen vaahdonimujärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi. >>> *Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.*
- Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut rummussa. Sillä estetään vahingot koneelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selviteltävä ja lingottava uudelleen.



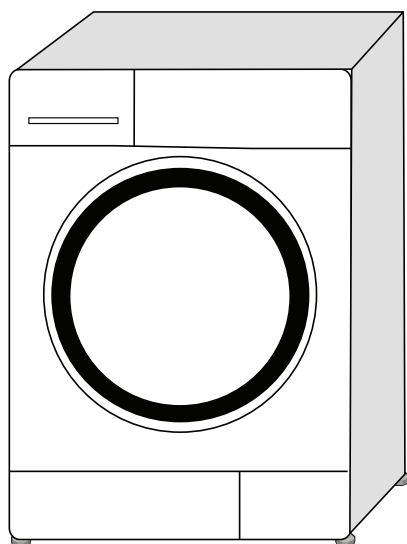
VAROITUS : Jos et pysty selvittämään ongelmaa tämän osan ohjeita noudattamalla, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoon. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.

beko



Vaskemaskin Bruksanvisning

WMB 81442 LM





Dette produktet er produsert med den nyeste teknologien under miljøvennlige forhold.

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

Dette avsnittet inneholder sikkerhetsanvisninger som vil hjelpe til å beskytte mot farer for personskader eller materielle skader. Hvis disse anvisningene ikke følges, vil garantien ugyldiggjøres.

1.1 Generell sikkerhet

- Dette produktet kan brukes av barn over 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som har mangelfull erfaring og kunnskap, forutsatt at de får tilsyn eller gis opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer det medfører. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal aldri utføres av barn, med mindre de er under tilsyn av en ansvarlig voksen.
- Produktet skal aldri plasseres på et teppelagt gulv. Dette fører til for lite luftsirkulasjon under maskinen slik at elektriske deler overopphetes. Dette kan forårsake problemer med produktet.
- Hvis produktet har en feil, skal det ikke brukes, med mindre det er reparert av den autoriserte serviceagenten. Det er fare for elektrisk sjokk!
- Dette produktet er designet for å gjenoppta driften når strømmen vender tilbake etter et strømbrydd. Hvis du ønsker å avbryte programmet, se avsnittet "Avbryte programmet".
- Koble produktet til en jordet stikkontakt på en krets med 16 A sikring. Det er viktig at jordingsinstallasjonen utføres av en kvalifisert elektriker. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis produktet brukes uten en jordingsinstallasjon i overensstemmelse med de lokale forskriftene.
- Vannforsynings- og tømmeslanger skal alltid være godt festet og holdes i en uskadet tilstand. Ellers er det fare for vannlekkasje.
- Mens det er vann i trommelen, skal døren aldri åpnes og filteret skal ikke fjernes. Ellers er det fare for overstrømming og skade fra varmt vann.
- Ikke bruk makt til å åpne den låste lastedøren. Lastedøren vil være klar til å åpnes bare noen minutter etter at vaskesyklusen avsluttes. I tilfelle lastedøren tvinges åpen, kan døren og låsemekanismen skades.
- Kople fra produktet når det ikke er i bruk.
- Vask aldri produktet ved å spre eller helle vann på det! Det er fare for elektrisk sjokk!
- Berør aldri støpselet med våte hender! Kople aldri fra ved å trekke i ledningen, trekk alltid ved å ta tak i støpselet.
- Bruk vaskemidler, tøymyknere og supplementer som kun er egnet for automatiske vaskemaskiner.
- Følg instruksjonene på tekstilmerkene og på vaskemiddelpakningen.
- Produktet må frakobles strømuttaket under installasjon, vedlikehold, rengjøring og reparasjon.
- Installasjon og reparasjon må alltid utføres av den **autoriserte serviceagenten**. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår fra prosedyrer som utføres av uautoriserte personer.
- Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes ut av produsenten, ettersalgsservice eller en tilsvarende kvalifisert person (helst en elektriker), eller noen som importøren har designert til dette. Dette er for å unngå mulige farer.

1.2 Beregnet bruk

- Dette produktet er designet for hjemmebruk. Det egner seg ikke til kommersiell bruk og må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet til.
- Produktet kan kun brukes til vasking og skylling av tekstiler som er merket for dette.
- Produsenten frasier seg ansvar for skader som oppstår ved feil bruk eller transport.

1.3 Sikkerhet for barn

- Innpakningsmaterialer er farlige for barn. Behold innpakningsmaterialene på et trygt sted utilgjengelig for barn.
- Elektriske produkter er farlige for barn. Hold barn på avstand fra produktet når det er i bruk. Ikke la barn tukle med produktet. Bruk barnelåsen til å forhindre at barn leker med produktet.
- Ikke glem å lukke lastedøren når du forlater rommet der produktet er plassert.
- Oppbevar vaskemidler og tilsetningsmidler på et trygt sted utenfor rekkevidde for barn. Lukk lokket på vaskemidlene eller forseggjorte pakken.



Når du vasker klær på høy temperatur, blir glassdøren svært varm. Derfor må særlig barn holdes unna døren på maskinen så lenge vaskesprogrammet pågår.

1.4 Infomasjon om emballasjen

- Emballasjematerialer for produktet er produsert av resirkulerbare materialer i henhold til nasjonale miljøforskrifter. Emballasjen skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kast dem på spesielle resirkuleringsstasjoner.

1.5 Bortskaffing av det gamle produktet

- Dette produktet er produsert med deler og materialer i høy kvalitet, og som kan gjenbrukes og resirkuleres. Derfor skal det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall ved levetidens slutt. Kast det på en resirkuleringsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Snakk med myndighetene for opplysninger om nærmeste resirkuleringsstasjon. Bidra til å verne om miljøet og naturlige ressurser ved å resirkulere brukte produkter. For barnas sikkerhet, kutt strømkabelen og ødelegg låsemekanismen på lastedøren, slik at den vil være ufunksjonell før du kaster produktet.

1.6 Samsvar med WEEE-direktivet



Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

2 Installasjon

Oppsøk nærmeste autoriserte serviceleverandør for installering av produktet. For å gjøre produktet klart for bruk, gjennomgå informasjonen i brukerhåndboken og se til at elektrisiteten, vannforsyningen og vanntømmingssystemene er tilstrekkelig for du ringer den autoriserte serviceagenten. Hvis disse ikke stemmer, ring en kvalifisert tekniker og rørlegger for å få utført nødvendige ordninger.

	Klargjøring av plassering og elektrisk installasjon, vannforsyning og avløp ved installasjonsstedet er kundens ansvar.
	ADVARSEL : Installasjon og elektriske tilkoblinger for produktet må utføres av den autoriserte serviceagenten. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår fra prosedyrer som utføres av uautoriserte personer.
	ADVARSEL : Før installasjon, kontroller visuelt om produktet har noen defekter. Hvis dette er tilfelle, må det ikke installeres. Skadede produkter vil utgjøre potensielle farer for din sikkerhet.
	Se til at vanninntaket og tømmeslangene, samt strømkabelen ikke brettes, klemmes eller knuses når produktet skyves inn på plass etter installasjon eller rengjøringsprosedyrene.

2.1 Riktig installasjonssted

- Plasser maskinen på et solid gulv. Ikke plasser maskinen på et teppe med lange hår eller lignende overflater.
- Den totale vekten på vaskemaskinen og tørketrommelen - med full last - når de er plassert oppå hverandre når omtrent 180 kg. Plasser produktet på et solid og flatt gulv som har tilstrekkelig lastbærende kapasitet!
- Ikke plasser produktet oppå strømløringen.
- Ikke installer produktet ved steder der temperaturen kan falle under 0 °C.
- Plasser produktet minst 1 cm borte fra kantene til andre møbler.

2.2 Fjerne pakningsforsterkningene

Vipp maskinen bakover for å fjerne pakningsforsterkningene. Fjern pakningsforsterkningen ved å trekke i båndet.

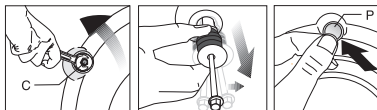


2.3 Fjerne transportlåsene

	ADVARSEL : Ikke fjern transportlåsene før du tar ut pakningsforsterkningen.
	ADVARSEL : Før du bruker vaskemaskinen må transportboltene fjernes! Ellers vil produktet bli ødelagt.

1. Løsne alle boltene med en egnet skrunøkkel inntil de roterer fritt (C).

2. Fjern transportsikringsbolter ved å vri forsiktig.
3. Fest plastdekslene som medfølger i posen med brukerhåndboken i hullene på bakre panel. (P)

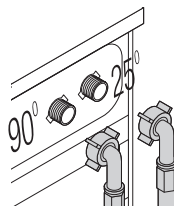


	Oppbevar transportsikkerhetsboltene på et trygt sted for å kunne bruke dem igjen ved en ny transport av vaskemaskinen i fremtiden.
	Produktet skal aldri flyttes uten transportsikkerhetsboltene godt på plass!

2.4 Tilkoble vannforsyningen

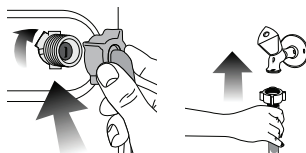
	Vannforsyningstrykket som er nødvendig for å bruke maskinen er 1 til 10 bar (0,1 - 1 MPa). Det er nødvendig at 10-80 liter vann strømmer fra den helt åpne kranen i løpet av 1 minutt for at maskinen skal kjøres problemfritt. Fest en trykkreducerende ventil hvis vanntrykket er høyere.
	Hvis du har tenkt å bruke det doble vanninngangsproduktet som en enkelt (kaldt) vanninntaksenhet, må du installere den medfølgende stopperen til varmtvannsventilen før du bruker produktet. (Gjelder for produkter som er utstyrt med en blindstoppergruppe.)
	ADVARSEL : Modeller med enkeltvannsinntak skal ikke koples til varmtvannskranen. I et slikt tilfelle vil vasken skades eller produktet stilles i beskyttelsesmodus og vil ikke virke.
	ADVARSEL : Ikke bruk gamle/brukte vanninntaksslangene på det nye produktet. Dette kan forårsake flekker på vasken.

1. Koble de spesifikke slangene som leveres med produktet til vanninntakene på produktet. Rød slange (venstre) (maks. 90 °C) er for varmtvannsinntaket, den blå slangen (høyre) (maks. 25 °C) er for kaldtvannsinntaket.



	ADVARSEL : Ved installasjon av produktet, se til at varmt- og kaldtvannstilkoblinger gjøres riktig. Ellers kan vasken din komme ut varm på slutten av vaskeprosessen og slites ut.
---	---

2. Trekk til alle slangemuttre for hånd. Aldri bruk verktøy ved tiltrekking av mutrene.



3. Åpne kranene fullstendig etter å ordnet slangetilkoblingen for å kontrollere om det er vannlekkasjer ved tilkoblingspunktene. Hvis det oppstår lekkasje, slå av kranen og ta av mutteren. Trekk til mutteren godt etter å ha kontrollert tetningen. For å forhindre vannlekkasjer og skader som er forårsaket av disse, hold kranene lukket når maskinen ikke er i bruk.

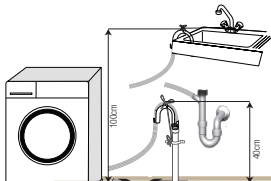
2.5 Tilkopling til avløp

- Enden av avløpsslangen skal koples direkte til avløpet eller utslagsvasken.



ADVARSEL : Huset kan oversvømmes hvis slangen løsner fra festet under vanntømmingen. Videre er det fare for skoldning pga. høye vasketemperaturer! For å forhindre slike situasjoner og sikre glatt vanninntak og tømming av maskinen, fest enden av tømmeslangen godt, slik at det ikke kan komme ut.

- Slangen skal installeres i en høyde på min. 40 cm og maks. 100 cm.
- Hvis slangen løftes etter å ha ligget på gulvet eller nær gulvet (mindre enn 40 cm over gulvet), blir vanntømmingen vanskeligere, og vasken kan bli overdrevent våt. Følg derfor høydene som beskrives på figuren.

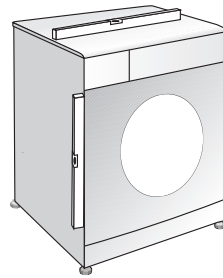


- For å forhindre strømmingen av skittent vann tilbake til maskinen og la tømmingen skje enkelt, ikke senk slangeenden ned i det skitne vannet eller legg den mer enn 15 cm ned i avløpet. Hvis den er for lang, kutt den kort.
- Enden av slangen skal ikke bøyes, den skal ikke trækkes på og slangen må ikke klemmes mellom avløpet og maskinen.
- Hvis lengden på slangen er for kort, bruk den ved å tilføre en original forlengesslange. Lengden på slangen skal ikke være mer enn 3,2 m. For å unngå vannlekkasjer må tilkoblingen mellom forlengesslangen og tømmeslangen på produktet festes godt med en passende klemme, for at den ikke skal løsne og lekke.

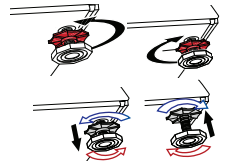
2.6 Juster føttene



ADVARSEL : Produktet må stå i vater og balansert på føttene for å kunne brukes stille og vibrasjonsfritt. Balanser maskinen ved å justere føttene. Ellers kan produktet bevege seg ut av plassen og forårsake klemmings- og vibrasjonsproblemer.



1. Løsne låsemutrene på foten for hånd.
2. Juster føttene inntil produktet står i vater og i balanse.
3. Trekk til alle låsemutre for hånd på nytt.



ADVARSEL : Ikke bruk verktøy for å løsne låsemutrene Ellers vil de bli ødelagt.

2.7 Elektrisk tilkopling

Koble produktet til en jordet stikkontakt på en krets med 16 A sikring. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis produktet brukes uten en jordingsinstallasjon i overensstemmelse med de lokale forskriftene.

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Hvis strømverdien på sikringen eller bryteren i huset er mindre enn 16 ampere, få en kvalifisert elektriker til å installere en sikring på 16 ampere.
- Spenningen som oppgis i delen "Tekniske spesifikasjoner" må tilsvare spenningen i strømnettet ditt.
- Ikke foreta tilkoblinger via skjøteledninger eller flerstikksinnretninger.



ADVARSEL : En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en den autoriserte serviceagenten.

Transport av produktet

1. Koble fra produktet før transport.
2. Fjern vannavløps- og vannforsyningstilkoblingene.
3. Tøm ut alt vannet som er igjen i produktet. Se 5.5
4. Installer transportbolter i omvendt rekkefølge av den som er forklart for fjerningsprosedyren, se 2.3.



Produktet skal aldri flyttes uten transportsikkerhetsboltene godt på plass!



ADVARSEL : Innpakningsmaterialer er farlige for barn. Behold innpakningsmaterialene på et trygt sted utilgjengelig for barn.

3 Forberedelse

3.1 Sortering av tøyet

- Sorter vasken etter stofftype, farge, skittenhetsgrad og tillatt vanntemperatur.
- Ta alltid hensyn til råd på plaggmerkene.

3.2 Forberede klær for vask

- Tøy med metalltilbehør, som f.eks. bøylebrystholdere, beltespenner, metallknapper, vil ødelegge maskinen. Fjern metaldeler eller vask klærne ved å legge dem i en klespose eller et putevar.
- Ta ut alt fra lommene, slik som f.eks. mynter, penner og binders, og vend lommene og børst av. Slike gjenstander kan skade produktet eller forårsake et støypproblem.
- Legg mindre klær, slik som babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et putevar.
- Plasser gardiner i uten å trykke dem sammen. Fjern gardinfestelementer.
- Lukk glidelåser, sy i løse knapper og reparer hull og revner.
- Vask produkter som er merket "Tåler maskinvask" eller "Håndvask" kun på passende program.
- Ikke vask farget og hvitt tøy sammen. Nye, mørke fargede bomullsstoffer frigir mye farge. Vaskes separat.
- Tøffe flekker må behandles riktig før vask. Hvis du ikke er sikker, forhør deg med et renseri.
- Bruk kun farger og avleiringsjernere som egner seg for maskinvask. Følg alltid instruksene på pakningen.
- Vask bukser og delikate klær på vrangen.
- Hold vask i angoraull i fryseren i noen timer før vask. Dette vil redusere lodannelse.
- Tøy som er utsatt for stoffer som f.eks. mel, kalkstøv, melkepulver osv. må ristes godt før det legges i maskinen. Slikt støv og pulver på vasken kan avleires på de indre delene av maskinen og med tiden forårsake skade.

3.3 Ting å gjøre for å spare energi

Følgende informasjon vil hjelpe deg til å bruke produktet på en økologisk og energieffektiv måte.

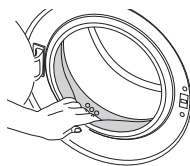
- Bruk kun produktet i høyeste kapasitet som er tillatt av programmet du har valgt, men ikke overbelast det, se "Program- og forbrukstabell".
- Ta alltid hensyn til instruksjonene på vaskemiddelpakken.
- Vask lett skittent tøy ved lave temperaturer.
- Bruk hurtigere programmer for små mengder lett skittent tøy.
- Ikke bruk forvask og høye temperaturer for vask som ikke er mye tilsmusset eller flekket.
- Hvis du planlegger å tørke vasken din i en tørketrommel, velg den høyeste sentrifugeringshastigheten som anbefales i løpet av vaskeprosessen.
- Ikke bruk for mer vaskemiddel enn mengden som anbefales på vaskemiddelpakken.

3.4 Beregnet bruk

Før du begynner å bruke produktet må du se til at alle klargjøringer er gjort i overensstemmelse med instruksjonene i avsnittene "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" og "Installasjon".

Før å klargjøre produktet for vasking av tøy, utføre først operasjonen i trommelrengjøringsprogrammet. Hvis produktet ikke er utstyrt med program for trommelrengjøring, må du utføre prosedyren for førstegangsbruk i henhold til

metodene som er beskrevet i delen "5.2 Rengjøre under lastedøren og trommelen" i bruksanvisningen.



Bruk antikalkmiddel som egner seg for vaskemaskiner.



Det kan ha blitt igjen litt vann i produktet på grunn av kvalitetskontrollprosesser i produksjonen. Dette forårsaker ingen skade på produktet.

3.5 Riktig lastkapasitet

Maksimal lastkapasitet avhenger av typen tøy, skittenhetsgraden og vaskeprogrammet du ønsker å bruke. Maskinen justerer automatisk vannmengden ifølge vekten på tøymengden som er lastet.



ADVARSEL : Følg informasjonen som gis i "Program- og forbrukstabell". Hvis den overbelastes, vil ytelsen til vaskemaskinen reduseres. Og det kan oppstå støy og vibrasjonsproblemer.

Tøytype	Vekt (g)
Badekåpe	1200
Serviett	100
Dynetrekk	700
Sengelaken	500
Putevar	200
Bordduk	250
Håndkle	200
Lite håndkle	100
Nattkjole	200
Undertøy	100
Overall, menn	600
Skjorte, menn	200
Pysjamas, menn	500
Bluser	100

3.6 Legge inn vasken

1. Åpne lastedøren.
2. Legg tøyet løst inn i trommelen.
3. Skyv lastedøren for å lukke den før du hører en låselyd. Se til at ingen tekstiler sitter fastklemt i døren.



Lastedøren vil låses mens programmet kjører. Døren kan kun åpnes en stund etter at programmet slutter.



ADVARSEL : I tilfelle feilplassering av tøyet kan det oppstå støy- og vibrasjonsproblemer i maskinen.

3.7 Bruke vaskemiddel og tøymykner

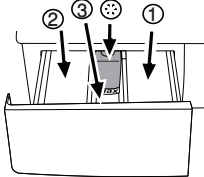


Ved bruk av vaskemidler, tøymyknere, stivelse, tøyfarge, blekemidler og avkalkning, les produsentens instruksjoner på vaskemiddelpakningen nøye og følg doseringsverdiene. Bruk om mulig et målebeger.

Såpeskuff

Såpeskuffen består av tre avdelinger:

- (1) for forvask
- (2) for hovedvask
- (3) for tøymykner
- (*) i tillegg finnes en hevert i tøymyknerdelen.



Vaskemiddel, tøymykner og andre rengjøringsstoffer

- Tilfør vaskemiddel og tøymykner før vaskeprogrammet.
- Åpne aldri vaskemiddelskuffen mens vaskeprogrammet pågår!
- Ved bruk av et program uten forvask skal det ikke tilsettes såpe i forvaskdelen (del nr. "1").
- Ved bruk av et program med forvask skal det ikke tilsettes såpe i forvaskdelen (del nr. "1").
- Ikke velg et program med forvask hvis du bruker en såpepose eller en vaskeball. Plasser såpeposen eller vaskeballen direkt blant tøyet i maskinen.
- Hvis du bruker flytende såpe, ikke glem å plassere koppen for flytende såpe i hovedvaskdelen (del nr. "2").

Velge vaskemiddeltype

Vaskemiddeltype som skal brukes, avhenger av typen og fargen på stoffet.

- Bruk ulike vaskemidler for farget og hvit vask.
- Vask finvask kun med spesielle vaskemidler (flytende såpe, ullshampo osv.) som kun er beregnet til finvask.
- Ved vask av klær og artikler i mørke farger anbefales det å bruke flytende vaskemiddel.
- Vask ullplagg med spesielt vaskemiddel som er laget for ulltøy.



ADVARSEL : Bruk kun vaskemidler som er produsert for vaskemaskiner.



ADVARSEL : Ikke bruk såpepulver.

Justere såpemengde

Mengden vaskemiddel som skal brukes avhenger av tøymengden, skittenhetsgraden og vannhardhet.

- Ikke bruk mer enn anbefalt doseringsmengde på pakningen for å unngå for mye skum og dårlig skylling, for å spare penger og beskytte miljøet.
- Bruk mindre vaskepulver for små mengder eller lett skittent tøy.

Bruke tøymykner

Hell tøymykner i myknerdelen på såpeskuffen.

- Ikke overstig (>max<)-nivåmerket i tøymyknerdelen.

- Hvis tøymykneren ikke er flytende, fortynn den med vann før du heller den i såpeskuffen.

Bruke flytende vaskemidler

Hvis produktet inneholder en væskesåpekopp:

- Se til at du har plassert beholderen for det flytende vaskemiddelet i del nr. "2".
- Hvis det flytende vaskemiddelet ikke er flytende, fortynn den med vann før du heller den i såpekoppen.



Hvis produktet ikke inneholder en væskesåpekopp:

- Ikke bruk flytende vaskemiddel for forvasken i et program med forvask.
- Væskevaskemiddel lager flekker på klærne ved bruk med forsinket startfunksjon. Hvis du har tenkt å bruke forsinket startfunksjon, ikke bruk det flytende vaskemiddelet.

Bruke gel- og tablettvaskemiddel

Følg disse instruksjonene ved bruk av tabletter, gelé og lignende vaskemidler.

- Hvis gelvaskemiddelets tykkelse er flytende og maskinen ikke inneholder en spesiell kopp for flytende vaskemiddel, tilsett gelvaskemiddelet i hovedvaskdelen i løpet av første vanninntak. Hvis maskinen inneholder en kopp for flytende vaskemiddel, fyll vaskemiddelet i denne koppen før du starter programmet.
- Hvis gelvaskemiddelets tykkelse ikke er flytende eller i form av en kapslet væsketablett, legg den direkte i trommelen før vasking.
- Legg tablettvaskemidler inn i hovedvaskdelen (del nr. "2") eller rett inn i trommelen før vask.



Tablettvaskemidler kan etterlate rester i såpeskuffen. Hvis du opplever dette, plasser tablettvaskemiddelet inne i vasken, i nærheten av den nedre delen av trommelen ved fremtidig vasking.



Bruk tablettten eller gelvaskemiddelet uten å velge forvaskfunksjonen.

Bruke stivelse

- Tilsett flytende stivelse, pulverstivelse eller tøyfarge i tøymyknerdelen.
- Bruk aldri tøymykner og stivelse sammen i samme vaskesyklus.
- Tørk på innsiden av maskinen med en fuktig og ren klut trommelen etter bruk av stivelse.

Bruk av blekemidler

- Velg et program med forvask og tilsett blekemiddelet i begynnelsen av forvasken. Ikke tilsett vaskemiddel i forvaskavdelingen. Alternativt foreslås det å velge et program med ekstra skylling og tilsette blekemiddelet mens maskinen tar inn vann fra såpeskuffen i første skylletrinn.

- Ikke bruk blekemiddel og vaskemiddel ved å blande dem.
- Bruk kun en liten mengde (ca. 50 ml) blekemiddel og skyll klærne svært godt, siden det forårsaker hudirritasjon. Ikke hell blekemiddelet på vasken og ikke bruk det til farget vask.
- Ved bruk av oksygenbasert blekemiddel må du velge et program som vasker ved lav temperatur.
- Oksygenbaserte blekemidler kan brukes sammen med vaskemidler, men hvis tykkelsen ikke er den samme

som vaskemiddelet, tilsett vaskemiddelet først i del nr. "2" i vaskemiddelskuffen og vent inntil vaskemiddelet strømmer mens maskinen tar inn vann. Tilsett blekemiddel fra samme del mens maskinen fortsatt tar inn vann.

Bruke kalkfjerner

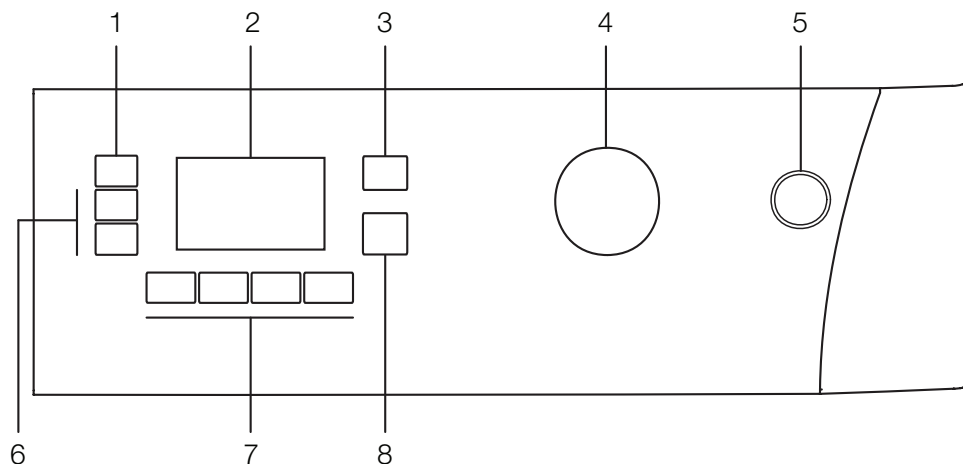
- Ved behov bruk kun kalkfjernere som er produsert spesielt for vaskemaskiner.

3.8 Tips for effektiv vasking

		Klær			
		Lyse farger og hvite klær	Farger	Mørke farger	Delikate stoffer/ ullstoffer/ silke
		(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: 40 - 90 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: kald-40 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: kald-40 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: kald-30 °C)
Tilsmussingsgrad	Sterkt tilsmusset (vanskelige flekker, slik som gress, kaffe, frukt og blod).	Det kan være nødvendig å forhåndsbehandle flekkene for å utføre forvask. Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær. Det anbefales å bruke pulvervaskemidler til å rengjøre leire og smussflekker og smuss som er sensitive for blekemidler.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær. Det anbefales å bruke pulvervaskemidler til å rengjøre leire og smussflekker og smuss som er sensitive for blekemidler. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær.	Bruk helst flytende vaskemidler som er produsert for delikate klær. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.
	Normalt tilsmusset (For eksempel flekker som er forårsaket av kroppen på krager og mansjetter.)	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær.	Bruk helst flytende vaskemidler som er produsert for delikate klær. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.
	Lett tilsmusset (Ingen synlige flekker finnes.)	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær.	Bruk helst flytende vaskemidler som er produsert for delikate klær. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.

4 Slik bruker du produktet

4.1 Kontrollpanel



1 - Justeringsknapp for sentrifugeringshastighet

2 - Display

3 - Temperaturjusteringsknapp

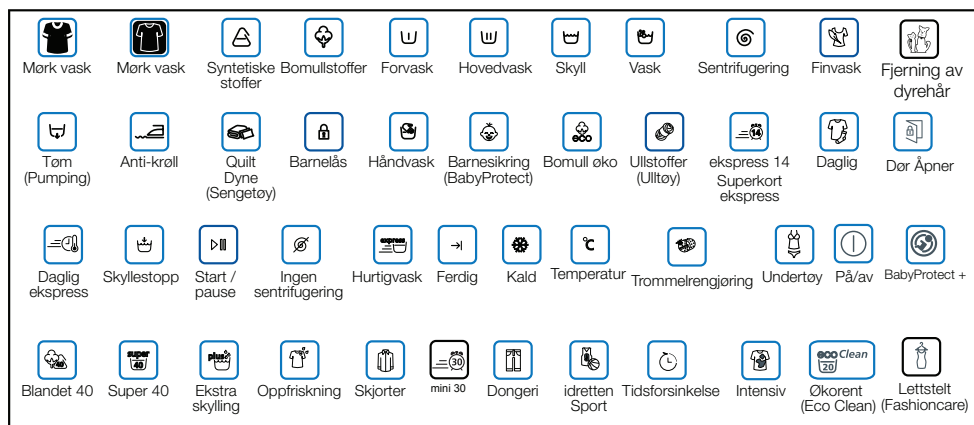
4 - Programvelger

5 - På/av-knapp

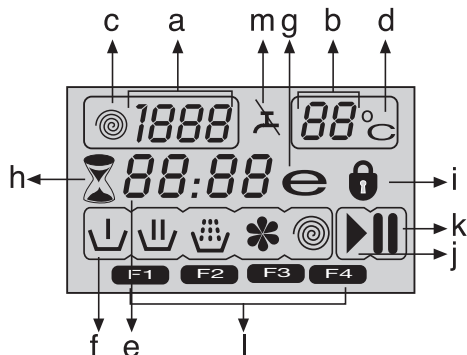
6 - Tidsforsinkelsesknapp (+/-)

7 - Ekstrafunksjonsknapper

8 - Start/pause/avbryt-knapp



4.2 Skjermssymboler



- a - Sentrifugehastighetsindikator
- b - Temperaturindikator
- c - Sentrifugeringssymbol
- d - Temperatursymbol
- e - Resterende tid og forsinkelsestidsindikator
- f - Programindikatorsymboler (forvask/hovedvask/skylling/tøymykner/sentrifugering)
- g - Økonomisymbol
- t - Startforsinkelsestidsymbol
- i - Dørlåssymbol
- j - Startsymbol
- k - Pausesymbol
- l - Tilleggsfunksjonssymboler
- m - Ikke noe vann-symbol

4.3 Klargjøre maskinen

Kontroller at slangene er godt tilkople. Plugg inn maskinen. Slå på kranen helt. Plasser tøyet i maskinen. Tilfør vaskemiddel og tøymykner.

4.4 Programvalg

Velg programmet som passer for typen, mengden og skittenhetsgraden på tøyet i overensstemmelse med "Program- og forbrukstabell" og temperaturtabellen nedenfor.

90°C	Svært skitten vask, hvit bomull og lintøy. (bordbrikker, bordduker, håndklær, sengetøy etc.)
60°C	Normalt skitten vask, farget vask, fargebestandig lintøy, bomull eller syntetiske klær (f.eks. skjorter, nattøy, pyjamas) og lett skittent hvitt lintøy (f.eks. undertøy)
40°C-30°C- kald	Blandet vask, inkludert delikate tekstiler (forheng, gardiner osv.), syntetiske stoffer og ull.

Velg ønsket program med programvelgeren.

	Programmer er begrenset med høyeste egnede sentrifugeringshastighet for den bestemte stofftypen.
	Når du velger et program, vurder alltid stofftype, farge, skittenhetsgrad og tillatt vanntemperatur.
	Velg alltid laveste nødvendige temperatur. Høyere temperatur betyr høyere energiforbruk.
	For flere programdetaljer, se "Program- og forbrukstabell".

4.5 Hovedprogrammer

Avhengig av tøytype bruk følgende hovedprogrammer.

• Bomullstøffer

Bruk dette programmet til bomullstøyet (f.eks. sengeklær, laken, putevar, håndklær, badekåper, undertøy osv.). Tøyet blir vasket med rikelige vaskebevegelser under en lengre vaskesyklus.

• Syntetiske stoffer

Bruk dette programmet til å vaske syntetiske klær (som f.eks. skjorter, bluser, syntetiske/bomullsstoffer osv.). Det vasker med en forsiktig bevegelse og har kortere vaskesyklus sammenlignet med bomullsprogrammet. For gardiner og kniplinger bruk Syntetisk 40°C-programmet med funksjonsvalgene forvask og antikrøll. Etter som den vevde teksten forårsaker mye skum, vask forhengene med lite vaskemiddel i hovedvaskdelen. Ikke tilsett vaskemiddel i forvaskavdelingen.

• Ulltøy

Bruk dette programmet til å vaske ullklærne dine. Velg den passende temperaturen ved å følge merkelappene på klærne. Bruk passende vaskemidler for ull.

4.6 Ekstra programmer

For spesielle tilfeller finnes det ekstra programmer tilgjengelige i maskinen.



Ekstra programmer kan være forskjellig etter maskinmodellen.

• Bomull øko

Du kan vaske de normalt tilsmussede robuste bomulls- og sengeklær i dette programmet med høyeste energi- og vannsparing, sammenlignet med alle andre vaskeprogrammer som egner seg til bomull. Faktisk vanntemperatur kan skille seg fra den erklærte syklustemperaturen. Programvarighet kan automatisk forkortes i løpet av de senere trinnene av programmet hvis du vasker en mindre mengde (f.eks. 1/2 kapasitet eller mindre) klær. I dette tilfellet vil energi- og vannforbruket reduseres ytterligere og gi deg muligheten til en mer økonomisk vask. Denne funksjonen er tilgjengelig for visse modeller som har resterende tidsvisning.

• BabyProtect (Barnesikring)

Bruk dette programmet til å vaske babyklær og klær som tilhører allergiske personer. Lengre oppvarmingstid og et ekstra skylletrinn.

• Håndvask

Bruk dette programmet til å vaske ullplagg/delikate stoffer som er merket med "tåler ikke maskinvask", men som anbefales å vaske for hånd. Det vasker tøyet med svært forsiktede vaskebevegelser for å ikke ødelegge klærne.

• Daglig ekspress

Bruk dette programmet til å vaske klærne dine som er lett tilsmusset på kort tid.

• Superkort ekspress

Bruk dette programmet til å vaske den lille klesmengden din som er lett tilsmusset på kort tid.

• Mørk vask

Bruk dette programmet til å vaske den mørke vasken eller de klærne du ikke ønsker skal miste fargen. Vask utføres ved lave temperaturer med liten mekanisk bevegelse. Det anbefales bruk av flytende vaskemiddel eller ullshampo for mørkfarget vask.

• Blandet 40 (Mix 40)

Bruk dette programmet til å vaske bomulls- og syntetiske klær sammen uten å sortere dem.

• Intensiv

Du kan vaske de holdbare og svært skitne klærne med dette programmet. Dette programmet vasker klærne over lengre tid, og en ekstra skyllesyklus vil gjøres sammenlignet med bomullsprogrammet. Du kan bruke dette til svært skitne klær som du ønsker en forsiktig skylling på.

• Oppfriskning

Du kan bruke dette programmet til å fjerne lukt fra vasken som er brukt én gang og ikke har noen flekker eller smuss.

• Økorent (Eco Clean)

Du kan bruke dette programmet, som er mer vennlig overfor miljøet og de naturlige ressursene, til å vaske lett tilsmusset og flekkfritt bomullstøy (maks. 3,5 kg) i en kort tid og på en økonomisk måte.



Det anbefales å bruke flytende eller gelvaskemidler.

• Trommelrengjøring

Bruk dette programmet regelmessig (én gang hver 1-2 måneder) for å rengjøre trommelen og gi den ønskede hygien. Dette programmet må kjøres uten noen vask i maskinen. For bedre resultater tilsett pulverkalkfjerner for vaskemaskiner i skuff II. Etter programmet er fullført, la døren stå på gløtt for å la insiden av maskinen tørke.



Dette er ikke et vaskeprogram. Det er et vedlikeholdsprogram.



Ikke kjør programmet når det er tøy i maskinen. Hvis du gjør det, oppdager maskinen at det er en last på insiden og avbryter programmet.

4.7 Spesialprogrammer

For spesifikke bruksområder kan du velge følgende programmer:

• Skyll

Bruk dette programmet når du ønsker å skylle eller stive separat.

• Sentrifugering + Pumping

Dette programmet brukes til å tilføre en ekstra sentrifugering av vasken eller tømme vannet i maskinen.

Før dette programmet velges, velg ønsket sentrifugehastighet og trykk på Start/pause/avbryt-knappen. Deretter vil maskinen sentrifugere med den bestemte sentrifugehastigheten og tømme ut vannet.

Hvis du kun ønsker å tømme vannet uten å sentrifugere vasken, velger du Pumpe+sentrifuge-programmet og deretter funksjonen Ingen sentrifugering med justeringsknappen for sentrifugehastighet. Trykk på start/pause/avbryt-knappen.



Bruk en lavere sentrifugeringshastighet for finvask.

4.8 Temperaturvalg

Når et nytt program velges, vises maks. temperatur på det valgte programmet på temperaturindikatoren.

For å redusere temperaturen, trykk på temperaturjusteringsknappen. Temperaturen synker med trinn på 10° og til slutt vil symbolet "—" indikere kald vask-alternativet på displayet.



Hvis du ruller til kald vask-alternativet og trykker på temperaturjusteringsknappen igjen, vises den anbefalte temperaturen for det valgte programmet på displayet. For å redusere temperaturen, trykk på temperaturjusteringsknappen på nytt.

Økonomisymbol

Indikerer programmene og temperaturene som sparer energi.



Økonomisymbolet kan ikke velges i Intensiv- og Hygiene-programmene, da vaskingen utføres over lang tid og ved høye temperaturer for å gi hygiene. På samme måte kan ikke økonomisymbolet velges i programmene Baby, Oppfriskning, Trommelrengjøring, Sentrifuge og Skylling.

4.9 Sentrifugehastighetsvalg

Når et nytt program velges, vises anbefalt sentrifugeringshastighet på valgt program på indikatoren for sentrifugeringshastighet.

For å redusere sentrifugeringshastigheten trykkes sentrifugejusteringsknappen. Sentrifugeringshastigheten reduseres gradvis. Deretter, avhengig av modellen til produktet vises alternativene "Skyllestopp" og "Ingen sentr." på displayet. Se avsnittet "Ekstrafunksjonsutvalg" for forklaringer av disse alternativene.



Skyllestopp-alternativet indikeres med "LJ"-symbolet og Ingen sentr.-alternativet indikeres med "—" symbolet.

4.10 Program og forbrukstabell

NO						Ekstrafunksjon						Valgbart temperaturområde °C
Program (°C)		Maks. last (kg)	Vannforbruk (l)	Energiforbruk (kWh)	Maks. hastighet**	Forvask	Hurtigvask	Ekstra skylling	Anti-krøll	Skyllestopp	Fjerning av dyrehår	
Bomullstoffer	90	8	74	2.40	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kaldt
Bomullstoffer	60	8	72	1.70	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kaldt
Bomullstoffer	40	8	72	0.95	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kaldt
BabyProtect (Barnesikring)	90	8	72	2.10	1600			*		•		90-30
Bomull øko	60**	8	54	1.17	1600					•		60-Kaldt
Bomull øko	60**	4	47	0.84	1600					•		60-Kaldt
Bomull øko	40**	4	47	0.76	1600					•		60-Kaldt
Bomull øko	40	8	72	0.77	1600					•		60-Kaldt
Intensiv	60	8	72	1.60	1600			*	•	•		60-40
Syntetiske stoffer	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kaldt
Syntetiske stoffer	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kaldt
Økorent (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Blandet 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Kaldt
Superkort ekspress	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Kaldt
Daglig ekspress	90	8	55	1.95	1400			•		•		90-Kaldt
Daglig ekspress	60	8	55	1.10	1400			•		•		90-Kaldt
Daglig ekspress	30	8	65	0.22	1400			•		•		90-Kaldt
Ulltøy	40	1.5	45	0.30	1200			•		•		40-Kaldt
Håndvask	30	1	35	0.20	1200							30-Kaldt
Mørk vask	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Kaldt
Trommelrengjøring	70	-	95	2.15	800			*				70
Oppfriskning	-	2	30	0.03	1200					•		-

- : Valgbar
- * : Velges automatisk, kan ikke kanselleres.
- ** : Energimerkingsprogram (EN 60456 v. 3)
- *** Hvis maksimal sentrifugehastighet på maskinen er lavere enn denne verdien, kan valget foretas opp til maskimal sentrifugehastighet.
- : Se programbeskrivelse for maksimal belastning.



*** "Bomull eko 40°C og bomull eko 60°C er standardsykluser." Disse syklusene er kjent som '40°C-bomulls-standardisyklus' og '60°C bomullsstandardisyklus' og indikert med   symbolene på panelet.



Tilleggsfunksjoner i tabellen kan variere etter maskinmodellen.



Vann- og strømforbruk kan være variere avhengig av vanntrykk, vannhardhet og temperatur, omgivelsestemperatur, tøytype og -mengde, ekstrafunksjonsvalg og sentrifugeringshastighet og endringer i strømspenning.



Du kan se vasketiden til programmet du har valgt på displayet til maskinen. Det er normalt at små forskjeller kan oppstå mellom tiden som vises på displayet og den faktiske vasketiden.
«Produsenten kan endre mulighetene for valg av hjelpefunksjoner. Nye valgmuligheter kan bli lagt til, eller eksisterende valgmuligheter kan bli fjernet».
«Sentrifugeringshastigheten på vaskemaskinen kan variere fra program til program, men hastigheten kan ikke overstige vaskemaskinens maksimale sentrifugeringshastighet».

Indikative verdier for programmer for syntetisk tøy						
	Last (kg)	Vannforbruk (l)	Energiforbruk (kWh)	Programvarighet (min) *	Gjenværende fuktinnhold (%) ** ≤ 1000 rpm	Gjenværende fuktinnhold (%) ** > 1000 rpm
Syntetisk 60	3	45	1.00	01:48	45	40
Syntetisk 40	3	45	0.45	01:23	45	40
*Du kan se vasketiden til programmet du har valgt på displayet til maskinen. Det er normalt at små forskjeller kan oppstå mellom tiden som vises på displayet og den faktiske vasketiden.						
** Gjenværende fuktinnhold kan variere i henhold til den valgte sentrifugeringshastigheten.						

4.11 Valg av tilleggsfunksjoner

Velg ønskede tilleggsfunksjoner før start av programmet. Videre kan du også velge eller avbryte ekstrafunksjonene som egner seg for det aktuelle programmet ved å trykke på Start/pause/avbryt-knappen når maskinen er i bruk. For dette må maskinen være i et trinn før ekstrafunksjonen du skal velge eller kansellere.

Avhengig av programmet, trykk a, b, c eller d for å velge ønsket ekstrafunksjon. Symbolet til den valgte ekstrafunksjonen vises på displayet.



Noen funksjoner kan ikke velges sammen. Hvis en sekundær tilleggsfunksjon kommer i konflikt med den første, som ble valgt før start av maskinen, vil den første funksjonen kanselleres og den andre tilleggsfunksjonen være aktivt. For eksempel hvis du ønsker å velge hurtigvask etter at du har valgt forvask, vil forvask kanselleres og hurtigvask holdes aktiv.



En tilleggsfunksjon som ikke er kompatibel med programmet kan ikke velges. (Se "Program og forbrukstabell")



Tilleggsfunksjonsknappene kan være forskjellig etter maskinmodellen.

• Forvask

En forvask er kun nødvendig for svært skittent tøy. Uten forvask sparer du energi, vann, vaskepulver og tid. Hvis du velger denne funksjonen (a), vil displayet indikere F1.

• Hurtigvask

Denne funksjonen kan brukes med bomull og syntetiske programmer. Den reduserer vasketiden for lett skittent tøy, samt antall skylletrinn. Hvis du velger denne funksjonen (b), vil displayet indikere F2.



Hvis du velger denne funksjonen, lastes maskinen med halparten av maks. tøymengde som er spesifisert i programtabellen.

• Ekstra skylling

Denne funksjonen gjør at maskinen din kan foreta enda en skylling i tillegg til den som allerede er foretatt etter hovedvasken. Dermed reduseres faren for at sensitiv hud (babier, allergisk hud osv.) påvirkes av litt gjenværende vaskemiddel på tøyet. Hvis du velger denne funksjonen (c), vil displayet indikere F3.

• Anti-krøll

Denne funksjonen krøller klærne mindre når de vaskes. Trommelbevegelsen er redusert og sentrifugehastigheten er begrenset for å forhindre krølling. I tillegg utføres vasking med høyere vannnivå.

Hvis du velger denne funksjonen (d), vil displayet indikere F4.

• Skyllestopp

Hvis du ikke ønsker å ta ut vasken umiddelbart etter at programmet er ferdig, kan du bruke skyllestoppfunksjonen og beholde vasken i det siste skyllevannet for å unngå at klærne blir krøllet når det ikke er vann i maskinen. Trykk på Start/pause/avbryt-knappen etter denne prosessen hvis du ønsker å tømme ut vannet uten å sentrifugere vasken. Programmet vil gjenopptas og fullføres etter å ha tømt vannet.

Hvis du ønsker å sentrifugere vasken som holdes i vann, juster sentrifugehastigheten og trykk på start/pause/avbryt-knappen.

Programmet gjenopptas. Vannet tømmes, vasken sentrifugeres og programmet fullføres.

• Fjerning av dyrehår (Fjerning av hår fra kjæledyr)

Denne funksjonen hjelper til å fjerne hår fra kjæledyr som holder seg på klærne dine på en mer effektiv måte. Når denne funksjonen er valgt, legges forvask og de ekstra skylletrinnene til det normale programmet. Dermed fjernes hår mer effektivt ved å utføre vaskingen med mer vann (30 %).



ADVARSEL : Vask aldri kjæledyrene dine i vaskemaskinen.

4.12 Tidvisning

Resterende tid som gjenstår til programmet er ferdig vises på displayet mens programmet kjører. Tiden vises i timer og minutter som "01:30".



Programvarighet kan være forskjellig fra verdiene i "Program- og forbrukstabell", avhengig av vanntrykk, hardhet og temperatur, miljømessig temperatur, tøytype og -mengde, tilleggstrafunksjoner som er valgt, samt endringer i forsyningsspennning.

Startforsinkelse

Med tidsforsinkelsesfunksjonen kan oppstarten av programmet forsinkes med inntil 24 timer. Tidsforsinkelse kan økes gradvis i trinn på 30 minutter.



Ikke bruk flytende vaskemiddel når du stiller inn forsinket start! Det er fare for at klærne får flekker.

Åpne lastedøren, legg inn vasken og tilsett vaskemiddel osv. Velg vaskeprogram, temperatur, sentrifugeringshastighet og, ved behov, still inn tilleggsfunksjoner. Still inn ønsket forsinket starttid ved å trykke på knappene + eller - for forsinket start. Startforsinkelsessymbolet blinker. Trykk på start/pause/avbryt-knappen. Nedtellingen av startforsinkelse begynner. Startforsinkelsessymbolet lyser jevnt. Startsymbolet vises. “:” -symbolet i midten av tidsforsinkelsen som vises på displayet vil begynne å blinke.



Mer vask kan legges inn i løpet av forsinkelsesperioden. På slutten av nedtellingen forsvinner tidsforsinkelsessymbolet, vaskingen starter og tiden for det valgte programmet vises på displayet.

Endre forsinkelsesperioden

Hvis du ønsker å endre tiden under nedtellingen: Trykk på start/pause/avbryt-knappen. “:” -symbolet i midten av tidsforsinkelsen som vises på displayet vil slutte å blinke. Pausesymbolet vises. Startforsinkelsessymbolet blinker. Startsymbolet forsvinner. Still inn ønsket forsinket starttid ved å trykke på knappene + eller - for forsinket start. Trykk på start/pause/avbryt-knappen. Startforsinkelsessymbolet lyser jevnt. Pausesymbolet forsvinner. Startsymbolet vises. “:” -symbolet i midten av tidsforsinkelsen som vises på displayet vil begynne å blinke.

Avbryte forsinkelsesfunksjonen

Hvis du ønsker å avbryte tidsforsinkelsesnedtellingen og starte programmet umiddelbart: Trykk på start/pause/avbryt-knappen. “:” -symbolet i midten av tidsforsinkelsen som vises på displayet vil slutte å blinke. Startsymbolet forsvinner. Pausesymbolet og forsinkelsessymbolet blinker. Reduser forsinket starttid ved å trykke på knappen for forsinket start. Programvarigheten vises etter 30 minutter. Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet.

4.13 Starte programmet

Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet. Startsymbolet som viser oppstart av programmet, vil tennes. Lastedøren er låst og dørlåssymbolet vises på displayet. Symbolet til trinnet som programmet har blitt startet fra vises på displayet (Forvask, Hovedvask, Skylling, Tøymykner og Sentrifugering).

4.14 Programforløp

Forløpet til et løpende program vises på displayet med et symbolsett. Relevant symbol vises på displayet ved begynnelsen av hvert programtrinn, og alle symboler forblir tent på slutten av programmet. Symbolet helt til høyre indikerer det aktuelle programtrinnet.

Forvask

Hvis ekstrasfunksjonen Forvask er valgt, vil forvasksymbolet vises på displayet og indikere at forvasktrinnet har startet.

Hovedvask

Hovedvasksymbolet som indikerer at hovedvasktrinnet har startet, vises på displayet.

Skylling

Skyllingsymbolet som indikerer at skylletrinnet har startet, vises på displayet.

Tøymykner

Tøymyknerymbotet som indikerer at tøymyknertrinnet har startet, vises på displayet.

Sentrifugering

Vises på begynnelsen av den endelige sentrifugeringen og forblir tent under spesialprogrammene Sentrifuge og Pumpe.



Hvis maskinen ikke sentrifugerer, kan programmet være i skyllestoppmodus, eller det automatiske sentrifugekorregeringsprogrammet har blitt aktivert pga. ubalansert fordeling av vasken i maskinen.

4.15 Lastedørlås

Det finnes et låsesystem på lastedøren på maskinen som forhindrer åpning av døren i tilfelle vannvået ikke er passende til å åpne døren. Dørlåssymbolet vil vises når lastedøren er låst. Dette symbolet blinke inntil lastedøren blir klar til å åpnes når programmet fullføres eller maskinen settes på pause. Ikke bruk makt til å åpne lastedøren ved dette trinnet. Symbolet forsvinner når døren er klar til å åpnes. Du kan åpne døren etter at symbolet slukkes.

4.16 Endre valgene etter at

programmet har startet

Sette maskinen i pausemodus

Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å sette maskinen i pausemodus. Pausesymbolet som indikerer at maskinen er satt på pause, vises på displayet. Startsymbolet forsvinner.

Skifte innstillinger for hastighet og temperatur for

tilleggsfunksjoner

Avhengig av trinnet programmet har nådd, kan du avbryte eller aktivere tilleggsfunksjoner, se "Tilleggsfunksjonsutvalg". Du kan også endre hastigheten og temperaturinnstillingen, se "Sentrifugehastighetsvalg" og "Temperaturvalg".

Legge til eller ta ut vask

Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å sette maskinen i pausemodus. Programoppfølgingslyset til det relevante trinnet som maskinen var i da den ble stilt på pausemodus, vil blinke. Vent til lastedøren kan åpnes. Åpne lastedøren og legg inn eller ta ut vasken. Lukk lastedøren. Foreta endringer i tilleggsfunksjoner, temperatur- og hastighetsinnstillinger ved behov. Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte maskinen.



Lastedøren kan ikke åpnes hvis vanntemperaturen i maskinen er høy eller vannvået er over døråpningen.

4.17 Barnelås

Bruk barnelåsen til å forhindre at barn leker med produktet. Dermed kan du unngå endringer i et program som er i gang.



Du kan slå på og av maskinen med på-/avknappen mens barnelåsen er aktivert. Når du slår på maskinen igjen, vil programmet fortsette fra det punktet der den stoppet.

For å aktivere barnelåsen:

Trykk og hold 2. og 4. tilleggsfunksjonsknapp i 3 sekunder. "Con" vises på displayet.



Samme frase vil vises på displayet hvis du trykker på en knapp når barnelåsen er aktivert.

For å deaktivere barnelåsen:

Trykk og hold 2. og 4. tilleggsknapp i 3 sekunder. "COFF" vises på displayet.



Ikke glem å deaktivere barnelåsen på slutten av programmet hvis den har vært aktivert. Ellers vil ikke maskinen gjøre det mulig å velge et nytt program.

4.18 Avbryte programmet

Trykk og hold på start/pause/avbryt-knappen i 3 sekunder. Startsymbolet blinker. Symbolet til trinnet der programmet ble avbrutt forblir tent. "End" vises på displayet, og programmet avbrytes.



Hvis du ønsker å åpne lastedøren etter at du har avbrutt programmet, men det ikke er mulig å åpne lastedøren fordi vannivået i maskinen er over lastedørens åpning, dreier programvelgeren til Pumpe+Sentrifuge-programmet og tømmer ut vannet i maskinen.

4.19 Maskinen er i skyllestoppmodus

Sentrifugesymbolet blinker og pausesymbolet tennes når maskinen er i skyllestoppmodus.

Hvis du ønsker å sentrifugere tøyet når maskinen er i denne modusen:

Juster sentrifugehastigheten og trykk på start/pause/avbryt-knappen. Pausesympolet forsvinner og startsymbolet vises. Programmet gjenopptas, tømmer ut vannet og sentrifugerer tøyet.

Hvis du kun ønsker å tømme ut vannet uten sentrifugering. Bare trykk på start/pause/avbryt-knappen. Pausesympolet forsvinner. Startsymbolet vises. Programmet fortsetter og tømmer kun vannet.

4.20 Programslutt

"End" vises på displayet på slutten av programmet.

Symbolene til programtrinnene holder seg tent. Ekstrafunksjon, sentrifugehastighet og temperatur som ble valgt på begynnelsen av programmet forblir valgt.

4.21 Din maskin er utstyrt med en "Standby-modus"

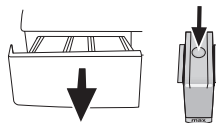
I tilfelle den ikke starter opp noe program eller venter uten å gjøre noen andre operasjoner når maskinen er slått på med På-/av-knapp og mens den befinner seg i valgfase eller hvis ingen andre operasjoner utføres, vil maskinen omtrent 2 minutter etter at det programmet du har valgt er over, automatisk slås over til energisparende modus. Indikatorlampenes lysstyrke vil avta. Hvis produktet er utstyrt med et display som viser programmets varighet, vil dette displayet bli slått helt av. Ved å dreie på Programvalg-knotten eller trykke på en hvilken som helst knapp, vil lysene og displayet bli gjenopprettet til sin tidligere tilstand. De valgene du foretar idet du går bort fra energisparings-modus kan endres. Sjekk hensiktsmessigheten ved dine valg før du starter opp programmet. Juster ved behov. Det er ikke noe galt i dette.

5 Vedlikehold og rengjøring

Levetiden på produktet blir lengre og problemer som oppstår hyppig, reduseres hvis det rengjøres ved regelmessige intervaller.

5.1 Rengjøre såpeskuffen

Rengjør såpeskuffen ved regelmessige intervaller (hver 4-5 vaskesyklus), slik som vist nedenfor for å unngå oppsamling av pulversåpe over tid.

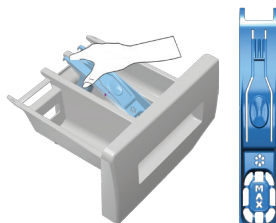


1. Trykk på det prikkede punktet på heverten i skyllemiddelbeholderen, og trekk den mot deg til skuffen er tatt ut av maskinen.



Hvis mer enn en normal mengde vann og tøymykner begynner å samles i beholderen, må den renses.

2. Vask såpeskuffen og heverten med lunkent vann i vasken. Bruk beskyttelseshansker eller bruk en passende børste for å unngå å berøre restene i skuffen med huden ved rengjøring.
 3. Sett skuffen tilbake på plass etter rengjøring og se til at den sitter godt.
- Hvis vaskemiddelskuffen er den som er vist i illustrasjonen nedenfor:



Løft den bakre delen av sifongen for å fjerne den, slik som det er vist i illustrasjonen. Etter at du har utført rengjøringsprosedyrene som er nevnt ovenfor, setter du sifongen tilbake på plass og skyver den fremre delen nedover for å sørge for at låsetappen er koblet til.

5.2 Rengjøre lastedøren og trommelen

Rester av tøymykner, vaskemiddel og smuss kan samle seg i maskinen over tid og forårsake ubehagelige lukter og vaskelager. For å unngå dette, bruk **trommelrengjøringsprogrammet**. Hvis maskinen din ikke har **trommelrengjøringsprogrammet**, bruk Bomullsstoffor 90 og velg tilleggsknappene **ekstra vann** eller **ekstra skylking** i tillegg. Dette fører du starter programmet, tilsett maks. 100 g pulverantikalkmiddel i hovedvaskdelen i såpeskuffen (del nr. 2). Hvis antikalkmiddelet er i tablettform legger du bare én tablett i skuff nr. 2. Tørk av innsiden av belgen med en ren klut når programmet er ferdig.

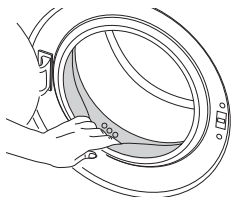


Gjenta trommelrengjøringsprosessen hver 2. måned.



Bruk antikalkmiddel som egner seg for vaskemaskiner.

Etter hver vask se til at ikke noen fremmedlegemer ligger igjen i trommelen.



Hvis hullene på belgen som vises på figuren er blokkert, åpne hullene ved bruk av en tannstikker.



Fremmede metallstoffer i trommelen vil forårsake rustflekker. Rengjør flekker på trommelovertflaten ved bruk av rengjøringsmidler for rustfritt stål. Bruk aldri stålull eller stålsvamp.



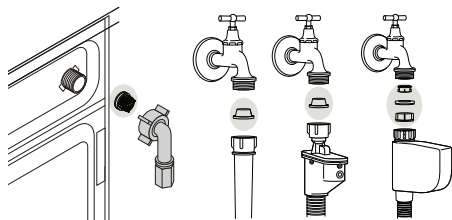
ADVARSEL : Bruk aldri en svamp eller skrubbemateriale. Disse vil skade de lakkerte og plastbelagte overflatene.

5.3 Rengjøring av huset og kontrollpanelet

Tørk av maskinen med såpevann eller ikke-etsende mild gelrengjøringsmidler etter behov, og tørk med en myk klut. Bruk kun en myk og fuktig klut til å rengjøre kontrollpanelet.

5.4 Rengjøre vanninntaksfiltrene

Det finnes et filter på enden av hver vanninntaksventil på baksiden av maskinen og også i enden av hver vanninntaksslange ved tilkoplingen til kranen. Disse filtrene forhindrer fremmede stoffer og skitt i vannet fra å komme inn i vaskemaskinen. Filtrene skal rengjøres når de blir skitne.



1. Lukk kranene.
2. Fjern mutrene på vanninntaksslangene for å få tilgang til filtrene på vanninntaksventilene. Rengjør dem med en egnet børste. Hvis filtrene er svært skitne, kan du trekke dem ut med tang og rengjøre dem.
3. Ta ut filtrene på den flate enden av vanninntaksslangene sammen med pakningene og rengjør nøye under rennende vann.

4. Sett godt på plass pakninger og filtre, og trekk til slangemutrene for hånd.

5.5 Tømme resterende vann og rengjøre pumpefilteret

Filtersystemet i maskinen din forhindrer at solide gjenstander, slik som knapper, mynter og fabrikkfibre tilstopper pumpepropellen under tømming av vaskevannet. Dermed vil vannet tømmes uten problemer, og levetiden på pumpen vil forlenges.

Hvis maskinen ikke tømmer vannet, er pumpefilteret tilstoppet. Filteret må rengjøres når det er tilstoppet eller hver 3. måned. Vannet må først tømmes for å rense pumpefilteret.

I tillegg, før transport av maskinen (f.eks. ved flytting til et nytt hus) og i tilfelle vannet fryser, kan det hende at vannet må tømmes helt.



ADVARSEL : Fremmedlegemer som blir liggende i pumpefilteret kan skade maskinen eller kan forårsake støyp problemer.

For å rengjøre skittent filter og tømme vannet:

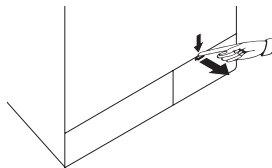
1. Kople fra maskinen for å kutte strømtilførselen.



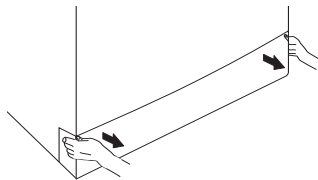
ADVARSEL : Temperaturen på vannet inne i maskinen kan stige opp til 90 °C. For å unngå forbrenningsfare må filteret rengjøres etter at vannet i maskinen nedkjøles.

2. Åpne filterhetten.

Hvis filteret består av to deler, trykk tapen på filterlokket ned og trekk delen ut mot deg selv.



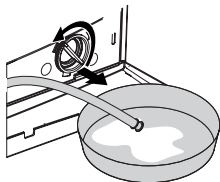
Hvis filterlokket er i én del, trekk hetten fra begge sider på toppen for å åpne.



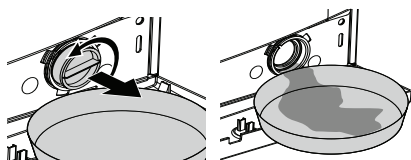
Du kan fjerne filterdekslet ved å skyve lett nedover med et tynt verktøy med plastspiss, gjennom åpningen over filterdekslet. Ikke bruk verktøy med metallspiss til å fjerne dekslet.

3. Noen av produktene våre har nødtømmeslange og noen har det ikke. Følg trinnene nedenfor for å tømme ut vannet.

Tømme ut vannet når produktet har en nødtømmeslange:



- Trekk ut nødtømmeslangen fra festet
- Plasser en stor beholder ved enden av slangen. Tøm ut vannet i beholderen ved å trekke ut pluggen i enden av slangen. Når beholderen er full, blokker inntaket på slangen ved å sette på plass pluggen. Etter at beholderen er tømt, gjenta prosedyren ovenfor for å tømme vannet helt fra maskinen.
- Når tømmingen av vannet er fullført, lukk enden ved å plugge igjen og fest slangen tilbake på plass.
- Drei pumpefilteret for å ta det ut.
Tømme ut vannet når produktet ikke har en nødtømmeslange:



- Plasser en stor beholder foran filteret for å samle opp vannet til å strøme fra filteret.
- Løsne pumpefilteret (mot venstre) inntil vannet begynner å strøme ut. Fyll vannet inn i beholderen du har plassert foran filteret. Hold alltid en tøyklut tilgjengelig for å tørke opp sølt vann.
- Når vannet på innsiden av maskinen er tømt, ta ut filteret helt ved å dreie det.
- Rengjør alle rester inne i filteret, samt fibre, hvis noen, rundt pumpepropellområdet.
- Installer filteret.
- Hvis filteret består av to deler, lukk filterlokket ved å trykke ned tappene. Hvis det er én del, fest tappene i den nedre delen på plass først og trykk den øvre delen for å lukke.

6 Tekniske spesifikasjoner

Modeller	WMB 81442 LM
Maks kapasitet i tørt tøy (kg)	8
Høyde (cm)	84
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	54
Nettovekt (± 4 kg)	70
Strøminngang (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total strøm (A)	10
Total effekt (W)	2200
Sentrifugehastighet (o/min maks.)	1400
Energiforbruk i hvilemodus (W)	1.00
Energiforbruk i av-modus (W)	0.20
Hovedmodellkode	8811
Ett vanninntak / Dobbelt vanninntak	• / -

- Tilgjengelig



Tekniske spesifikasjoner kan endres uten varsel for å forbedre kvaliteten på produktet.



Figurer i denne veiledningen er skjematiske og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt.



Verdiene som er oppgitt i merkingene på produktet eller i dokumentasjonen som medfølger er oppnådd i laboratoriemiljø ifølge relevante standarder. Avhengig av drifts- og miljøforhold for produktet, kan disse verdiene variere.

7 Feilsøking

Programmet kan ikke startes eller velges.

- Vaskemaskinen kan være i selvbeskyttende modus pga. et forsyningsproblem (linjespenning, vanntrykk etc.). >>> *Trykk på start/pause-knappen i 3 sekunder for å stille maskinen tilbake til fabrikkinnstillinger. (Se "Avbryte programmet".)*

Vann i maskinen.

- Det kan ha blitt igjen litt vann i produktet på grunn av kvalitetskontrollprosesser i produksjonen. >>> *Dette er ikke en feil; vannet er ikke skadelig for maskinen.*

Maskinen vibrerer eller lager støy.

- Maskinen er kanskje ikke balansert. >>> *Juster føttene for å stille maskinen jevnt.*
- En hard substans kan ha kommet inn i pumpefilteret. >>> *Rengjør pumpefilteret.*
- Transportsikringsboltene er ikke fjernet. >>> *Fjern transportsikkerhetsbolter.*
- Mengden klesvask i maskinen er for liten. >>> *Legg mer tøy i maskinen.*
- Maskinen er kanskje overlastet med tøy. >>> *Ta ut litt av vasken fra maskinen eller fordel lasten for hånd for å balansere den jevnt i maskinen.*
- Maskinen kan stå mot en stiv gjenstand. >>> *Se til at maskinen ikke lener seg mot noe.*

Maskinen stoppet straks etter at programmet startet.

- Maskinen kan ha stoppet midlertidig pga. lav spenning. >>> *Den vil gjenoppta driften når spenningen er tilbake til normalt nivå.*

Programtiden teller ikke ned. (På modeller med display)

- Timeren kan stoppe under vanninntak. >>> *Timerindikatoren vil ikke telle ned inntil maskinen tar inn tilstrekkelig vannmengde. Maskinen vil vente inntil det er en tilstrekkelig mengde vann for å unngå dårlig vaskeresultat pga. manglende vann. Timerindikatoren vil gjenoppta nedtellingen etter denne.*
- Timeren kan stoppe under oppvarmingstrinnet. >>> *Timerindikatoren vil ikke telle ned inntil maskinen når den valgte temperaturen.*
- Timeren kan stoppe under sentrifugeringstrinnet. >>> *Det automatiske deteksjonssystemet for ubalansert last kan være aktivert pga. ubalansert fordeling av tøyet i trommelen.*
- Maskinen går ikke til sentrifugeringstrinnet når vasken ikke er jevnt fordelt i trommelen for å unngå skade på maskinen og omgivelsene. Vask skal ordnes og sentrifugeres på nytt.

Skum strømmer over i vaskemiddelskuffen.

- Det ble brukt for mye vaskemiddel. >>> *Bland 1 spiseskje tøymykner og 1/2 liter vann og hell blandingen i hovedvaskdelen i vaskemiddelskuffen.*
- Tilsett vaskemiddel i maskinen som egner seg til de programmene og de maksimale lastene som er indikert i "Program- og forbrukstabel". Når du bruker ekstra kjemikalier (flekktjernere, blekemidler osv.), reduser mengden vaskemiddel.

Vasken forblir våt på slutten av programmet.

- Det kan ha oppstått for mye skum, slik at det automatiske skumabsorberingssystemet kan ha blitt aktivert på grunn av bruk av for mye vaskemiddel. >>> *Bruk anbefalte mengder vaskemiddel.*
- Maskinen går ikke til sentrifugeringstrinnet når vasken ikke er jevnt fordelt i trommelen for å unngå skade på maskinen og omgivelsene. Vask skal ordnes og sentrifugeres på nytt.



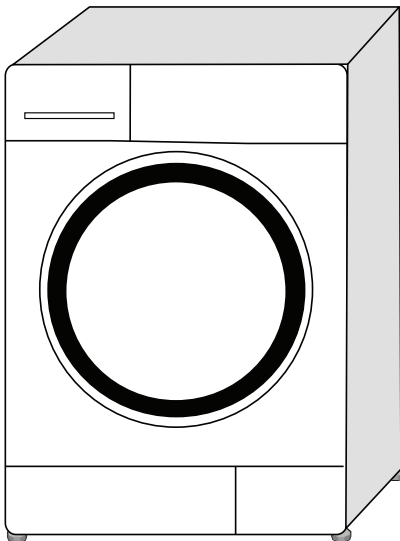
ADVARSEL : Hvis du ikke kan eliminere problemet selv om du følger instruksjonene i dette avsnittet, ta kontakt med forhandleren eller den autoriserte serviceagenten. Gjør aldri forsøk på å reparere et defekt produkt selv.

beko



Tvättmaskin Bruksanvisning

WMB 81442 LM





Den här produkten har tillverkats med den senaste teknologin under miljövänliga

1 Viktiga anvisningar för säkerhet och miljö

I det här avsnittet finns säkerhetsanvisningar som hjälper dig att skydda dig från risk för personskada eller skada på egendom. Om du underlåter att följa de här instruktionerna blir garantin ogiltig.

1.1 Allmän säkerhet

- Den här produkten kan användas av barn från 8 år och av personer vars fysiska, känslomässiga eller mentala förmåga inte är fullt utvecklad eller som saknar full erfarenhet och nödvändiga kunskaper under förutsättning att de övervakas eller utbildas i säker produktanvändning och de risker detta medför. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn om de inte övervakas.
- Placera aldrig produkten på en heltäckningsmatta. Annars kan luftflödet under maskinen orsaka att elektriska komponenter överhettas. Detta kan ge stora problem med produkten.
- Om produkten är behäftad med fel ska den inte användas om den inte först repareras av ett behörigt serviceombud. Det finns risk för elektriska stötar!
- Din produkt är utformad för att avbryta användningen efter ett eventuellt strömavbrott. Om du vill avbryta programmet, se avsnittet "Avbryta programmet".
- Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en 16 A säkring. Det är viktigt att du låter en elektriker utföra installationen. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.
- Vattentillförseln och dräneringsslangarna måste sitta fast ordentligt och förbli oskadade. Annars finns det risk för vattenläckage.
- Öppna aldrig luckan eller avlägsna filtret när det fortfarande finns vatten i trumman. Annars finns risk för översvämning och skada från hett vatten.
- Använd inte våld för att öppna den låsta luckan. Luckan blir klar för att öppnas bara några minuter efter att tvättprogrammet har kommit till slutet. Om luckan öppnas med våld kan både luckan och låsmekanismen bli skadade.
- Koppla ur produkten när den inte används.
- Tvätta aldrig produkten genom att sprida vatten över eller hålla vatten i den! Det finns risk för elektriska stötar!
- Rör aldrig kontakten med våta händer! Kopppla aldrig ur strömkabeln, utan dra ut den ur strömkällan.
- Använd tvättmedel, mjukmedel och andra tillsatser som passar för tvättmaskinen.
- Följ anvisningarna på textiletiketterna och på tvättmedelsförpackningen.
- Produkten måste kopplas ur under installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Se alltid till att installation och reparation utförs av en **behörig serviceagent**. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av tillverkaren, ett serviceställe eller en motsvarande behörig person (företrädesvis en elektriker) eller någon som har fått behörigheten för att undvika möjliga risker.

1.2 Avsedd användning

- Den här produkten är avsedd för privat bruk. Den är inte avsedd för kommersiell användning och får inte användas för något annat syfte.
- Produkten kan endast användas för tvätt och sköljning av textilier med rätt märkning.
- Tillverkaren frångår sig allt ansvar för fel som uppkommer till följd av felaktig användning eller transport.

1.3 Barnsäkerhet

- Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.
- Elektriska produkter är farliga för barn. Håll barnen borta från produkten när den går. Låt dem inte röra produkten. Använd barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med produkten.
- Glöm inte att stänga luckan när du lämnar rummet där produkten är placerad.
- Förvara alla tvättmedel och tillsatser på en säker plats på avstånd från barn genom att stänga luckan till tvättmedelsfacket eller täta tvättmedelsförpackningen.



Vid tvättning i höga temperaturer blir luckan het. Var därför speciellt uppmärksam på att hålla barn borta från luckan när tvättningen pågår.

1.4 Förpackningsinformation

- Förpackningsmaterialen till produkten tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljölagar. Kasta inte förpackningsmaterialen i hushållsavfallet eller med annat avfall. Ta förpackningsmaterialen till ett samlingsställe som har tilldelats av lokala myndigheter.

1.5 Kasta den uttjänta produkten

- Den här produkten har tillverkats av högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och är lämpliga för återvinning. Därför ska du inte kasta produkten i hushållsavfallet i slutet av dess livslängd. Ta den till ett samlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna för att få information om närmaste samlingsställe. Bidra till att skydda miljön och naturen genom att återvinna använda produkter. Av säkerhetsskäl ska du kapa strömkabeln och ta sönder låsmekanismen för luckan så att den inte går att använda innan du gör dig av med produkten.

1.6 Överensstämmelse med WEEE-direktivet



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektrisk och elektronisk material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

2 Installation

Kontakta närmaste auktoriserade serviceombud för installation av produkten. För att göra produkten klar för användning, se informationen i bruksanvisningen och se till att elektricitet, vattentillförsel och vattenavlopp är korrekta innan du tillkallar ett behörigt serviceombud. Om de inte är det ska du tillkalla en kvalificerad tekniker och rörmokare för att få nödvändiga reparationer utförda.



Förberedelse av plats och elektricitet, kranvatten och utloppsvatten på installationsplatsen är kundens ansvar.



WARNING: Installation och elektriska anslutningar på produkten måste utföras av ett behörigt serviceombud. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.



WARNING: Före installationen ska du göra en visuell kontroll av produkten för att se om det finns några skador. Om så är fallet får den inte installeras. Skadade produkter utgör en risk för din säkerhet.



Se till att vatteninlopp och utloppsslangar, samt strömkabeln inte är vikta, snodda eller klämda när du trycker in produkten på plats efter installation eller rengöring.

2.1 Lämplig plats

- Placera maskinen på ett robust golv. Placera inte maskinen på en matta eller liknande.
- Den totala vikten för tvättmaskinen och torktumlaren (med full last) när de är placerade ovanpå varandra blir ungefär 180 kg. Placera produkten på ett robust och plant golv som har tillräcklig kapacitet för att klara tyngden!
- Placera inte produkten på strömkablar.
- Installera inte produkten på platser där temperaturen kan falla under 0°C.
- Placera produkten på ett avstånd av minst 1 cm från kanterna på möblerna.

2.2 Avlägsna förpackningsmaterialet

Luta maskinen bakåt för att avlägsna förpackningsmaterialet. Avlägsna förpackningsmaterialet genom att dra i banden.



2.3 Öppna transportspärrarna



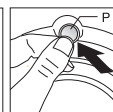
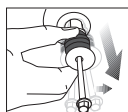
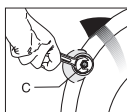
WARNING: Ta inte bort transportspärrarna innan du tar ut förpackningsförstärkningarna.



WARNING: Ta bort transportbultarna innan tvättmaskinen ska användas! Annars kan produkten skadas.

- Lossa alla bultar med en skiftnyckel tills de rör sig fritt (C).
- Avlägsna säkerhetsbultarna genom att vrida dem.

- Montera plastskydden (medföljer i en påse med bruksanvisningen) i hålen på panelens baksida. (P)



Förvara säkerhetsbultarna på en säker plats för att återanvända dem när tvättmaskinen ska flyttas i framtiden.



Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.

2.4 Ansluta vatteninlopp



Vatteninloppets tryck måste ligga mellan 1 och 10 bar för att köra produkten (0.1 – 1 MPa). Det är i praktiken nödvändigt att ha 10-80 liter vatten från kranen per minut för att maskinen ska gå utan problem. Montera en tryckreducerande ventil om vattentrycket är högre.



Om du ska använda dubbelt vatteninlopp med en enklinloppsenhet (**kallvatten**) måste du installera det medföljande stoppet i varmvattenventilen innan du börjar använda produkten. (Gäller för produkter med blindstoppsgrupp.)

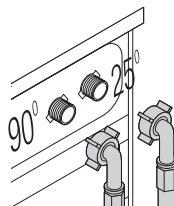


WARNING: Modeller med ett vatteninlopp får inte anslutas till varmvattenkranen. I ett sådant fall blir tvätten skadad eller så växlar produkten till skyddsläge och fungerar inte.



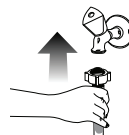
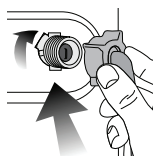
WARNING: Använd inte gamla eller använda vatteninloppsslangar på den nya produkten. Det kan orsaka fläckar på tvätten.

- Anslut specialslangarna som medföljde produkten till inloppsventilerna på produkten. Röd slang (vänster) (max. 90 °C) är för varmvatteninlopp, blå slang (höger) (max. 25 °C) är för kallvatten.



WARNING: Säkerställ att kallt och varmt vatten är rätt anslutet vid installationen av produkten. Annars kan din tvätt vara varm i slutet av tvättprogrammet och därmed bli sliten.

- Dra åt alla slangmuttrar för hand. Använd aldrig en skiftnyckel när du drar åt muttrarna.



- Öppna kranarna helt efter att du har gjort slanganslutningen för att se om det finns vattenläckage

i anslutningsställena. Om det uppstår några läckor ska du vrida av kranen och ta bort muttern. Dra åt muttern noggrant igen efter att du har kontrollerat tätningen. För att förhindra vattenläckor och skador till följd av dem, ska du stänga kranarna när maskinen inte används.

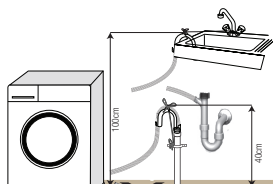
2.5 Anslutning till utlopp

- Änden av slangen måste vara ordentligt ansluten till utloppet.



WARNING: Din slang kan svämma över om den släpper ur vattenutloppet. Dessutom finns det risk för avlagringar på grund av höga vattentemperaturer! För att förhindra sådana situationer och se till att det blir ett jämnt vatteninlopp och -utlopp i maskinen, ska du fixera änden av utloppsslangen hårt så att den inte kan släppa.

- Slangen skall monteras i en höjd av minst 40 cm och högst 100 cm.
- Om slangen har lyfts efter att den har placerats på ett golv (mindre än 40 cm ovan jord) blir vattenutloppet svårare och tvätten kan vara våt när den är klar. Därför ska du följa de höjder som beskrivs på bilden.

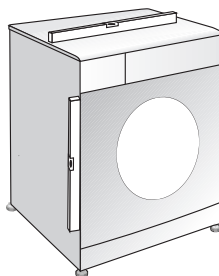


- För att förhindra att smutsvatten flödar över i maskinen och möjliggöra enkel tömning, ska du inte låta slangändan sjunka ned i smutsvattnet eller föra in den längre in än 15 cm i utloppet. Om den är för lång ska den istället kapas.
- Slutet av slangen får inte böjas, ingen får kliva på den och den får inte vikas mellan utlopp och maskin.
- Om längden på slangen är för kort, ska du använda den med en förlängningsslang. Längden på slangen får inte överstiga 3.2 m. För att undvika läckage, ska anslutningen mellan förlängningsslangen och utloppsslangen på produkten sitta ihop ordentligt med en lämplig klämma, så att det inte uppstår några läckage.

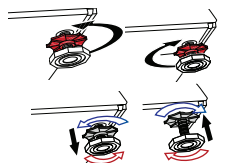
2.6 Justera fötterna



WARNING: För att säkerställa att maskinen går tyst och vibrationsfritt, måste den stå på en plan yta och vara balanserad. Balansera maskinen genom att justera fötterna. Annars kan produkten förflytta sig och orsaka problem med vibrationer och skada.



1. Lossa muttrarna för hand.
2. Justera fötterna tills produkten står plant och balanserat.
3. Dra åt alla låsmuttrar igen för hand.



WARNING: Använd inga verktyg för att lossa muttrarna. Annars kan de skadas.

2.7 Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en 16 A säkring. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.

- Anslutningen skall efterleva nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Om det aktuella värdet för säkringen eller brytaren i huset är mindre än 16 Amp ska du se till att en behörig elektriker installerar en 16 Amp säkring.
- Spänningen som anges i avsnittet "Tekniska specifikationer" måste överensstämma med strömkällans spänning.
- Gör inga anslutningar via förlängningskablar eller förgreningskontakter.



WARNING: Skadade strömkablar måste bytas ut av behöriga serviceombud.

Transport av produkten

1. Koppla ur produkten före transporten.
2. Töm ut vattnet i slangen och anslutningarna.
3. Töm ut allt vatten som finns i produkten. Se 5.5
4. Installera transportbultarna i omvänd ordning mot när de monterades; se 2.3.



Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.



WARNING: Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.

3 Förberedelse

3.1 Sortera tvätten

- Sortera tvätten enligt typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur vid val av program.
- Följ alltid instruktionerna som ges på tvättetiketterna.

3.2 Förbereda kläder för tvättning

- Tvätt med metalltillbehör, såsom bh, bälten och metallknappar kan skada maskinen. Ta bort metallklämmor eller tvätta kläderna genom att lägga dem i en tvättpåse eller ett kuddfodral.
- Ta ut alla föremål ur fickorna, såsom mynt, pennor och pappersgem och vänd fickorna in och ut och borsta dem. Sådana föremål kan skada produkten eller orsaka problem med buller.
- Placera små kläder, exempelvis babysockar och nylonstrumpor i en tvättpåse eller ett kuddfodral.
- Placera gardinerna i maskinen utan att trycka ihop dem. Ta bort gardintillbehören.
- Stäng dragkedjor, sy i lösa knappar och laga revor.
- Tvätta produkter med meddelandet "maskintvätt" eller "handtvätt" i enlighet med de program som finns.
- Tvätta inte kulör tvätt och vittvätt gemensamt. Nya, mörka bomullstyger avger mycket färg. Tvätta dem separat.
- Ingrodda fläckar måste behandlas på rätt sätt före tvätt. Om du är osäker ska du kontakta en kemtvätt.
- Använd endast tvättmedel som är anpassade för att hämma avlagring för maskintvätt. Följ alltid anvisningarna på förpackningen.
- Tvätta byxor och fintvätt med insidan ut.
- Förvara tvätt i ylle i frysen några timmar före tvätten. Detta minskar noppbildning.
- Tvätt som utsätts för material, såsom mjöl, damm, mjölkpulver etc, måste skakas av innan de placeras i maskinen. Sådant damm och pulver kan lägga sig som lager invändigt i maskinen och orsaka skada.

3.3 Saker att göra för att spara på energi

Följande information hjälper dig att använda produkten på ett ekologiskt och energieffektivt sätt.

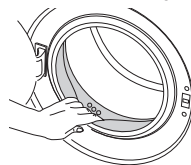
- Använd produkten med högsta tillåtna kapacitet enligt det program du har valt, men överbelasta det inte; se avsnittet "Program- och förbrukningstabell".
- Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningen.
- Tvätta lätt smutsad tvätt i låga temperaturer.
- Använd snabbare program för mindre mängder lätt smustad tvätt.
- Använd inte förtvätt och höga temperaturer för tvätt som inte är kraftigt smutsad eller fläckad.
- Om du planerar att torka tvätten i en torktumlare ska du välja högsta centrifugeringshastigheten under tvätten.
- Använd inte mer tvättmedel än rekommenderad mängd på tvättmedelsförpackningen.

3.4 initial användning

Innan du börjar använda produkten ska du se till att alla förberedelser görs i enlighet med instruktionerna i avsnittet "Viktiga säkerhetsanvisningar" och "Installation".

För att förbereda produkten för tvätt, utför först åtgärden i programmet för trumrengöring. Om din produkt inte är utrustad med programmet trumrengöring ska du utföra

proceduren för initial användning i enlighet med de tillvägagångssätt som beskrivs i avsnittet "5.2 Rengöra luckan och trumman" i bruksanvisningen.



Använd ett avlagringshämmande medel för tvättmaskinen.



Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. Det är inte skadligt för produkten.

3.5 Rätt tvättvikt

Maximal tvättvikt beror på typen av tvätt, smutsgrad och vilket tvättprogram du vill använda.

Maskinen justerar automatiskt mängden vatten enligt vikten för den ifyllda tvätten.



WARNING: Följ informationen i "Program- och förbrukningstabell". När den är överbelastad tappar maskinen tvättprestanda. Dessutom kan det uppstå problem med buller och vibrationer.

Tvätttyp	Vikt (g)
Badrock	1200
Servett	100
Påslakan	700
Lakan	500
Örngott	200
Bordsduk	250
Badhandduk	200
Handduk	100
Kvällsrock	200
Underkläder	100
Underställ för män	600
Skjorta för män	200
Pyjamas för män	500
Blusar	100

3.6 Fylla på tvätten

1. Öppna luckan.
2. Placera tvätten luftigt i maskinen.
3. Tryck till luckan ordentligt tills du hör ett låsjud. Kontrollera att inga föremål sitter fast i dörren.



Luckan är låst när programmet körs. Luckan kan bara öppnas ett tag efter att programmet har tagit slut.



WARNING: Om tvätten placeras fel kan det uppstå buller och vibrationer i maskinen.

3.7 Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

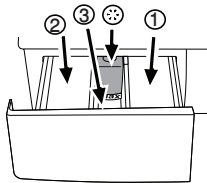


Läs tillverkarens anvisningar på förpackningen noggrant och följ rekommenderade doseringsvärden vid användning av tvättmedel, mjukmedel, stärkelse, färgning, blekmedel eller kalkborttagning. Använd måttlådor om det finns tillgängligt.

Tvättmedelsfack

Tvättmedelsfacket består av tre delar:

- (1) för förtvätt
- (2) för huvudtvätt
- (3) för mjukmedel
- (*) dessutom finns det en sifonbit i mjukmedelsfacket.



Tvättmedel, mjukmedel och andra substanser

- Tillsätt tvätt- och mjukmedel innan du startar tvättmaskinen.
- Öppna aldrig tvättmedelsfacket under tiden du kör ett program!
- När du använder ett program utan förtvätt, ska du inte placera något tvättmedel i förtvättmedelfacket (facknr. "1").
- När du använder ett program med förtvätt, ska du inte placera något tvättmedel i förtvättmedelfacket (facknr. "1").
- Välj inget program med förtvätt om du använder en tvättmedelspåse. Placera tvättmedelspåsen direkt bland tvätten i maskinen.
- Om du använder tvättmedel ska du inte glömma bort att placera tvättmedelskoppen i huvudtvättmedelsfacket (facknr. "2").

Välja tvättmedelstyp

Typen av tvättmedel som ska användas beror på typen och färgen på materialet.

- Använd olika medel för kulör och vittvätt.
- Tvätta fintvätt med speciella medel (flytande medel, ylltvättmedel etc.) som passar för ömtåliga kläder.
- När du tvättar mörka kläder och filter rekommenderar vi att du använder flytande tvättmedel.
- Tvätta ylle med speciellt tvättmedel som har tillverkats för ylle.



VARNING: Använd bara tvättmedel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.



VARNING: Använd inte tvålpulver.

Justera tvättmedelsmängden

Mängden tvättmedel beror på mängden tvätt, smutsgrad och vattnets hårdhet.

- Överskrid inte mängden, eftersom för stora kvantiteter leder till för mycket skum, dålig sköljning, dålig ekonomi och större påverkan på miljön.

- Använd mindre mängder medel för mindre mängder tvätt eller lätt smutsade kläder.

Använd mjukmedel

Håll i mjukmedel i mjukmedelsfacket för tvättmedel.

- Överskrid inte indikeringen (>max<>) i mjukmedelsfacket.
- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du håller det i tvättmedelsfacket.

Använda flytande tvättmedel

Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Se till att du har placerat koppen i facknr. "2".
- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du håller det i tvättmedelsfacket.



Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Använd inte det flytande tvättmedlet för förtvätt i ett program med förtvätt.
- Flytande tvättmedel fläckar dina kläder när det används med funktionen för senarelagd start. Om du ska använda funktionen för senarelagd start ska du inte använda flytande tvättmedel.

Använda gelé- och tabletttvättmedel

Läs följande instruktioner vid användning med tablett, gelé och liknande tvättmedel.

- Om gelétvättmedlets tjocklek är flytande och maskinen inte innehåller en kopp med specialtvättmedel i huvudtvättmedelsfacket under första vattenintaget. Om maskinen innehåller en tvättmedelskopp ska du fylla i tvättmedel i den här koppen innan du startar programmet.
- Om gelén är för tjock eller ligger inkapslad i en tablett ska du lägga det direkt i trumman före tvätten.
- Placera tabletter i huvudfacket för tvättmedel (facknr. "2") eller direkt i trumman före tvätt.



Tabletttvättmedel kan lämna fläckar i tvättmedelsfacket. Om detta inträffar placerar du tabletten mellan tvätten och stänger nedre delen av trumman i framtida tvättar.



Använd tabletten eller gelén utan att välja förtvättmedelfunktionen.

Använda stärkningsmedel

- Tillsätt flytande stärkelse, pulverstärkelse eller textillfärg i mjukmedelsfacket.
- Använd inte mjukmedel och stärkelse tillsammans i tvättprogrammet.
- Torka av maskinens insida med en fuktig och ren trasa efter att du har använt stärkningsmedel.

Använda blekmedel

- Välj ett program med förtvätt och tillsatt blekmedel i början av förtvätten. Håll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt. Som alternativ kan du välja ett program med extra sköljning och tillsätta blekmedel under tiden maskinen tar in vatten från tvättmedelsfacket under första sköljsteget.
 - Använd inte blekmedel och sköljmedel genom att blanda dem.
- Använd lite (ca 50 ml) blekmedel och skölj kläderna väl, eftersom det orsaka hudirritation. Håll inte blekmedel på kläderna och använd inte för färgade kläder.
 - Vid användning av syrebaserade blekmedel, ska du välja ett program som tvättar i lägre temperatur.
 - Syrebaserade blekmedel kan användas med tvättmedel; men om tjockleken inte är samma som tvättmedlet ska du placera tvättmedlet först i facknr. "2" i tvättmedelsfacket och vänta tills tvättmedlet flödar när maskinen tar in vatten. Tillsatt blekmedel från samma fack när maskinen

fortfarande tar in vatten.

Använda avlagringshämmande medel

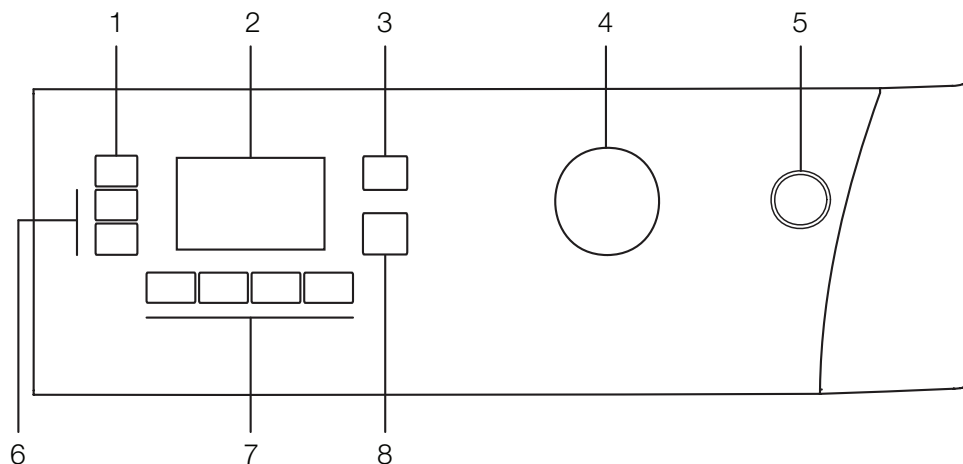
- När det behövs ska du använda avlagringshämmande medel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.

3.8 Tips för effektiv tvätt

		Kläder			
		Ljusa färger och vittvätt	Färger	Mörka färger	Fintvätt/Ylle/Silke
Smutsgrad	Kraftigt smutsad (olika fläckar, exempelvis gräs, kaffe, frukt och blod.)	Det kan vara nödvändigt att använda fläckborttagning eller förtvätt för att få bort fläckar. Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel. Använd tvättmedel utan blekmedel.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder.	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella yllenvättmedel.
	Normalt smutsad (Exempelvis fläckar på krage och manschetter)	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella yllenvättmedel.
	Lätt smutsad (Inga synliga fläckar finns.)	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.	Flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella yllenvättmedel.

4 Hantera produkten

4.1 Kontrollpanel



1 - Knapp för inställning av centrifugeringshastighet

2 - Display

3 - Temperaturinställningsknapp

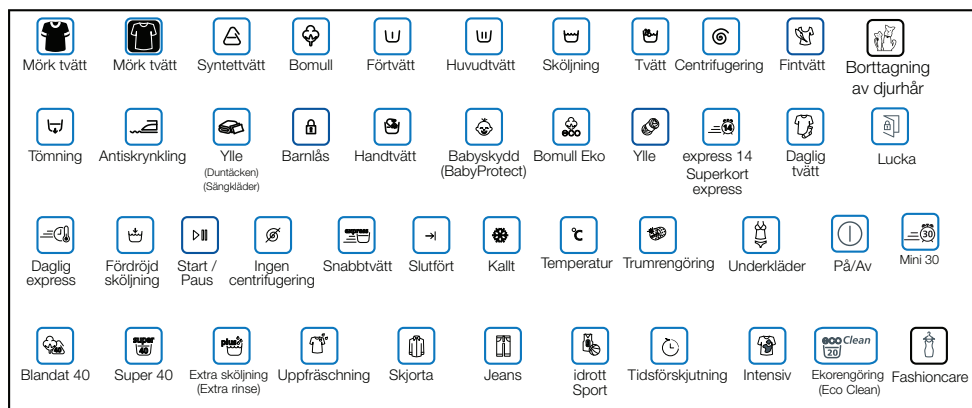
4 - Programvalsknapp

5 - På-/Av-knapp

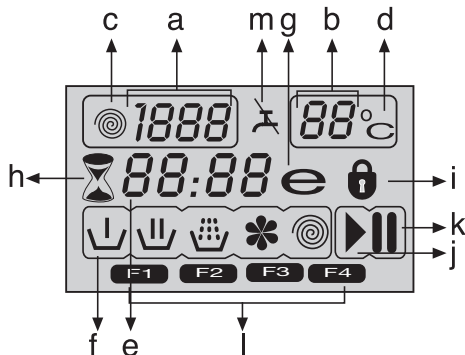
6 - Knapparna för fördröjd start (+ / -)

7 - Hjälpfunktionsknappar

8 - Knappen Start/Paus/Avbryt



4.2 Visa symboler



- a - Centrifugeringshastighetsindikator
- b - Temperaturindikator
- c - Centrifugeringssymbol
- d - Tempersursymbol
- e - Indikator för återstående tid och senarelagd start
- f - Programindikatorsymboler (Förtvätt/Huvudtvätt/Sköljning/Mjukmedel/Centrifugering)
- g - Ekonomisymbol
- h - Symbol för senarelagd start
- i - Symbol för låst lucka
- j - Startsymbol
- k - Paussymbol
- l - Symboler för hjälpfunktioner
- m - Symbol för inget vatten

4.3 Förbereda maskinen

Se till att slangarna är ordentligt anslutna. Koppla in maskinen. Slå på kranen helt. Placera tvätten i maskinen. Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

4.4 Programväljare

1. Välj det program som passar för typ, mängd och smutsgrad för tvätten i enlighet med "Program- och förbrukningstabellen" och temperaturtabellen nedan.

90°C	Kraftigt smutsad, vit bomull och linne. (tabletter, dukar, handdukar, lakan)
60°C	Normalt smutsad, färgad och ortoningsresistent bomull eller syntet (skjortor, nattlinnen, pyamas etc) och lätt smutsat, vitt linne (underkläder etc)
40°C-30°C- kallt	Blandad tvätt, inklusive fintvätt (spetsgardiner etc), syntet och ylle.

2. Välj önskat program med programvalsknappen.

	Programmen är begränsade till den högsta centrifugeringshastigheten som är lämplig för en viss typ av kläder.
	När du väljer ett program ska du alltid beakta typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur.
	Välj alltid lägsta temperatur som krävs. Högre temperaturer innebär alltid högre energiförbrukning.
	För ytterligare information, se "Programvalstabell".

4.5 Huvudprogram

Beroende på typ av material kan du använda följande huvudprogram.

• Bomull

Rekommenderas för dina bomullskläder (lakan och sängkläder, badrockar, underkläder etc.) Tvätten tvättas med stora rörelser under en längre period.

• Syntettvätt

Använd det här programmet för att tvätta dina syntetkläder (skjortor, blusar, syntet/blandad bomull etc). Det tvättas med en skonsam rörelse och har kortare tvättprogram jämfört med bomullsprogrammet.

För gardiner och spets ska du använda programmet Syntet 40°C med förtvätt och antiskrynklingsfunktioner. Eftersom den flätade strukturen orsakar mycket skumbildning ska du tvätta ur tyget genom att placera en liten mängd tvättmedel i huvudfacket för tvättmedel. Håll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt.

• Ylle

Använd det här programmet för att tvätta dina yllekärlar. Välj lämplig temperatur som passar för dina kläder. Använd lämpliga tvättmedel för yllematerial.

4.6 Ytterligare program

I vissa specialfall är fler program tillgängliga i maskinen.



Tilläggsprogrammen kan skilja sig beroende på maskinens modell.

• Bomull Eco

Du kan tvätta normalt smutsad bomull och linne i det här programmet med högsta energi- och vattenbesparing jämfört med alla andra tvättprogram som passar för bomull. Den faktiska vattentemperaturen kan variera från deklarerad tvätttemperatur. Programlängden kan automatiskt förkortas under senare steg i programmet om du tvättar mindre (t.ex. ½ kapacitet eller mindre) tvätt. I så fall minskar energi- och vattenförbrukningen ytterligare, vilket ger dig möjligheten till en mer ekonomisk tvätt. Den här funktionen är tillgänglig för vissa modeller på displayen för återstående tid.

• BabyProtect (Babyskydd)

Använd den här programmet för att tvätta babykläder och tvätt som tillhör allergiska personer. Längre uppvärmningstid och ytterligare sköljning ger en högre hygiennivå.

• Handtvätt

Du kan använda det här programmet för att tvätta ylle/fintvätt som har etiketten "Ej maskintvätt" med det här programmet. Tvätten körs med skonsamma rörelser för att inte skada kläderna.

• Daglig express

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade bomullskläder på kort tid.

• Superkort express

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade bomullskläder på kort tid.

• Mörk tvätt

Använd det här programmet när du tvättar mörka kläder eller färgade kläder som du inte vill ska blekna. Tvätten utförs med lite mekaniska rörelser och låga temperaturer. Vi rekommenderar att flytande tvättmedel eller ylleschampo för mörk tvätt används.

• Blandat 40 (Mix 40)

Använd det här programmet för att tvätta bomull- och syntetkläder tillsammans utan att sortera dem.

• Intensiv

Du kan tvätta dina slitstarka och kraftigt smutsade kläder med det här programmet. Programmet tvättar under en längre tid och en extra sköljning genomförs jämfört med programmet för "Bomull". Du kan använda detta för dina kraftigt smutsade kläder som du vill skölja ordentligt.

• Uppfräschning

Använd det här programmet för att ta bort dålig lukt i tvätt som bara används en gång och inte innehåller några fläckar eller smuts.

• Ekorengöring (Eco Clean)

Använd det här programmet, vilket är mycket känsligare för miljö- och naturresurser, för att tvätta lätt smutsad och fläckad bomullstvätt (max 3,5 kg) på kort tid och på ekonomiskt sätt.



Vi rekommenderar att du använder flytande tvättmedel eller gelétvättmedel.

• Trumrengöring

Använd det här programmet med jämna mellanrum (en gång varje/varannan månad) för att rengöra trumman och erbjuda önskad hygien. Kör programmet utan tvätt i maskinen. För bättre resultat kan du hålla i kalkborttagning för tvättmaskinen i tvättmedelsfack II. När programmet är slut ska du lämna luckan öppen så att maskinens insida torkar.



Det här är inte ett tvättprogram. Det är ett serviceprogram.



Kör inte programmet när det finns något i maskinen. Om du försöker göra det upptäcker maskinen att det finns tvätt inuti den och avbryter programmet.

4.7 Specialprogram

För specifika behov kan du välja något av våra specialprogram.

• Sköljning

Det här programmet används när du vill skölja eller stärka separat.

• Centrifugering + Pump

Det här programmet används för att lägga till ytterligare en centrifugering för tvätten eller för att tömma ur vattnet ur maskinen.

Innan du startar programmet ska du välja önskad centrifugeringshastighet och trycka på knappen "Start/Paus/Avbryt". Sedan centrifugeras tvätten med inställd centrifugeringshastighet och töms ut.

Om du bara vill tömma ur vattnet utan att centrifugera tvätten väljer du programmet Pump+Centrifugering och sedan väljer du funktionen Ingen centrifugering med hjälp av knappen för inställning av centrifugeringshastighet. Tryck på knappen Start/Paus/Avbryt.



Du bör välja en lägre centrifugeringshastighet för fintvätt.

4.8 Temperaturval

När ett nytt program väljs visas den förväntade temperaturen för programmen på temperaturindikatorn.

För att minska temperatur trycker du på knappen Temperatur igen. Temperaturen minskar med steg om 10° och slutligen indikerar symbolen "–" kalltvättsalternativet på displayen.



Om du rullar till kalltvättsalternativet och trycker på temperaturinställningsknappen igen visas den rekommenderade temperaturen för det valda programmet på displayen. Tryck på temperaturinställningsknappen igen för att minska temperaturen.

Ekonomisymbol

Indikerar programmen och temperaturerna som erbjuder energibesparingar.



Ekonomisymbolen kan inte väljas i intensiv- och hygienprogrammen, eftersom tvätten utförs under längre perioder och med höga temperaturer för att hålla hygien. På samma sätt kan ekonomisymbolen inte väljas i programmen för babykläder, Refresh, trumrengöring, centrifugering och sköljning.

4.9 Val av centrifugeringshastighet

När ett nytt program väljs visas den maximala centrifugeringshastigheten på centrifugeringshastighetsindikatorn.

För att minska centrifugeringshastigheten trycker du på knappen "Spin". Centrifugeringshastigheten minskar gradvis. Sedan visas alternativen "Rinse Hold" och "No Spin" på displayen, beroende på produktmodell. Se avsnittet "Val av hjälpfunktion" för förklaringar av de här alternativen.



Alternativet Rinse Hold indikeras med symbolen "LJ" och No Spin indikeras med symbolen "—".

4.10 Program och förbrukningstabell

SV						Hjälpfunktioner						
Program (°C)		Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Maxhastighet***	Förvätt	Snabbtvätt	Extra sköljning	Antiskrynkling	Fördröjd sköljning	Borttagning av djurhår	Valbart temperaturintervall °C
Bomull	90	8	74	2.40	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kallt
Bomull	60	8	72	1.70	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kallt
Bomull	40	8	72	0.95	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kallt
BabyProtect (Babyskydd)	90	8	72	2.10	1600			*		•		90-30
Bomull Eco	60**	8	54	1.17	1600					•		60-Kallt
Bomull Eco	60**	4	47	0.84	1600					•		60-Kallt
Bomull Eco	40**	4	47	0.76	1600					•		60-Kallt
Bomull Eco	40	8	72	0.77	1600					•		60-Kallt
Intensiv	60	8	72	1.60	1600			*	•	•		60-40
Syntet tvätt	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kallt
Syntet tvätt	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kallt
Ekorengöring (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Blandat 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Kallt
Superkort express	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Kallt
Daglig express	90	8	55	1.95	1400			•		•		90-Kallt
Daglig express	60	8	55	1.10	1400			•		•		90-Kallt
Daglig express	30	8	65	0.22	1400			•		•		90-Kallt
Ylle	40	1.5	45	0.30	1200			•		•		40-Kallt
Handtvätt	30	1	35	0.20	1200							30-Kallt
Mörk tvätt	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Kallt
Trumrengöring	70	-	95	2.15	800			*				70
Uppfräschning	-	2	30	0.03	1200					•		-

- : Inställbar
- * : Automatiskt val, ej inställbar.
- ** : Energimärkningsprogram (EN 60456)
- *** : Om maskinens maximala centrifugeringsläge är längre än värdet kan du bara välja upp till maximal centrifugeringshastighet.
- : Se programbeskrivningen för maximal tvätt.



*** "Bomull eko 40°C och Bomull eko 60°C är standardprogrammen." Dessa program är kända under namnen '40°C bomull, standardprogram' och '60°C bomull, standardprogram' och indikeras med symbolerna   på panelen.



Hjälpfunktionerna i tabellen kan skilja sig åt beroende på maskinmodell.



Vatten och energiförbrukning kan variera beroende på ändringar i vattentryck, vattnets hårdhet och temperatur, omgivande temperatur, typ och tvättmängd, val av hjälpfunktioner och centrifugeringshastighet och ändringar i elektrisk spänning.



Du kan se tvättiden för programmet du har valt på maskinens display. Det är normalt att små skillnader kan inträffa mellan tiden som visas på skärmen och den verkliga tvättiden.
"Valbarheten för hjälpfunktioner kan ändras via tillverkare. Nya valbarheter kan läggas till eller befintliga kan tas bort."
"Centrifugeringshastigheten för maskinen kan variera med program, däremot får den här hastigheten inte överskrida maxcentrifugeringshastigheten för din maskin."

Vägledande värden för syntettvätt						
	Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Programmets varaktighet (min) *	Återstående fukthalt (%) ** ≤ 1000 rpm	Återstående fukthalt (%) ** > 1000 rpm
Syntettvätt 60	3	45	1.00	01:48	45	40
Syntettvätt 40	3	45	0.45	01:23	45	40
* Du kan se tvätttiden för programmet du har valt på maskinens display. Det är normalt att små skillnader kan inträffa mellan tiden som visas på skärmen och den verkliga tvätttiden.						
** Återstående fukthaltsvärden kan variera beroende på den valda centrifugeringshastigheten.						

4.11 Val av hjälpfunktioner

Välj önskade hjälpfunktioner innan du startar programmet. Dessutom kan du även välja eller avbryta hjälpfunktioner som passar det program som körs utan att trycka på knappen "Start/Paus/Avbryt" när maskinen är igång. I det här syftet måste maskinen vara i fas innan hjälpfunktionen du väljer eller avbryter. Beroende på program trycker du på knapparna a, b, c eller 2d för att välja önskad hjälpfunktion. Symbolen för den valda hjälpfunktionen visas på displayen.

	Vissa funktioner fungerar inte. Om en andra hjälpfunktion står i konflikt med den första väljs innan maskinen startar avbryts den först valda funktionen och den andra hjälpfunktionen blir aktiv. Om du exempelvis väljer snabbtvätt efter att du har valt förtvätt, avbryts förtvätt och snabbtvätt förblir aktivt.
	En hjälpfunktion som inte är kompatibel med programmet kan inte väljas. (Se "Program och förbrukningstabell")
	Knapparna för hjälpfunktioner kan variera med maskinmodell.

• Förtvätt

Förtvätt bör endast användas till mycket nersmutsade plagg. Om du inte använder förtvätt sparar du energi, vatten, tvättmedel och tid.

F1 visas på displayen när du väljer den här funktionen (a).

• Snabbtvätt

Den här funktionen kan användas för bomulls- och syntettvätt. Den minskar tvätttiden för lätt smutsad tvätt och även antalet sköljningar.

F2 visas på displayen när du väljer den här funktionen (b).

	När du väljer den här hjälpfunktionen laddas maskinen med hälften av den maximalt tillåtna mängden enligt programtabellen.
--	--

• Extra sköljning

Den här funktionen gör det möjligt för din maskin att göra en extra sköljning efter den redan genomförda huvudtvätten. Risker för att personer med känslig hud (babies, allergiska personer etc.) ska påverkas av rester av sköljmedel kan minskas.

F3 visas på displayen när du väljer den här funktionen (c).

• Antiskrynkling

Den här funktionen gör kläderna mindre skrynkliga när de tvättas. Trumrörelserna minskar och

centrifugeringshastigheten är begränsad för att förhindra skrynkling. Dessutom används vattnet på en högre nivå, F4 visas på displayen när du väljer den här funktionen (d).

• Fördrojd sköljning

Om du inte vill plocka ur kläderna omedelbart efter programmet kan du använda funktionen för fördrojd sköljning för att förhindra att dina kläder blir skrynkliga. Tryck på knappen "Start/Paus/Avbryt" efter det här programmet om du vill tömma ut vattnet utan centrifugering. Programmet återupptas och slutförs efter att vattnet har tömts ut.

Om du vill centrifugera tvätten justerar du centrifugeringshastigheten och trycker på knappen "Start/Paus/Avbryt".

Programmet återupptas. Vattnet töms ut, tvätten centrifugeras och programmet körs klart.

• Mjukmedel

Mjukmedelfunktionen gör det lättare att få bort ingrodda fläckar i kläderna genom att hålla dem i vatten med sköljmedel innan programmet startar.

• Borttagning av djurhår

Den här funktionen tar bort hår från djur som har fastnat på kläderna.

När den här funktionen är vald läggs stegen Förtvätt och Extra sköljning till normalprogrammet. Tvätten sker med mer vatten (30 %) och pålsen försvinner effektivare.

	Tvätta aldrig djur i tvättmaskinen.
---	-------------------------------------

4.12 Tidssdisplay

Återstående tid för att slutföra programmet visas på displayen under tiden programmet körs. Tiden visas som "01:30" i formatet med timmar och minuter.

	Programtiden kan variera från värdena som anges i "Program- och förbrukningstabellen", beroende på vattentryck, vattnets hårdhet och temperatur, omgivande temperatur, mängd och typ av tvätt, hjälpfunktioner som väljs och ändringar i huvudström.
---	--

Senarelagd start

Med funktionen för senarelagd start kan programmet flyttas fram upp till 24 timmar. Senarelagd start kan utökas i steg om 30 minuter.

	Använd inte flytande tvättmedel när du ställer in senarelagd tvätt. Det finns risk för att det blir fläckar på kläderna.
---	--

Öppna luckan, placera tvätten i trumman och håll i tvättmedel etc. Välj tvättprogram, temperatur, centrifugeringshastighet och, vid behov, hjälpfunktionerna. Ange önskad tid genom att trycka på knappen Senarelagd start + eller -. Symbolen för senarelagd start. Tryck på knappen Start/Paus/Avbryt. Nedräkningen till senarelagd start börjar. Symbolen för senarelagd start lyser med fast sken. Startsymbolen visas. ":" märket i mitten av den senarelagda starttiden på displayen börjar blinka.



Mer tvätt kan fyllas på under tidsfördröjningsperioden. I slutet av nedräkningen döljs symbolen för senarelagd start, tvättprogrammet startar och tiden för det valda programmet visas på displayen.

Ändra tidsfördröjningsperiod

Om du vill ändra tiden under nedräkningen:

Tryck på knappen Start/Paus/Avbryt. ":" märket i mitten av den senarelagda starttiden på displayen slutar blinka. Pausymbolen visas. Symbolen för senarelagd start. Startsymbolen döljs. Ange önskad tid genom att trycka på knappen Senarelagd start + eller -. Tryck på knappen Start/Paus/Avbryt. Symbolen för senarelagd start lyser med fast sken. Pausymbolen döljs. Startsymbolen visas. ":" märket i mitten av den senarelagda starttiden på displayen börjar blinka.

Avbryta funktionen för senarelagd start

Om du vill avbryta tidsfördröjningen och starta programmet: Tryck på knappen Start/Paus/Avbryt. ":" märket i mitten av den senarelagda starttiden på displayen slutar blinka. Startsymbolen döljs. Pausymbolen och symbolen för senarelagd start blinkar. Ange önskad tid genom att trycka på knappen Senarelagd start. Programlängden visas efter 30 minuter. Tryck på Start/Paus/Avbryt för att starta programmet.

4.13 Starta programmet

Tryck på Start/Paus/Avbryt för att starta programmet. Startsymbolen som visas vid programstarten slås på. Luckan låses och symbolen för låst lucka visas på displayen. Symbolen för steget från vilket programmet har startat visas på displayen (förtvätt, huvudtvätt, sköljning, mjukmedel och centrifugering).

4.14 Programförlopp

Förloppet för ett program som körs indikeras på displayen med en uppsättning symboler. Relevant symbol visas på displayen i början av varje programsteg och alla symboler förblir tända i slutet av programmet. Symbolen längst till höger indikerar det aktuella programsteget.

Förtvätt

Om hjälpfunktionen för förtvätt väljs visas symbolen för förtvätt på displayen, vilket indikerar att förtvättsteget har startat.

Huvudtvätt

Symbolen för huvudtvätt som indikerar att huvudtvättsteget har startat visas på displayen.

Sköljning

Sköljningssymbolen som indikerar att sköljningssteget har startat visas på displayen.

Mjukmedel

Mjukmedelssymbolen som indikerar att sköljningssteget har startat visas på displayen.

Centrifugering

Visas i början av det slutliga centrifugeringssteget och förblir tänd under specialprogrammen för centrifugering och pump.



Om maskinen inte övergår till centrifugeringssteget kan funktionen för håll sköljning vara aktiv eller så kanske det automatiska, obalanserade laddningsdetekteringssystemet har aktiverats på grund av obalans i fördelningen av tvätten i maskinen.

4.15 Lucklås

Det finns ett låssystem på maskinens lucka som förhindrar att luckan öppnas i fall där vattennivån är otillräcklig. Symbolen för låst lucka visas när luckan låses. Den här symbolen blinkar tills luckan blir klar att öppna när programmet slutförs eller maskinen pausas. Använd inte våld för att öppna luckan i det här steget. Symbolen döljs när luckan blir klar att öppna. Du kan öppna luckan när symbolen försvinner.

4.16 Ändra valen efter att programmet har startat

Växla maskinen till pausläge

Tryck snabbt på knappen Start/Paus/Avbryt för att växla maskinen till pausläge. Pausymbolen visas på displayen för att indikera att maskinen har pausats. Startsymbolen döljs.

Ändra inställningar för hastighet och temperatur för hjälpfunktioner

Beroende på det steg programmet har kommit till kanske du avbryter eller aktiverar hjälpfunktioner; se "Val av hjälpfunktion".

Du kan också ändra hastighet och temperaturinställningar; se "Val av centrifugeringshastighet" och "Temperaturval".

Fylla på eller ta ut tvätt

Tryck snabbt på knappen Start/Paus/Avbryt för att växla maskinen till pausläge. Programuppföljningslampan för relevant program i vilket maskinen försattes i läget paus blinkar. Vänta tills luckan kan öppnas. Öppna luckan och lägg i eller ta ur tvätten. Stäng serviceluckan. Gör ändringarna i hjälpfunktioner, temperatur och hastighetsinställningar efter behov. Tryck på Start/Paus/Avbryt för att starta programmet.



Luckan går inte att öppna om vattentemperaturen i maskinen är hög eller vattennivån ligger över lucköppningen.

4.17 Barnlås

Använd barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med maskinen. På det sättet kan du förhindra ändringar i ett program som körs.



Du kan slå på och av maskinen med knappen På/Av när barnlåset är aktivt. När du slår på maskinen igen återupptas programmet från den punkt där det stoppades.

Så här aktiverar du barnlåset:

Tryck och håll ned 2:a och 4:e hjälpfunktionsknapparna i 3 sekunder. "Con" visas på displayen.



Samma fras visas på displayen om du trycker på en knapp när barnlåset aktiveras.

Så här avaktiverar du barnlåset:

Tryck och håll ned 2:a och 4:e hjälpfunktionsknapparna i 3 sekunder. "COFF" visas på displayen.



Glöm inte att avaktivera barnlåset i slutet av programmet om det aktiverades innan. Annars kan inte maskinen välja ett nytt program.

4.18 Avbryta programmet

Tryck och håll ned knappen Start/Paus/Avbryt i 3 sekunder. Startsymbolen blinkar. Symbolen för steget där programmet avbryts förblir tänd. "END" visas på displayen och programmet avbryts.



Om du vill öppna luckan efter att du har avbrutit programmet, men det inte går att öppna luckan, på grund av att vattennivån i maskinen ligger över lucköppningen och vrid programvalsknappen till programmet Pump+Spin och töm ur vattnet ur maskinen.

4.19 Maskinen är i läget Rinse Hold

Centrifugeringsymbolen blinkar och paussymbolen tänds när maskinen är i läget Rinse Hold.

Om du vill centrifugera tvätten när maskinen är i det här läget:

Justera centrifugeringshastigheten och tryck på knappen Start/Paus/Avbryt. Paussymbolen och startsymbolen visas. Programmet återupptas, vattnet töms ut och tvätten centrifugeras.

Om du bara vill tömma ut vattnet utan centrifugering:

Tryck på knappen Start/Paus/Avbryt. Paussymbolen döljs. Startsymbolen visas. Programmet återupptas och vattnet släpps ut.

4.20 Slutet av programmet

"End" visas på displayen i slutet av programmet. Symbolerna för programstegen förblir tända. Hjälpfunktion, centrifugeringshastighet och temperatur som valdes i början av programmet förblir valda.

4.21 Din maskin är utrustad med ett "standby-läge"

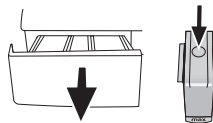
Om programmet inte startar eller om du väntar utan att göra någon åtgärd när maskinen slås på med knappen På/Av och när den är i markeringssteget eller om ingen annan åtgärd utförs på omkring 2 minuter efter att programmet du valde har kommit till sitt slut, växlar maskinen automatiskt till energisparläge. Indikatorns ljusstyrka dämpas. Om produkten är utrustad med en display som visar programlängden stängs den här displayen av helt. Om programvalsknappen vrids eller någon knapp trycks in återställs lamporna till sin tidigare status. De val som görs med befintligt energisparläge kan ändras. Kontrollera lämpligheten i dina val innan du startar programmet. Justera om vid behov. Detta är inte ett fel.

5 Underhåll och rengöring

Serviceivslängden för produkten ökar och ofta förekommande problem minskar om den rengörs regelbundet.

5.1 Rengöring av tvättfacket

Rengör tvättfacket med jämna mellanrum (var 4-5 tvätt) enligt vad som visas nedan för att förhindra att det samlas pulvertvättmedel över tid.



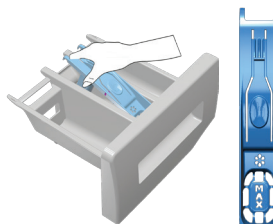
1. Tryck på den prickade linjen på sifon i mjukmedelsfacket och dra mot dig tills facket lossnar från maskinen.



Om mer än en normal mängd vatten och mjukmedel blandas i mjukmedelsfacket måste sifon rensas.

2. Tvätta ur tvättmedelsfacket och sifon med ljummet vatten i en vattenbehållare. Använd skyddshandskar eller en lämplig borste för att undvika att du kommer åt rester i facket under rengöringen.
3. För in facket på plats efter rengöringen och se till att det sitter fast ordentligt.

Om tvättmedelsfacket är ett av de som anges i följande bild:



Lyft den bakre delen av sifonen för att ta bort den så som visas på bilden. Efter att du har utfört rengöringsprocessen ovan ska du sätta tillbaka sifonen och trycka främre delen nedåt för att se till att låsfliken kopplas in.

5.2 Rengöra luckan och trumman

Rester av mjukmedel, sköljmedel och smuts kan samlas i maskinen och orsaka dålig lukt och problem med tvättningen. För att undvika detta använder du **trumrengöringsprogrammet**. Om maskinen inte är utrustad med programmet för **trumrengöring**, använder du bomull-90-programmet och **Extra vatten** eller **Extra sköljning**. Kör Före start av programmet ska du hålla i max 100 g avlagringshämmande medel i sköljmedelsfacket (facknr. 2). Om kalkavlagringsmedlet är i tablettform ska du endast tillsätta en tablett i facknr. 2. Torka bälgen invändigt med en ren trasa efter att programmet har tagit slut.

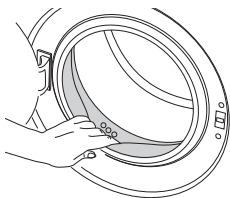


Upprepa trumrengöringen minst varannan månad.



Använd ett avlagringshämmande medel för tvättmaskinen.

Efter varje tvätt ska du se till att inga främmande ämnen finns kvar i trumman.



Om hålen på bälgens undersida i bilden är spärrade ska du öppna hålen med en tandrensare.



Främmande metallföremål orsakar rost i trumman. Rengör fläckar i trummans yta genom att använda rengöringsmedel för rostfritt stål. Använd aldrig stålull eller trådull.



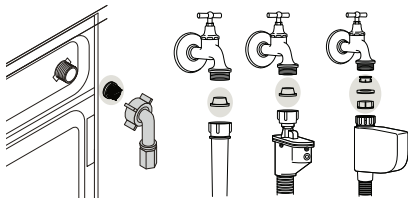
WARNING: Använd aldrig svamp eller material med slip-effekt. Detta skadar målade ytor och ytor i plast.

5.3 Rengöra kåpan och kontrollpanelen

Torka av maskinen med tvål-vatten eller icke korroderande mildt rengöringsmedel och torka med en mjuk trasa. Använd bara en mjuk och fuktig trasa för att rengöra kontrollpanelen.

5.4 Rengöra vatteninloppsfilteret

Det finns ett filter vid slutet av varje vatteninloppsventil på baksidan av maskinen och även vid slutet av varje vatteninloppsslang där de är anslutna till kranen. Dessa filter förhindrar att främmande ämnen och smuts tränger in med vattnet i maskinen. Filter ska rengöras när de blir smutsiga.



1. Stäng kranarna.
2. Ta bort muttrarna för vatteninloppsslangen frö att öppna filtren på vatteninloppsventilerna. Rengör dem med en borste. Om filterna är mycket smutsiga kan du dra ut dem med en pincett och rengöra dem.
3. Ta ut filtren i den plana änden av vatteninloppsslangen tillsammans med tätningarna och rengör noggrant under rinnande vatten.
4. Sätt försiktigt tillbaka tätningar och filter på deras platser och dra åt slangmuttrarna för hand.

5.5 Töm ut kvarvarande vatten och rengör pumpfiltret

Filtersystemet i din maskin förhindrar att fasta föremål, såsom knappar, mynt och textilfibrer sätter igen pumppropellen under tömning av tvättvattnet. Vattnet töms ut utan problem och servicelivslängden för pumpen ökar. Om din maskin inte klarar av att tömma ut vattnet, kan pumpfiltret sätta igen. Filtret måste rengöras när det sätter igen eller var tredje månad. Vattnet måste tömmas ut för att rengöra pumpfiltret.

Dessutom ska du före transport av maskinen (vid flytt till ett annat hus) tömma ut vattnet ordentligt och samma sak gäller när vattnet kan frysa.



WARNING: Främmande ämnen som ligger kvar i pumpfiltret kan skada maskinen eller orsaka buller.

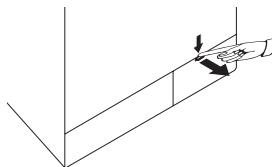
För att rengöra det smutsiga filtret och släppa ut vattnet;
1. Koppla ur maskinen för att stänga av strömtillförseln.



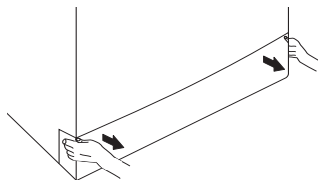
WARNING: Temperaturen för vattnet inuti maskinen kan stiga upp till 90 °C. För att undvika risk för brännskador ska filtret rengöras efter att vattnet i maskinen har svalnat.

2. Öppna försiktigt filtret.

Om den består av två delar trycker du på fliken på filterluckan nedåt och drar ut delen mot dig själv.



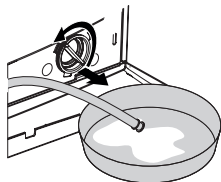
Om filterlocket är i ett stycke drar du ut det från båda sidorna längst upp för att öppna.



Du kan avlägsna filterskyddet genom att trycka på märkplåten nedåt med en plastskruvmejsel, genom glappet och ovanför filterskyddet. Använd inte verktyg med metalltopp för att avlägsna skyddet.

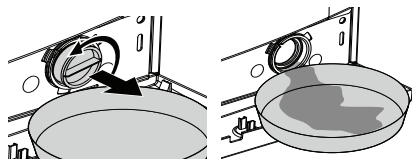
3. Vissa av våra produkter har nödtömnings slang och vissa saknar det. Följ stegen nedan för att tömma ur vattnet.

Tömning av vattnet när produkten har en nödtömningsland:



- a. Dra ut nödtömningssslangen ur hålet
- b. Placera en stor behållare i slangändan. Töm ut vattnet i behållaren genom att dra ut kontakten i slutet av slangändan. När behållaren är full ska du blockera inloppet genom att byta kontakten. Efter att behållaren har tömts upprepar du proceduren ovan för att fortsätta tömma ut vattnet ur maskinen.
- c. När tömningen av vattnet är slut stänger du slutet av kontakten igen och fixerar slangen på plats.
- d. Vrid pumpfiltret för att ta ut det.

Tömning av vattnet när produkten har en nödtömningsland:



- a. Placera en stor behållare framför filtret för att ta emot vatten som flödar från filtret.
- b. Lossa pumpfiltret (moturs) tills vattnet börjar flöda ut ur den. Rikta det flödande vattnet mot behållaren du har placerat framför filtret. Du kan använda en trasa för att torka upp rester av vatten.
- c. När vattnet inuti maskinen är slut tar du ut filtret helt genom att vrida det.
4. Rengör det från eventuell smuts inne i filtret, samt fibrer, om det finns några, runt propellerområdet.
5. Installera filtret.
6. Om filterlocket består av två delar, stäng filterlocket genom att trycka på fliken. Om den är i ett stycke sätter du ihop flikarna i nedre delen på plats och trycker på övre delen för att stänga.

6 Tekniska specifikationer

Modeller	WMB 81442 LM
Maxvikt för torr tvätt (kg)	8
Höjd (cm)	84
Bredd (cm)	60
Djup (cm)	54
Nettovikt (± 4 kg.)	70
El-ingång (V/Hz)	230 V / 50Hz
Full ström (A)	10
Full effekt (W)	2200
Centrifugeringshastighet (rpm max.)	1400
Effekt i standby-läge (W)	1.00
Effekt i frånslaget läge (W)	0.20
Kod för huvudmodell	8811
Enkelt vattenintag/dubbelt vattenintag	• / -

- Tillgänglig



Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra produktkvaliteten.



Bilderna i den här bruksanvisningen är schematiska och kanske inte överensstämmer exakt med din produkt.



Värdena som anges på maskinetiketterna eller i dokumentationen som medföljer har uppnåtts i labbtester i enlighet med relevanta standarder. Beroende på operationella och miljömässiga villkor för produkten kan värdena variera.

7 Felsökning

Det går inte att starta eller välja program.

- Maskinen kan ha växlat till säkerhetsläge på grund av ett infrastruktursproblem, såsom linjeström, vattentryck etc. >>> *Tryck och håll in knappen Start/Pause i 3 sekunder för att återställa maskinen till fabriksinställningar. (Se "Avbryta programmet")*

Vatten i maskinen.

- Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. >>> *Detta beror inte på något fel; vatten är inte skadligt för maskinen.*

Maskinen vibrerar eller avger buller.

- Maskinen kanske står obalanserat. >>> *Justera fötterna för att nivåreglera maskinen.*
- En hård substans kan ha trängt in i pumpfiltret. >>> *Rengör pumpfiltret.*
- Transportspärrarna tas inte bort. >>> *Avlägsna transportsäkerhetsbultarna.*
- Tvättmängden i maskinen kan vara för liten. >>> *Lägg i mer tvätt i maskinen.*
- Maskinen kan vara överbelastad med tvätt. >>> *Ta ut lite tvätt för hand ur maskinen eller distribuera den för hand för att balansera den jämnt.*
- Maskinen kan luta på ett fast föremål. >>> *Se till att maskinen inte står lutad mot något.*

Maskinen stannar strax efter att programmet har startat.

- Maskinen kan stanna tillfälligt på grund av för låg spänning. >>> *Den återgår till normal drift när spänningen är på normal nivå.*

Programmet räknar inte ned. (På modeller med display)

- Timern kan stanna under vattenintag. >>> *Timerindikatorn räknar inte ned förrän maskinen tar in rätt mängd vatten. Maskinen väntar tills det finns tillräckligt mycket vatten för att undvika dåligt tvättresultat på grund av för lite vatten. Timerindikatorn återupptar nedräkningen efter detta.*
- Timern kan stanna under värmesteget. >>> *Timerindikatorn räknar inte ned förrän maskinen når vald temperatur.*
- Timern kan stanna under centrifugeringen. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*
- Ingen centrifugering utförs när tvätten inte är jämnt fördelad i trumman för att förhindra skada på maskinen och där den står. Tvätten bör sorteras om och centrifugeras på nytt.

Skum rinner över i tvättmedelsfacket.

- För mycket tvättmedel användes. >>> *Blanda 1 matsked mjukmedel och ½ liter vatten och håll i det i huvudfacket för tvättmedel.*
- Placera tvättmedlet i maskinen för de programmen som indikeras i "Program- och förbrukningstabellen". När du använder tillsatskemikalier (fläckborttagare, blekmedel etc) minskar du mängden tvättmedel.

Tvätten förblir våt i slutet av programmet

- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd av tvättmedel.*
- Ingen centrifugering utförs när tvätten inte är jämnt fördelad i trumman för att förhindra skada på maskinen och där den står. Tvätten bör sorteras om och centrifugeras på nytt.



WARNING: Om du inte kan eliminera problemet trots att du följer instruktionerna i det här avsnittet ska du kontakta ett behörigt serviceombud. Försök aldrig utföra några reparationer av produkten själv.